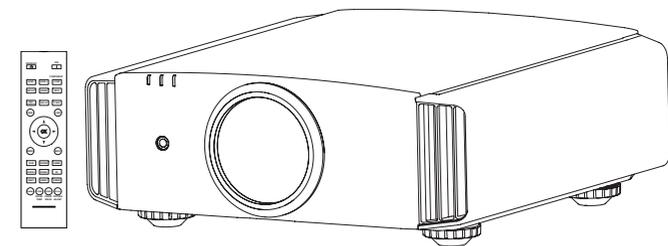


JVC

MANUEL D'INSTRUCTIONS

PROJECTEUR D-ILA

DLA-X3 DLA-X7 DLA-X9



D-ILA®

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

isf®
ccc

THX 3D
DISPLAY

X7 X9

DLA-X3
DLA-X7
DLA-X9

DLA-X3/DLA-X7/DLA-X9

PROJECTEUR D-ILA

JVC®

JVC

Pour utilisation par le client :

Entrer ci-dessous le N° de série qui est situé sous le boîtier. Garder cette information comme référence pour le futur.

N° de modèle DLA-X3
DLA-X7
DLA-X9

N° de série

MANUEL D'INSTRUCTIONS

PROJECTEUR D-ILA

DLA-X3

DLA-X7

DLA-X9

Pour commencer

Préparation

Mise en oeuvre

Maintenance

Autres

Importantes Mesures De Sécurité

IMPORTANT INFORMATIONS

Ce produit comprend une lampe à décharge à haute intensité (HID) contenant du mercure. Éliminer ces déchets est sujet à la réglementation de votre communauté pour des raisons environnementales. Pour de plus amples informations concernant leur élimination ou leur recyclage, veuillez contacter vos autorités locales ou, pour les É-U, l'Electronic Industries Allianceo: <http://www.eiae.org>.

AVERTISSEMENT:

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT:

CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

ATTENTION:

Pour réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas le couvercle de l'appareil. Référez-vous à un technicien qualifié.

Ce projecteur est équipé d'une prise comprenant une fiche de terre afin de respecter les règles du FCC. Si vous êtes dans l'impossibilité d'insérer la prise dans la prise murale, contactez votre électricien.

INFORMATIONS CONCERNANT LES NUISANCES SONORES DES MACHINES (seulement en Allemagne)

Modifie l'ordonnance 3. GSGV concernant les nuisances sonores des machines du 18 janvier 1991 : Le niveau de pression sonore à la position de l'utilisateur est inférieur ou égal à 20 dB (A) conformément à l'ISO 7779.

INFORMATIONS DU FCC (seulement aux É-U)

AVERTISSEMENT :

Les transformations ou les modifications n'étant pas approuvées par JVC pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

NOTE:

Cet équipement a été testé et a été reconnu comme respectant les limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Néanmoins, il n'y a aucune garantie que l'interférence n'apparaîtra pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause en effet des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être vérifié en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence avec l'une ou plusieurs des mesures suivanteso:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise ou à un circuit électrique différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio / TV pour de l'aide.

À propos du choix de l'emplacement

N'installez pas le projecteur dans un endroit qui ne peut pas soutenir son poids en toute sécurité. Si l'emplacement de l'installation n'est pas suffisamment solide, le projecteur risque de tomber ou de se renverser et de blesser quelqu'un.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

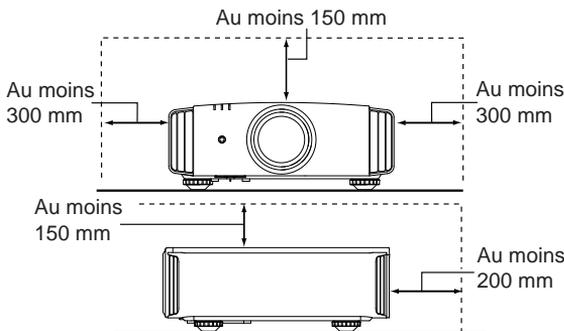
L'énergie électrique peut remplir beaucoup de fonctions utiles. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre propre sécurité. Mais UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE POTENTIEL D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE. Afin de ne pas annuler les dispositifs de sécurité incorporés dans cet appareil, observez les règles fondamentales suivantes pour son installation, son utilisation et sa réparation. Veuillez lire attentivement ces importantes mesures de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

- Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.
- Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées à titre d'information.

- Tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être compris et acceptés.
 - Toutes les instructions de fonctionnement doivent être suivies.
 - Mettre le projecteur près d'une prise de courant, de façon à pouvoir le brancher et débrancher facilement.
 - Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyant ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
 - N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil car ils pourraient être dangereux.
 - N'utilisez pas ce produit près de l'eau. Ne pas l'utiliser non plus après l'avoir déplacé d'une basse température à une température élevée. Cela produit une condensation d'humidité qui peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
 - Ne placez pas cet appareil sur un chariot, une table ou tout autre support instable. L'appareil pourrait tomber, et ainsi blesser gravement un enfant ou un adulte, ainsi qu'être lui-même sérieusement endommagé. L'appareil doit être monté conformément aux instructions du fabricant et doit utiliser un support recommandé par le fabricant.
 - Quand vous utilisez l'appareil sur un chariot, faites attention aux arrêts brusques, aux forces excessives et aux surfaces accidentées qui pourraient causer un renversement de l'appareil, risquant de l'endommager ou de blesser l'opérateur.
 - Les fentes et les ouvertures du coffret sont nécessaires pour la ventilation. Elles assurent un fonctionnement sûr de l'appareil et le protègent d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou recouvertes. (Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire. Il ne doit pas être encastré dans un emplacement comme une bibliothèque ou un bâti sauf si une ventilation correcte existe et si les instructions du fabricant ont été respectées.)
 - Afin de permettre une meilleure dissipation de la chaleur, laissez un espace libre tout autour de cet appareil, tel qu'illustré ci-dessous. Lorsque cet appareil se trouve dans un espace dont les dimensions correspondent à celles indiquées ci-dessous, utilisez un climatiseur pour que la température soit la même à l'intérieur et à l'extérieur de cet espace. La surchauffe peut causer des dommages.
- PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



S3126A
- Alimentation électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique domestique, consultez un revendeur ou votre entreprise locale de distribution d'énergie.
 - Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches. Elle ne peut être branchée que dans une prise secteur avec mise à la terre. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, contactez votre électricien afin qu'il installe une prise correcte. N'essayez pas de défaire le principe de sécurité de la fiche avec mise à la terre.
 - Les cordons d'alimentation doivent être positionnés de façon à ce qu'ils ne soient pas écrasés ou coincés par des objets placés sous ou contre eux. Faites particulièrement attention aux cordons au niveau des portes, des fiches et prises ainsi qu'au niveau de la sortie de l'appareil.
 - Pour une meilleure protection pendant un orage ou quand il est laissé sans surveillance ou n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise secteur murale et déconnectez le système de câbles. Cela évitera qu'il soit endommagé du fait d'un éclair ou d'une surtension.
 - Ne surchargez pas les prises murales, les cordons prolongateurs ou les prises de courant sur les autres appareils car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.
 - Ne jamais insérer d'objet d'aucune sorte à l'intérieur de cet appareil à travers les ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou créer un court circuit qui pourrait entraîner un incendie ou une électrocution. Ne jamais verser de liquide d'aucune sorte sur l'appareil.
 - N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même car l'ouvrir ou retirer les couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers. Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation.
 - Débranchez l'appareil de la prise secteur murale et contactez un réparateur qualifié dans les conditions suivantes:
 - a) Quand le cordon ou la fiche d'alimentation secteur est endommagé.
 - b) Si un liquide a coulé ou si un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
 - c) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d) Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement. Ajustez uniquement les commandes couvertes par le mode d'emploi, car un ajustement incorrect des commandes peut endommager l'appareil et demandera souvent beaucoup de temps à un technicien qualifié pour ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.
 - e) Si le produit est tombé ou a été endommagé de n'importe quelle autre façon.
 - f) Quand l'appareil montre un changement évident dans ses performances, cela indique qu'il doit être réparé.
 - Quand le remplacement des pièces est nécessaire, assurez-vous que le réparateur a utilisé les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou possédant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Un remplacement non autorisé peut entraîner un incendie, une électrocution ou autres dangers.
 - Après que cet appareil a subi une réparation ou un entretien, demandez au réparateur de réaliser les vérifications de sécurité pour déterminer si l'appareil est en état de fonctionnement correct.



- L'appareil doit être placé à plus de trente centimètres de sources de chaleur, comme un radiateur, un accumulateur de chaleur, un fourneau ou tout autre appareil (amplificateurs inclus) produisant de la chaleur.
- Lors d'un raccordement avec un magnétoscope ou un lecteur de DVD, vous devez mettre cet appareil hors tension pour éviter tout choc électrique.
- Ne placez pas de produits combustibles derrière le ventilateur de refroidissement. Par exemple, du tissu, du papier, des allumettes, une bombe aérosol ou un briquet à gaz qui présentent des dangers particuliers s'ils sont chauffés.
- Ne regardez pas dans l'objectif de projection quand la lampe du projecteur est allumée. Une exposition des yeux à une forte lumière peut affaiblir votre vue.
- Ne regardez pas à l'intérieur de l'appareil au travers de événements (orifices de ventilation), etc. Ne regardez pas directement la lampe de projection en ouvrant le coffret pendant que celle-ci est allumée. La lampe de projection émet aussi des rayons ultraviolets et la lumière est si forte que votre vue pourrait être affaiblie.
- Ne pas laisser tomber, frapper ou autrement endommager la source de lumière (module lampe). La source de lumière peut se briser et entraîner des blessures. Ne jamais utiliser de lampe endommagée. Si la source de lumière est cassée, demandez à votre revendeur d'effectuer la réparation. Des fragments provenant d'une lampe brisée pourraient causer des blessures.
- La lampe utilisée dans ce projecteur est une lampe au mercure sous haute pression. Faire attention lorsque cette lampe doit être jetée. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, contactez votre revendeur.
- N'effectuez pas de "montage au plafond" du projecteur dans un endroit soumis à beaucoup de vibrations. Les fixations pourraient se défaire du fait des vibrations causant ainsi la chute de l'appareil et une éventuelle blessure physique.
- Utilisez uniquement le cordon fourni conçu pour cet appareil afin d'éviter tout choc électrique.
- Pour des raisons de santé, faites une pause de 5 à 15 minutes toutes les 30 à 60 minutes, afin de laisser vos yeux se reposer. Veuillez éviter de regarder des images en 3D lorsque vous vous sentez fatigué, lorsque vous ne vous sentez pas bien, ou en cas d'inconfort. De plus, si vous voyez les images en double, veuillez ajuster l'équipement et le logiciel de façon à avoir un affichage correct. Veuillez arrêter d'utiliser l'unité si vous voyez toujours les images en double après ajustement.
- Tous les trois ans, veuillez procéder à un test interne. Cette unité est fournie avec les pièces de rechange nécessaires pour la maintenir en état de marche (par exemple des ventilateurs de refroidissement). Le délai estimé de remplacement des pièces varie considérablement en fonction de l'utilisation et de l'environnement. Pour les remplacements, veuillez consulter votre détaillant ou le centre de réparation JVC agréé le plus proche de chez vous.
- Lorsque l'unité est fixée au plafond. Veuillez noter que nous n'assumons aucune responsabilité, même pendant la période de garantie, si le produit est endommagé en raison de l'utilisation d'éléments métalliques pour la fixation au plafond par vos propres moyens ou si l'environnement d'installation de ces éléments métalliques n'est pas adapté. Si l'unité est accrochée au plafond pendant l'utilisation, veuillez faire attention à la température ambiante de l'unité. Si vous utilisez un chauffage central, il est possible que la température au niveau du plafond soit supérieure à la température normale.
- Les images vidéo peuvent s'incruster dans les composants électroniques. Veuillez ne pas afficher des écrans avec des images fixes à forte luminosité ou à fort contraste, comme par exemple les images des jeux vidéo ou des programmes informatiques. Sur une période de temps prolongée, ces images peuvent s'incruster aux pixels. Il n'y a aucun problème pour la lecture des images animées, p.ex. d'un métrage vidéo normal.
- Le fait de laisser l'unité inutilisée pendant de longues périodes risque de causer un dysfonctionnement. Veuillez allumer l'unité et la laisser fonctionner de temps en temps. Veuillez éviter d'utiliser l'unité dans une pièce où l'on fume. Il est impossible de nettoyer les composants optiques qui seraient contaminés par la nicotine ou le goudron. Cela risque de provoquer une dégradation des performances.
- Veuillez regarder les images à une distance égale à au moins trois fois la hauteur de l'image projetée. Les personnes photosensibles, atteintes d'une maladie cardiaque quelconque ou en mauvaise santé ne doivent pas utiliser les lunettes 3D.
- Le visionnage d'images en 3D peut être à l'origine de maladies. Si vous ressentez un changement dans votre condition physique, arrêtez immédiatement le visionnage et, si nécessaire, consultez un médecin.
- Lorsque vous regardez des images en 3D, il est recommandé de faire régulièrement des pauses. Étant donné que la durée et la fréquence des pauses requises varient d'une personne à l'autre, faites les pauses nécessaires en fonction de votre propre situation.
- Si votre enfant regarde les images en portant des lunettes 3D, il doit être accompagné par ses parents ou par un adulte responsable. L'adulte responsable doit veiller à éviter les situations dans lesquelles les yeux de l'enfant se fatiguent, car les réactions à la fatigue et à l'inconfort, etc., sont difficiles à détecter, et il est possible que la condition physique se détériore très rapidement. Étant donné que le sens de la vision n'est pas entièrement développé chez les enfants de moins de six ans, si nécessaire, veuillez consulter un médecin pour tout problème en relation avec les images en 3D.
- Pendant l'utilisation de la fonction 3D, le rendu vidéo peut être différent de l'image vidéo d'origine, en raison de la conversion de l'image dans le dispositif.

***NE LAISSEZ PAS une personne non qualifiée installer l'appareil.**

Demandez au revendeur d'installer l'appareil (par exemple, la fixation au plafond) car cela demande des connaissances et des techniques spéciales. Si l'installation est réalisée par une personne non qualifiée, cela pourrait entraîner des blessures personnelles ou une électrocution.

Importantes Mesures De Sécurité (Suite)

CONNEXION ELECTRIQUE

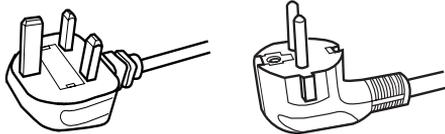
Aux É-U et au Canada seulement.
N'utilisez que le cordon d'alimentation suivant.

Cord. d'alimentation



La tension d'alimentation secteur de cet appareil est de 110V – 240V CA. N'utilisez que le cordon d'alimentation désigné par nos revendeurs pour la sécurité et la compatibilité électromagnétique (EMC).
Assurez-vous que le cordon d'alimentation utilisé pour le projecteur correspond bien au type de prise de votre pays. Consultez votre revendeur.

Cord. d'alimentation



Pour le Royaume-Uni

Pour les pays du continent européen

AVERTISSEMENT:

Ne débranchez pas la fiche principale de cet appareil.

Si la fiche existante ne convient pas aux prises de courant de votre maison ou si le cordon est trop court pour atteindre une prise de courant, procurez-vous un cordon prolongateur ou un adaptateur de sécurité approuvé ou consultez votre revendeur.

Si la fiche secteur était coupée, jetez la prise immédiatement, pour éviter tout danger d'électrocution par une connexion accidentelle à l'alimentation secteur. Si la nouvelle fiche secteur doit être adaptée, suivez les instructions données ci-dessous.

AVERTISSEMENT:

CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

IMPORTANT (Europe seulement):

Les codes couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil sont les suivants:

Vert et jaune : Terre
Bleu : Neutre
Marron : Sous tension

Comme ces couleurs ne correspondent peut être pas avec les couleurs identifiant les bornes de votre fiche. Procédez comme suit:

Le fil coloré en vert et jaune doit être connecté à la borne marquée M par la lettre E ou le symbole de terre ou de couleur vert et jaune.

Le fil qui est coloré en bleu doit être connecté à la borne qui est marqué par la lettre N ou de couleur noire.

Le fil qui est coloré en marron doit être connecté à la borne qui est marquée de la lettre L ou de couleur rouge.

CONNEXION ELECTRIQUE (Royaume-Uni seulement)

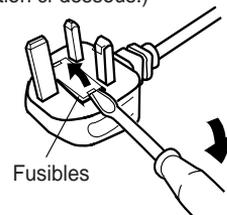
REPLACEMENT DU FUSIBLE:

Lors du remplacement du fusible, assurez-vous d'utiliser seulement un fusible de valeur correcte et de type approuvé. Remettez en place le couvercle du fusible.

EN CAS DE DOUTE — CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE.

Ouvrez le compartiment à fusible avec la lame d'un tournevis et remplacez le fusible.

(* Voir l'illustration ci-dessous.)



Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Allemagne

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. We wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collection de déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparaat met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggoien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas**Productos****Baterías/pilas****[Sólo Unión Europea]**

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

ITALIANO

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete**Prodotti****Batteria****[Solo per l'Unione Europea]**

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

PORTUGUÊS

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas**Produtos****Pilha****[Apenas União Europeia]**

Estes símbolos indicam que o equipamento com estes símbolos não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Se pretende eliminar o produto ou a pilha, utilize os sistemas de recolha ou instalações para uma reciclagem apropriada.

Aviso: O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πληροφορίες για την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και μπαταριών**Προϊόντα****Μπαταρία****[Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο]**

Αυτά τα σύμβολα υποδηλώνουν ότι ο εξοπλισμός που τα φέρει δεν θα πρέπει να απορριφθεί ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Εάν επιθυμείτε την απόρριψη αυτού του προϊόντος ή αυτής της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε το σύστημα περισυλλογής ή εγκαταστάσεις για ανάλογη ανακύκλωση.

Σημείωση: Το σύμβολο Pb κάτω από το σύμβολο μπαταρίας υποδηλώνει ότι η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Kun EU]

Disse symboler angiver, at udstyr med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at smide dette produkt eller batteri ud, bedes du overveje at bruge indsamlingssystem et eller steder, hvor der kan ske korrekt genbrug.

Bemærk: Tegnet Pb under symbolet for batterierne angiver, at dette batteri indeholder bly.

Tietoja vanhojen laitteiden ja akkujen hävittämisestä



Tuotteet



Akku

[Vain Euroopan unioni]

Nämä symbolit ilmaisevat, että symboleilla merkittyä laitetta ei tulisi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos haluat hävittää tuotteen tai sen akun, tee se hyödyntämällä akkujen keräyspisteitä tai muita kierätyspaikkoja.

Huomautus: Akkusymbolin alapuolella oleva Pb-merkintä tarkoittaa, että akku sisältää lyijyä.

Information för användare gällande bortskaffning av gammal utrustning och batterier



Produkter



Batteri

[Endast den Europeiska unionen]

Dessa symboler indikerar att utrustning med dessa symboler inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. Om du vill bortskaffa produkten eller batteriet ska du använda uppsamlingsystem eller inrättningar för lämplig återvinning.

Observera! Märkningen Pb under symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller bly.

Opplysninger til brukere om kassering av gammelt utstyr og batterier



Produkter



Batteri

[Bare EU]

Disse symbolene viser at utstyr med dette symbolet, ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du vil kassere dette produktet eller batteriet, skal du vurdere å bruke innsamlingsystemene eller andre muligheter for riktig gjenbruk.

Merk: Tegnet Pb under symbolet for batterier, viser at batteriet inneholder bly.

Сведения для пользователей по утилизации старого оборудования и батарей



Изделия



Батарея

[только для Европейского союза]

Данные символы указывают на то, что оборудование, на которое они нанесены, не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. При необходимости утилизировать такое изделие или батарею обратитесь в специальный пункт сбора для их надлежащей переработки.

Уведомление: Надпись Pb под символом батар ей указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení a baterií



Produkty



Baterie

[Pouze Evropská unie]

Tyto symboly označují, že produkty s těmito symboly se nesmí likvidovat jako běžný odpad. Pokud chcete produkt nebo baterii zlikvidovat, využijte sběrný systém nebo jiné zařízení, které zajišťuje řádnou recyklaci.

Upozornění: Značka Pb pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.

Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii



Produkty



Bateria

[Tylko kraje Unii Europejskiej]

Te symbole oznaczają, że sprzęt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Jeśli trzeba pozbyć się tego produktu lub baterii, proszę skorzystać z systemu odbioru lub urządzeń do zbiórki odpadów elektronicznych, w celu odpowiedniego ponownego ich przetworzenia.

Uwaga: Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii, wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

Felhasználói információ az elhasznált berendezések és akkumulátorok elhelyezéséről



Termékek



Akkumulátor

[Csak az Európai Unióban]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés nem helyezhető az általános háztartási hulladék közé. Ha meg szeretne szabadulni a terméktől vagy az akkumulátortól, akkor legyen tekintettel az gyűjtő rendszerre vagy intézményekre a megfelelő hasznosítás érdekében.

Megjegyzés: Az alábbi Pb szimbólum - ha az akkumulátoron megtalálható - azt jelzi, hogy az akkumulátor ólmot tartalmaz.

La certification THX X7 X9



La certification THX

Créé par le producteur américain George Lucas, le label THX vise à certifier que le son audio et les images vidéo sont reproduits tel que l'on voulu les réalisateurs, en fixant des normes de qualité pour les environnements de visionnage cinématographique et pour les systèmes de home cinéma.

Forts du savoir-faire cultivé au cours des 25 dernières années dans des secteurs comme la production cinématographique, la conception d'environnements de visionnage cinématographique et l'édition audio/vidéo, nous avons noué un partenariat avec JVC pour mettre au point un système de projecteur de home cinéma sans précédent.

La Certification THX met l'accent sur la qualité de la vidéo et la capacité de traitement du signal des produits de projection. Les projecteurs JVC DLA-X7 et DLA-X9 sont équipés du mode THX, qui permet de tirer le meilleur parti de l'appareil lors de la reproduction de films sur grand écran.

Les projecteurs frontaux JVC sont les premiers au monde (*1) à avoir obtenu la « Certification affichage 3D THX » (*2) par THX Ltd.

Les normes de certification ont été créées dans le but de « reproduire fidèlement les images à la maison, conformément à l'intention du réalisateur », pendant la lecture d'images 2D ou 3D, et sont « une garantie de haute définition et d'excellente qualité d'image » ; cela signifie qu'un produit certifié a passé avec succès plus de 400 tests rigoureux de qualité d'image, portant notamment sur la fidélité de la reproduction de la couleur, la diaphonie, les angles de visionnage et la performance de traitement de la vidéo.



AVERTISSEMENT

Pour que vous puissiez profiter au mieux des films en 3D :

- Munissez-vous des « lunettes 3D » et d'un « Émetteur de synchronisation 3D » (ces deux produits sont vendus séparément).
- Lisez attentivement les « Précautions de sécurité » (Page de référence: 4), ainsi que les précautions contenues dans les « Remarques explicatives sur le système 3D » dans le « Guide de fonctionnement (Glossaire) » (Page de référence: 57).

*1: « Premier » signifie ici le premier projecteur frontal au 1er novembre 2010, selon l'enquête menée par JVC.

*2: La taille recommandée de l'écran est de 90" (16:9) et la certification s'applique exclusivement à la projection frontale.

THX[®] 3D

D I S P L A Y

UTILISATION RECOMMANDÉE

Tous les cinémas maison ou salles de séjour

LA CERTIFICATION THX OFFRE

Le mode cinéma THX :

- Facteur de contraste et température de couleur exacts
- Pas de surbalayage ni de changement d'échelle
- Gamme des couleurs haute définition exacte

PERFORMANCE THX

- ANSI et contraste séquentiel
- Uniformité de luminance et de couleur
- Repérage de couleurs avec échelle de gris
- Brillance optimale
- Performance en désentrelacement
- Effet d'escalier et de contour

Visitez www.thx.com pour plus de détails techniques.



Pour des informations détaillées au sujet d'ISF, veuillez vous référer au site

Web <http://www.imagingscience.com/>

Contenu

Pour commencer

Importantes Mesures De Sécurité...2

Certification THX X7 X910

Contenu12

Accessoires/Accessories facultatifs.....13

Vérifier les accessoires 13

Accessoires facultatifs 13

Commandes et fonctionnalités14

Boîtier - Proj. Avant..... 14

Boîtier - Bas..... 14

Boîtier - Arrière 15

Boîtier - À propos de l'affichage des indicateurs 16

Boîtier - Affichage de mise en garde et confirmation/réaction 17

Boîtier - Terminaux d'entrée 18

Comment insérer les piles dans la télécommande control 19

Préparation

À propos de l'installation.....20

Points importants concernant l'installation 20

Installation le projecteur et l'écran..... 21

Régler l'angle 21

Décalage 21

Fixation du projecteur..... 22

Taille de l'écran et distance de projection.. 23

Portée efficace de la télécommande 23

À propos des connexions.....24

Types of possible input signals (PC compatible)..... 24

Connexions à l'unité 25

Connexion du cordon d'alimentation (fourni)..... 31

Mise en oeuvre

Opérations de base32

Procédures des opérations de base..... 32

Opérations utiles fréquemment utilisées ... 34

Régler de la taille de l'écran 34

Masquage de la zone périphérique d'une image..... 35

Désactiver temporairement la vidéo..... 36

Réglage de la correction du trapèze 36

Réglages et paramètres dans le menu37

Structure de la hiérarchie des menus (résumé) 37

Boutons pour les opérations dans les menus..... 43

Procédures pour les opérations dans les menus 44

Description des éléments de menu 45

Guide des opérations (glossaire)..56

Maintenance

Remplacement de la lampe60

Procédure pour le remplacement de la lampe 60

Remettre à zéro le temps lampe 62

Nettoyage et remplacement du filtre64

Autres

Dépannage65

Au cas où ce message s'affiche ...67

Interface RS-232C.....68

Caractéristiques RS-232C..... 68

Connexion TCP/IP..... 68

Format des commandes..... 69

Exemples de communication RS-232C..... 71

Droits d'auteurs et mise en garde.....72

À propos des marque de commerce et droits d'auteurs..... 72

Mises en garde..... 72

Caractéristiques73

Dimensions..... 75

Sommaire76



AVERTISSEMENT

À propos des symboles utilisés dans ce manuel

X3 Compatible uniquement avec DLA-X3

X7 Compatible uniquement avec DLA-X7

X9 Compatible uniquement avec DLA-X9

Accessoires/Accessories facultatifs

Vérifier les accessoires

Télécommande.....	1 pièce
Piles AAA (pour confirmation du fonctionnement).....	2 pièce
Cordon d'alimentation Pour le marché américain (2 m).....	1 pièce
Cordon d'alimentation Pour le marché européen (2 m).....	1 pièce
Cordon d'alimentation pour le R.U. (2 m).....	1 pièce

- Le manuel d'instructions, la carte de garantie ainsi que les autres documents imprimés sont également inclus.

Accessoires facultatifs

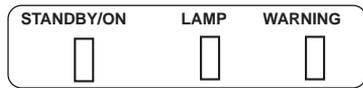
Veillez vérifier auprès de votre revendeur agréé pour de plus amples détails.

- Lampe de rechange: PK-L2210U
- Filtre de rechange: filtre noir: PC010661199
- 3Lunettes 3D : PK-AG1-B
- Émetteur de synchronisation 3D : PK-EM1

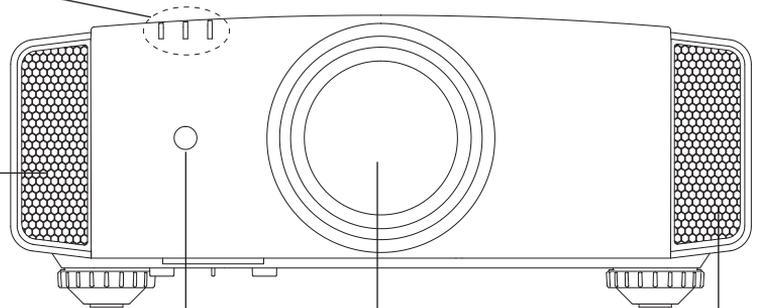
Commandes et fonctionnalités

Boîtier - Proj. Avant

③ Indicateur



④ Sorties d'air



① Objectif

② Récepteur de la télécommande (avant)

④ Sorties d'air

① Objectif

Il s'agit d'un objectif de projection. Veuillez ne pas regarder dedans en cours de projection.

③ Indicateur

Pour les détails, veuillez vous reporter à "À propos de l'affichage des indicateurs".
(Page de référence: 16)

② Récepteur de la télécommande (avant)

Lorsque vous utilisez la télécommande, veuillez la pointer vers cette zone.

* Il y a aussi un récepteur de télécommande à l'arrière.

④ Sorties d'air

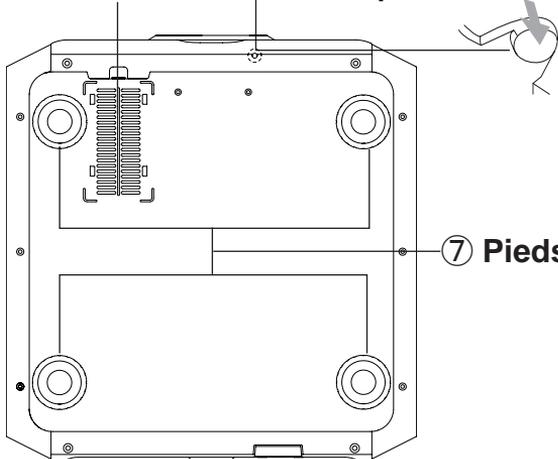
L'air chaud est évacué afin de refroidir l'intérieur de l'appareil.

Veuillez ne pas obstruer les orifices de ventilation.

Boîtier - Bas

⑤ Entrées

⑥ Bouton de fonctionnement manuel du capot coulissant



⑤ Entrées (sur trois points à l'arrière et sur la base)

Pour refroidir l'intérieur de l'unité, l'air est aspiré. Ne bloquez pas les orifices, n'empêchez pas la sortie de l'air chaud. Vous risquez sinon de provoquer une panne de l'appareil.

* Il y a des entrées sur deux points à droite et à gauche de la face arrière.

(Page de référence: 11)

⑥ Bouton de fonctionnement manuel du cache-lentille

Pour ouvrir le cache-lentille, appuyez dessus. Il est utilisé pour la maintenance et ne sert pas dans le cadre de l'utilisation normale.

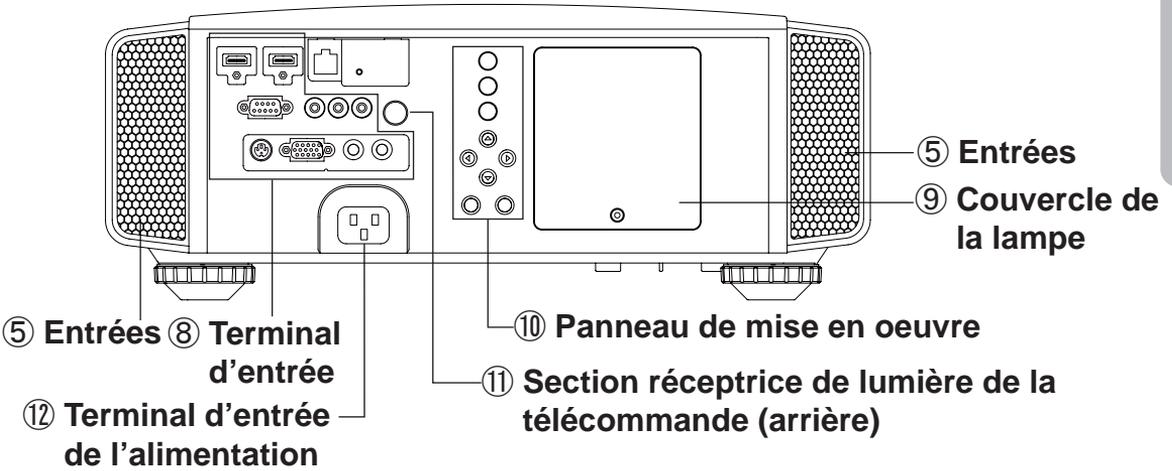
⑦ Pieds

Vous pouvez ajuster la hauteur (0 à 5 mm) en tournant les pieds.

Commandes et fonctionnalités (Suite)

Boîtier - Arrière

Pour commencer



⑧ Terminal d'entrée

Il y a aussi des terminaux autres que le terminal d'entrée pour les images vidéo, comme ceux utilisés pour le contrôle ou pour les équipements optionnels. Cette illustration est celle du **X7 X9**. Pour les informations détaillées concernant les terminaux, voir la section **X3**. (Page de référence: 18)

⑨ Couvercle de la lampe

Lors du remplacement de la lampe de source lumineuse, enlevez ce capot. (Page de référence: 60)

⑩ Panneau de mise en oeuvre

Pour plus de détails, voir l'illustration "Panneau de contrôle".

⑪ Section réceptrice de lumière de la télécommande (arrière)

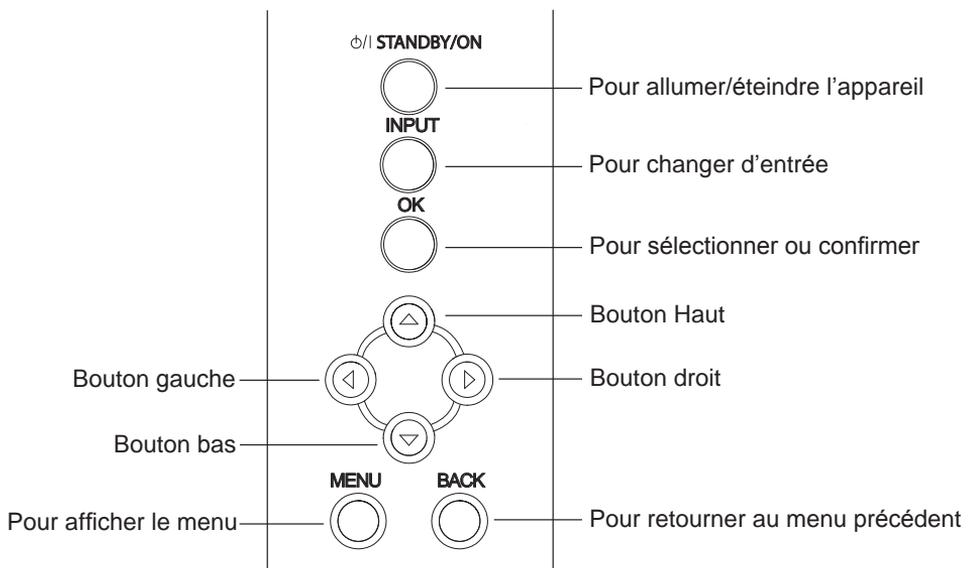
Lorsque vous utilisez la télécommande, veuillez la pointer vers cette zone.

* Il y a aussi une section réceptrice de lumière à l'arrière.

⑫ Terminal d'entrée de l'alimentation

Il s'agit du terminal utilisé pour l'arrivée de l'alimentation électrique. La connexion se fait avec le cordon d'alimentation fourni. (Page de référence: 31)

■ Panneau de mise en oeuvre



Commandes et fonctionnalités (Suite)

Boîtier - À propos de l'affichage des indicateurs

Les mises en garde et les indications utilisées en mode de fonctionnement normal de cette unité sont affichées avec les indicateurs [VEILLE / MARCHE], [LAMPE], [MISE EN GARDE] sur l'avant de l'unité.

Signification des icônes affichées :



Affichage des indicateurs lumineux.



Les indicateurs s'affichent en clignotant.

Affichage du mode d'opération

Affichage de la couleur et fixe/clignotant de l'indicateur [VEILLE / MARCHE].

STAND BY Allumé (Rouge)

Pendant la mise en veille



STAND BY Allumé (vert)

Pendant l'activation de la lampe (environ 1 minute)



STAND BY Eteint (Rouge)

Pendant la période de refroidissement



STAND BY Eteint (vert)

Lorsque "Cacher" est réglé sur MARCHE



Tout arrêt

Pendant la projection d'images



Indication du délai de remplacement de la lampe

Affichage fixe/clignotant de l'indicateur [LAMPE]. De plus, l'indicateur [VEILLE / MARCHE], qui indique le mode de fonctionnement de l'unité, s'affiche ainsi que décrit ci-dessus. (Page de référence: 73)

LAMP Allumé (orange)

Le moment de remplacer la lampe est proche (Lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 2900 heures)



LAMP Allumé (orange)

La lampe est parvenue à la limite de sa durée de vie (Lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 3000 heures)



Commandes et fonctionnalités (Suite)

Boîtier - Affichage de mise en garde et confirmation/réaction

Affichage de mise en garde

Les mises en garde vous sont adressées par le biais de l'affichage (répété) des indicateurs [MISE EN GARDE] et [LAMPE]. De plus, l'indicateur [VEILLE / MARCHE], qui indique le mode de fonctionnement de l'unité, s'affiche en même temps ainsi que décrit ci-dessus.

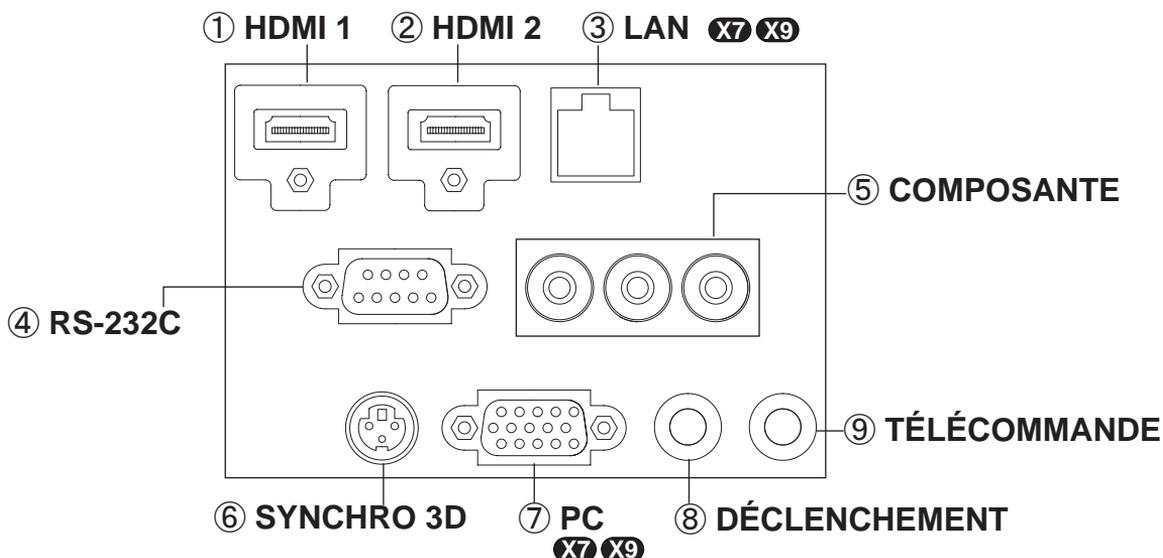
Sur activation du mode de mise en garde, la projection est interrompue pendant environ 60 secondes et le ventilateur de refroidissement est déclenché. Veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique une fois que le ventilateur s'est arrêté. Ensuite, veuillez procéder aux vérifications suivantes et prendre les mesures correctives appropriées.

Diagramme d'état de l'allumage fixe/clignotant des indicateurs lumineux	Fréquence de clignotement	Signification	Confirmation et mesures correctives
<p>STANDBY/ON (cercle allumé) LAMP (rectangle allumé) WARNING (étoile allumée)</p> <p>(Rouge)</p>	1 fois	Dysfonctionnements de l'alimentation d'énergie	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que rien ne bloque les entrées d'air. ● Assurez-vous que la température externe est normale. <p>Action Laissez l'appareil refroidir le temps qu'il faut. Allumez l'appareil à nouveau.</p>
	2 fois	Le ventilateur de refroidissement est arrêté	
	3 fois	Température interne trop élevée	
	4 fois	Température externe trop élevée	
<p>STANDBY/ON (cercle allumé) LAMP (rectangle clignotant) WARNING (étoile clignotant)</p> <p>(orange) (Rouge) Clignotement simultané</p>	1 fois	Circuit électrique anormal	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que l'appareil n'a pas subi de choc d'impact pendant qu'il fonctionnait. ● Assurez-vous que la lampe et le couvercle de lampe sont installés correctement. ● Vérifiez que rien ne bloque la fermeture automatique de l'objectif. <p>Action Allumer l'appareil à nouveau.</p>
	2 fois		
	3 fois		
<p>STANDBY/ON (cercle allumé) LAMP (rectangle clignotant) WARNING (étoile allumée)</p> <p>(orange) (Rouge)</p>	1 fois	La lampe ne s'allume pas et l'appareil est incapable de projeter les images	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que la lampe et le couvercle de lampe sont installés correctement. ● Vérifiez que rien ne bloque la fermeture automatique de l'objectif. <p>Action Allumer l'appareil à nouveau.</p>
	2 fois	La lampe s'éteint pendant la projection	
	3 fois	Le couvercle de la lampe est démonté	

Si l'indicateur d'avertissement s'allume à nouveau, attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête. Débranchez ensuite le câble d'alimentation de la prise électrique. Appelez votre détaillant agréé pour faire réparer l'appareil.

Commandes et fonctionnalités (Suite)

Boîtier - Terminaux d'entrée



① Terminal HDMI 1

Vous pouvez connecter un équipement muni d'une sortie HDMI, etc. Le branchement se fait sur l'orifice à verrouillage M3. Profondeur de vissage de l'orifice 3 mm.
(Page de référence: 26)

② Terminal HDMI 2

Vous pouvez connecter un équipement muni d'une sortie HDMI, etc. Le branchement se fait sur l'orifice à verrouillage M3. Profondeur de vissage de l'orifice 3 mm.
(Page de référence: 26)

③ Terminal LAN "RJ-45" X7 X9

Il s'agit d'un terminal LAN. Si vous connectez un PC externe, il est possible de contrôler cette unité en envoyant des commandes de contrôle.
(Page de référence: 30)

④ Terminal RS-232C

(D-Sub mâle 9 broches)

Il s'agit d'un terminal standard d'interface RS-232C. Si vous connectez un PC externe, il est possible de contrôler cette unité.
(Page de référence: 29)

⑤ Terminal COMPOSITE "RCAX3"

Il est aussi utilisé comme terminal d'entrée pour les signaux RVB (V sur Sync), les signaux composite (Y, Cb, Cr), les signaux au format DTV (Y, Pb, Pr). Il peut aussi se voir connecter des périphériques équipés avec une sortie de signaux, etc. (Page de référence: 27)

⑥ Terminal SYNCHRO 3D

Émetteur de synchronisation 3D : on peut y connecter le PK-EM1 (vendu séparément) pour pouvoir profiter de contenu vidéo en 3D. (Page de référence: 28)

⑦ Terminal PC "D-Sub 15 broches" X7 X9

Ce terminal d'entrée est utilisé pour les signaux des ordinateurs individuels (PC) uniquement (signaux vidéo RVB et signaux de synchronisation). Utilisez ce terminal pour connecter le terminal de sortie d'affichage d'un ordinateur, etc. (Page de référence: 28)

⑧ Terminal de DÉCLENCHEMENT

(⊖ ⊕)

Terminal de sortie d'alimentation CC avec 12 V CC, 100 mA. Ce terminal est utilisé pour les signaux de sortie qui contrôlent les écrans motorisés commandés par la commande de DÉCLENCHEMENT D'ÉCRAN. Veuillez noter que toute connexion incorrecte risque d'endommager votre équipement. (Pointe = +12 V CC, Manchon = GND) (Page de référence: 29, 54)

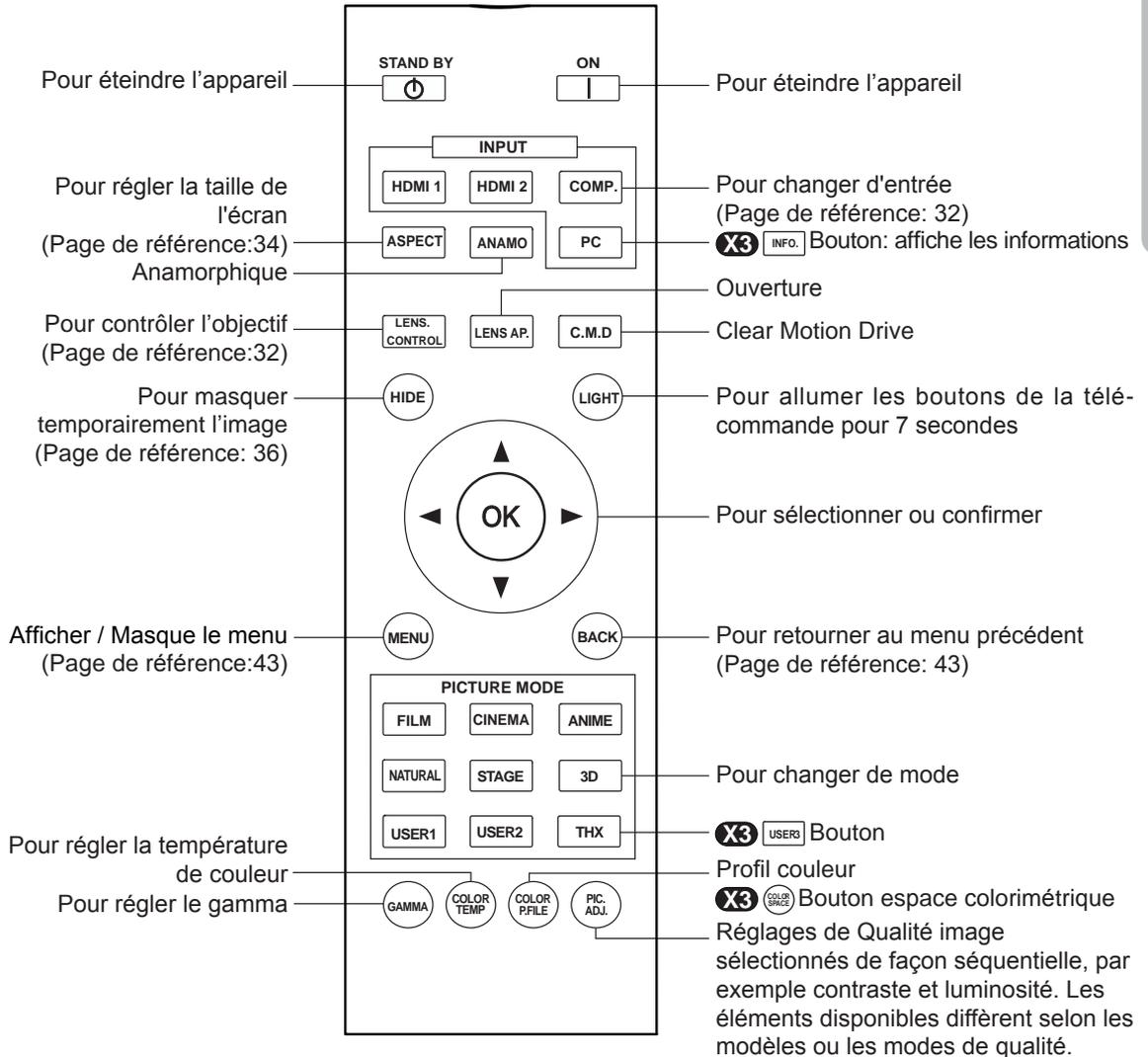
⑨ Terminal TÉLÉCOMMANDE pour "mini-prise stéréo"

Au cas où il se révélerait impossible d'utiliser la télécommande en raison de l'installation du BOÎTIER dédié de cette unité ou d'une projection arrière, vous pouvez installer une section de réception externe. Ce terminal est utilisé pour établir la connexion entre le récepteur externe et cette unité. Mais il n'existe pas de récepteur externe. Dès lors, veuillez prendre contact avec votre centre de réparation JVC agréé.
(Page de référence: 30)

Commandes et fonctionnalités (Suite)

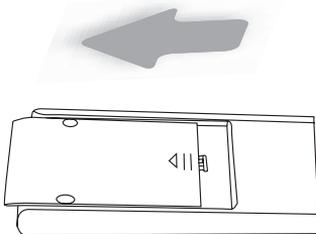
■ Télécommande

X7 X9

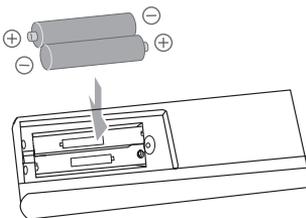


Comment insérer les piles dans la télécommande control

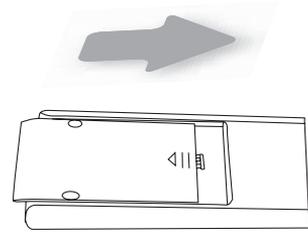
①



②



③



- S'il est nécessaire de rapprocher la télécommande du projecteur pour qu'elle fonctionne, cela signifie que les piles sont faibles. Quand cela survient, remplacer les piles. Insérer les piles selon les marques ⊕ ⊖.
- Assurez-vous d'insérer le côté ⊖ en premier.
- Si une erreur survient lors de l'utilisation de la télécommande, retirez les piles et attendez 5 minutes. Remettez en place les piles et utilisez la télécommande.

À propos de l'installation

Points importants avant l'installation

Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'installer cette unité.



Environnement d'installation

AVERTISSEMENT

Cette unité est un appareil de précision. Dès lors, veuillez éviter de l'installer ou de l'utiliser dans les endroits suivants. Vous vous exposeriez sinon à un risque d'incendie ou de dysfonctionnement.

- Endroits poussiéreux, mouillés et humides
- Endroits avec présence de suie ou enfumés
- Sur la surface d'un tapis ou d'un lit, ou tout autre surface douce
- Les endroits soumis à des températures élevées - comme ceux directement exposés au soleil
- Les endroits soumis à des températures trop élevées ou trop basses

Plage de température admissible en fonctionnement : +5 °C à +35°C

Plage d'humidité admissible en fonctionnement : 20% ~ 80% (sans condensation)

Plage de température admissible en stockage : -10°C à +60°C

- Si l'unité est installée pendant une période prolongée dans une pièce exposée à la suie et/ou enfumée, de petites quantités de ces substances risquent d'affecter l'appareil. Cette unité refroidit ses composants optiques, qui produisent beaucoup de chaleur, en aspirant de l'air. Si les circuits optiques sont sales, cela risque de provoquer des dysfonctionnements, comme par exemple des images vidéo devenant plus sombres ou une détérioration de la reproduction des couleurs. La saleté qui a adhéré aux composants optiques ne peut pas être éliminée.



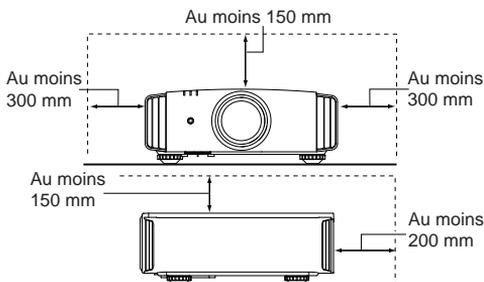
Veillez bien à installer l'appareil à une distance suffisante des murs et des autres appareils

AVERTISSEMENT

Pour une meilleure dissipation de la chaleur, veuillez conserver autour de l'unité un espace minimum ainsi qu'indiqué dans l'illustration suivante.

Par ailleurs, ne placez rien devant l'appareil. Si des objets se trouvent dans les orifices d'évacuation de l'air, l'air chaud rentre dans l'unité et provoque son réchauffement. Il est possible que l'air chaud qui est évacué de l'unité cause des ombres sur l'écran (il s'agit du phénomène de brume de chaleur).

De plus, si l'unité est placée dans un endroit fermé comme dans l'illustration ci-dessus, assurez-vous que la température à l'intérieur est la même qu'à l'extérieur. Les températures élevées risquent de provoquer une panne de l'appareil.



Faites attention en cours d'utilisation

AVERTISSEMENT

Cet appareil utilise une lampe de projection qui chauffe en cours d'utilisation. Veuillez ne pas projeter dans les circonstances décrites ci-dessous.

Vous vous exposeriez sinon à un risque d'incendie ou de dysfonctionnement.

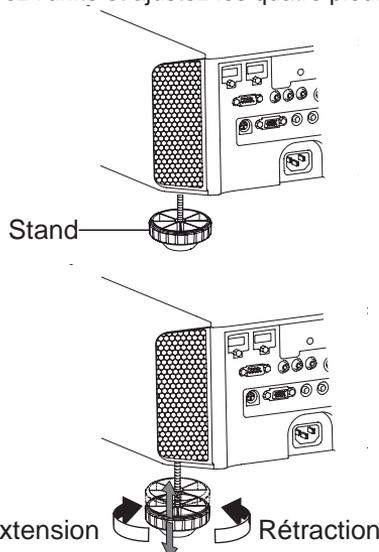
- Projection lorsque l'appareil est couché sur le côté
Veuillez éviter d'utiliser l'appareil s'il est installé à un angle supérieur à $\pm 30^\circ$. Cela risque de provoquer un raccourcissement de la durée de la lampe et une détérioration des couleurs.
- Veuillez éviter d'utiliser l'appareil dans un endroit où les orifices de ventilation risquent d'être bloqués.

Pour l'écran, veuillez choisir un matériau non uniforme. Si vous choisissez quelque chose d'uniforme, comme quelque chose qui a un motif quadrillé, cela risque de provoquer des interférences avec la matrice de pixels des composants D-ILA. L'une des façons d'éviter l'interférence des motifs est de choisir un écran d'une autre taille, afin que les interférences se remarquent moins.

Réglage de l'inclinaison pour cet appareil

Comment ajuster l'angle vertical

La hauteur et l'inclinaison de l'unité (0 ~ 5mm) peuvent être ajustées en faisant tourner les pieds. Soulevez l'unité et ajustez les quatre pieds.



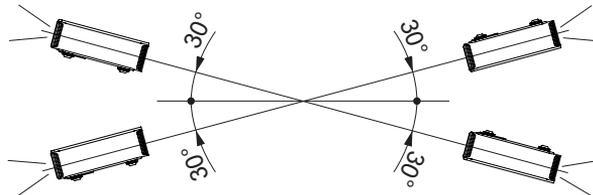
À propos de l'installation (Suite)

Installation le projecteur et l'écran

Lors de l'installation, veuillez placer cet appareil et l'écran perpendiculairement l'un par rapport à l'autre. À défaut, vous risquez d'augmenter la distorsion trapézoïdale. Veuillez vous référer à "Trapèze". (Page de référence: 36, 52)

Régler l'angle

L'angle maximal pouvant être donné pour cet appareil est de $\pm 30^\circ$.

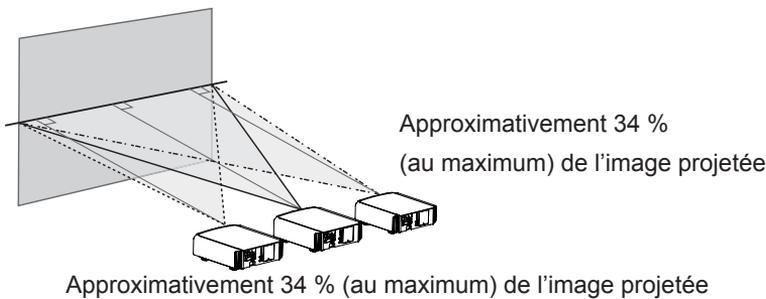


- Des dysfonctionnements peuvent survenir si l'angle n'est pas réglé dans la plage de valeurs susmentionnées.

Décalage

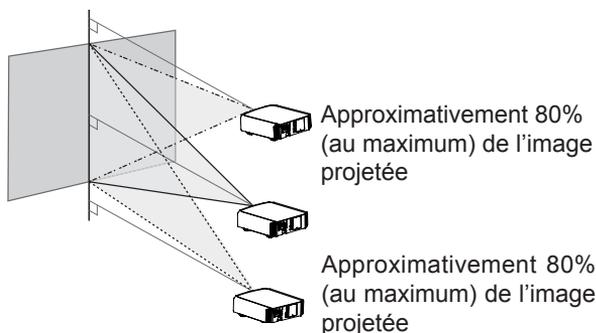
■ Position gauche / droite

- * Centrage vertical (0 % de décalage sur l'axe vertical)



■ Position dans l'axe vertical

- * Centrage horizontal (0 % de décalage sur l'axe horizontal)



■ Plage des mouvements de décalage de l'objectif

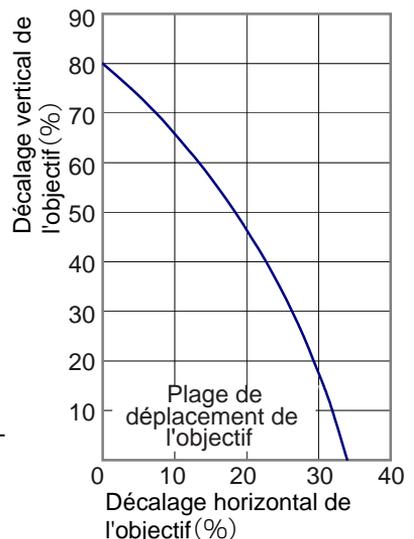


Tableau de corrélation de décalage d'objectif:

Décalage gauche-droite(%)	0%	10%	20%	30%	34%
Décalage haut-bas(%)	80%	66%	47%	18%	0%

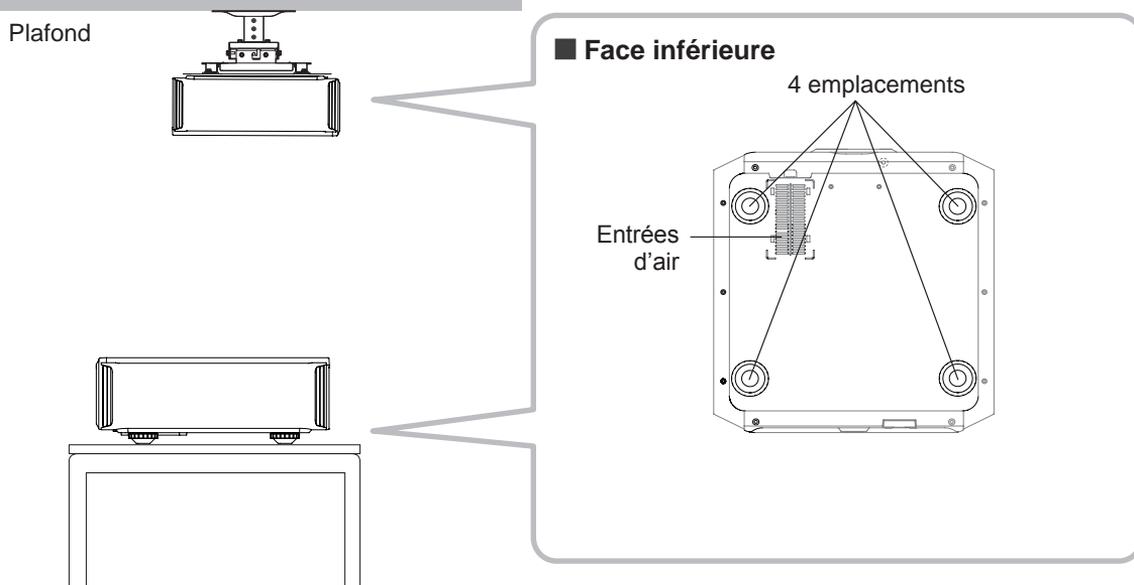
- Le décalage maximum haut-bas varie avec l'importance du décalage gauche-droite. De même, le décalage maximum gauche-droite varie avec l'importance du décalage haut-bas.
- Les valeurs du tableau sont conçues comme un guide. Utilisez-les pour référence durant l'installation.

À propos de l'installation (Suite)

Fixation du projecteur

Pour des raisons de sécurité et afin de prévenir les accidents, des mesures préventives doivent être prises pour empêcher l'appareil de glisser ou de tomber lors d'une urgence telle qu'un tremblement de terre.

Lors de la fixation de l'appareil sur un socle ou au plafond, retirez les quatre pattes de dessous l'appareil et utilisez les quatre trous de vis (vis M5) pour le montage.



Précautions à prendre lors de l'installation

- Une expertise et des techniques particulières sont nécessaires pour installer cet appareil. Assurez-vous de demander à votre détaillant ou à un spécialiste d'effectuer l'installation.
- La profondeur des trous de vis (la longueur des vis) est de 23 mm. Utilisez des vis plus courtes que 23 mm mais plus longues que 13 mm.
Utiliser d'autres vis résultera en des dysfonctionnements ou en la chute de l'appareil.
- Si vous montez l'appareil sur un socle, assurez-vous qu'il y ait un espace suffisant (des pieds d'une hauteur de 10 mm ou supérieur) tout autour de l'appareil afin que les entrées d'air ne soient pas bloquées.
- N'inclinez pas l'appareil de plus de ± 5 degrés d'un côté ou de l'autre lorsque vous l'utilisez.
- JVC n'est pas responsable des dommages provoqués par l'installation de l'appareil avec des fixations de plafond non-JVC ou lorsque l'environnement n'est pas compatible avec un montage au plafond, que l'appareil soit encore sous garantie ou non.
- Si vous utilisez l'appareil fixé au plafond, faites attention à la température environnante. Lorsqu'un chauffage est en service, la température au niveau du plafond est plus importante que prévue.

À propos de l'installation (Suite)

Taille de l'écran et distance de projection

Déterminer la distance entre l'objectif et l'écran pour obtenir la taille d'écran que vous souhaitez.
Cet appareil utilise un objectif avec zoom de facteur x2,0 pour la projection.

■ Taille de l'écran projeté par rapport à la distance de projection

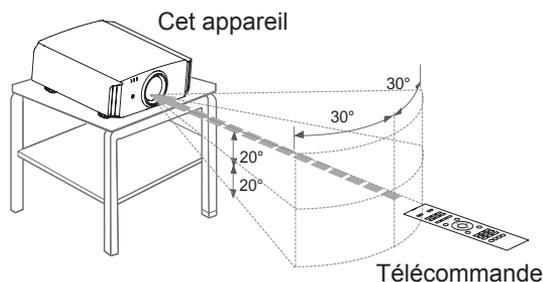
Taille de l'écran de projection (Diagonale) Format d'image 16:9	Distance approximative de projection W (Wide ou Grand angle) à T (Téléobjectif)
60" (Approx. 0,7, 1,3m)	Approx. 1,78m à Approx. 3,66m
70" (Approx. 0,9, 1,5m)	Approx. 2,09m à Approx. 4,28m
80" (Approx. 1,0, 1,8m)	Approx. 2,40m à Approx. 4,89m
90" (Approx. 1,1, 2,0m)	Approx. 2,70m à Approx. 5,51m
100" (Approx. 1,2, 2,2m)	Approx. 3,01m à Approx. 6,13m
110" (Approx. 1,4, 2,4m)	Approx. 3,31m à Approx. 6,75m
120" (Approx. 1,5, 2,7m)	Approx. 3,62m à Approx. 7,36m
130" (Approx. 1,6, 2,9m)	Approx. 3,92m à Approx. 7,98m

Taille de l'écran de projection (Diagonale) Format d'image 16:9	Distance approximative de projection W (Wide ou Grand angle) à T (Téléobjectif)
140" (Approx. 1,7, 3,1m)	Approx. 4,23 m à Approx. 8,60m
150" (Approx. 1,9, 3,3m)	Approx. 4,53m à Approx. 9,22m
160" (Approx. 2,0, 3,5m)	Approx. 4,84m à Approx. 9,84m
170" (Approx. 2,1, 3,8m)	Approx. 5,14m à Approx. 10,45m
180" (Approx. 2,2, 4,0m)	Approx. 5,45m à Approx. 11,07m
190" (Approx. 2,4, 4,2m)	Approx. 5,75m à Approx. 11,68m
200" (Approx. 2,5, 4,4m)	Approx. 6,06m à Approx. 12,30m

Portée efficace de la télécommande

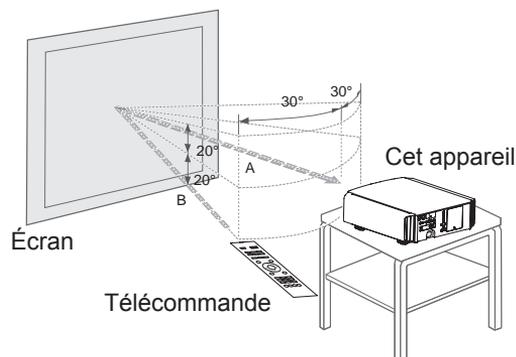
■ En dirigeant la télécommande en direction de l'appareil

- En visant le récepteur de commande à distance avec la télécommande, s'assurer que le capteur situé à l'avant ou l'arrière de l'appareil se trouve à une distance de moins de 7 m.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, rapprochez-vous de l'appareil.



■ En cas de réflexion à partir de l'écran

- S'assurer que la distance totale (A + B) entre this unit et l'écran (A) et entre la télécommande et l'écran (B) est de 7 m.
- Dans la mesure où le rendement des signaux réfléchis depuis la télécommande diffèrent selon le type d'écran utilisé, la distance de fonctionnement peut diminuer.



À propos des connexions

Types of possible input signals (PC compatible)

● HDMI

N°.	Désignation	Résolution	fh [kHz]	fv [Hz]	Fréquence CLK [MHz]	Nombre total de points [dot]	Nombre total de lignes [line]	Nombre de points effectifs [dot]	Nombre de lignes effectives [line]
1	VGA 60	640 X 480	31,500	60,000	25,200	800	525	640	480
2	VGA 59,94	640 X 480	31,469	59,940	25,175	800	525	640	480
3	SVGA 60	800 X 600	37,879	60,317	40,000	1,056	628	800	600
4	XGA 60	1024 X 768	48,363	60,004	65,000	1,344	806	1,024	768
5	WXGA 60	1280 X 768	47,760	60,000	79,998	1,675	796	1,280	768
6	WXGA +60	1440 X 900	55,919	59,999	106,470	1,904	932	1,440	900
7	SXGA 60	1280 X 1024	63,981	60,020	108,000	1,688	1,066	1,280	1,024
8	WSXGA +60	1680 X 1050	65,222	60,002	147,140	2,256	1,087	1,680	1,050
9	WUXGA 60	1920 X 1200	74,038	59,95	154,000	2,080	1,235	1,920	1,200

● PC (D-sub 3-lines 15 pins)

N°.	Désignation	Résolution	fh [kHz]	fv [Hz]	Fréquence CLK [MHz]	Nombre total de points [dot]	Nombre total de lignes [line]	Nombre de points effectifs [dot]	Nombre de lignes effectives [line]
1	VGA 60	640 X 480	31,500	60,000	25,175	800	525	640	480
2	VGA 72	640 X 480	37,900	72,000	31,500	832	520	640	480
3	VGA 75	640 X 480	37,500	75,000	31,500	840	500	640	480
4	VGA 85	640 X 480	43,300	85,000	36,000	832	509	640	480
5	SVGA 56	800 X 600	35,200	56,000	36,000	1024	625	800	600
6	SVGA 60	800 X 600	37,900	60,000	40,000	1056	628	800	600
7	SVGA 72	800 X 600	48,100	72,000	50,000	1040	666	800	600
8	SVGA 75	800 X 600	46,900	75,000	49,500	1056	625	800	600
9	SVGA 85	800 X 600	53,700	85,000	56,250	1048	631	800	600
10	XGA 60	1024 X 768	48,400	60,000	65,000	1344	806	1024	768
11	XGA 70	1024 X 768	56,500	70,000	75,000	1328	806	1024	768
12	XGA 75	1024 X 768	60,000	75,000	75,750	1312	800	1024	768
13	XGA 85	1024 X 768	68,700	85,000	94,500	1376	808	1024	768
14	WXGA 60	1280 X 768	47,760	60,000	79,998	1675	796	1280	768
15	WXGA+ 60	1440 X 900	55,919	59,999	106,470	1904	932	1440	900
16	SXGA 60	1280 X 1024	64,000	60,000	108,000	1688	1066	1280	1024
17	SXGA+ 60	1400 X 1050	63,981	60,020	108,000	1688	1066	1400	1050
18	WSXGA+ 60	1680 X 1050	65,222	60,002	147,140	2256	1087	1680	1050
19	1920x1080 60	1920 X 1080	67,500	60,00	148,500	2200	1125	1920	1080
20	MAC13"	640 X 480	35,000	66,667	30,240	864	525	640	480
21	MAC16"	832 X 624	49,107	75,087	55,000	1120	654	832	624
22	MAC19"	1024 X 768	60,241	74,927	80,000	1328	804	1024	768

À propos des connexions (Suite)

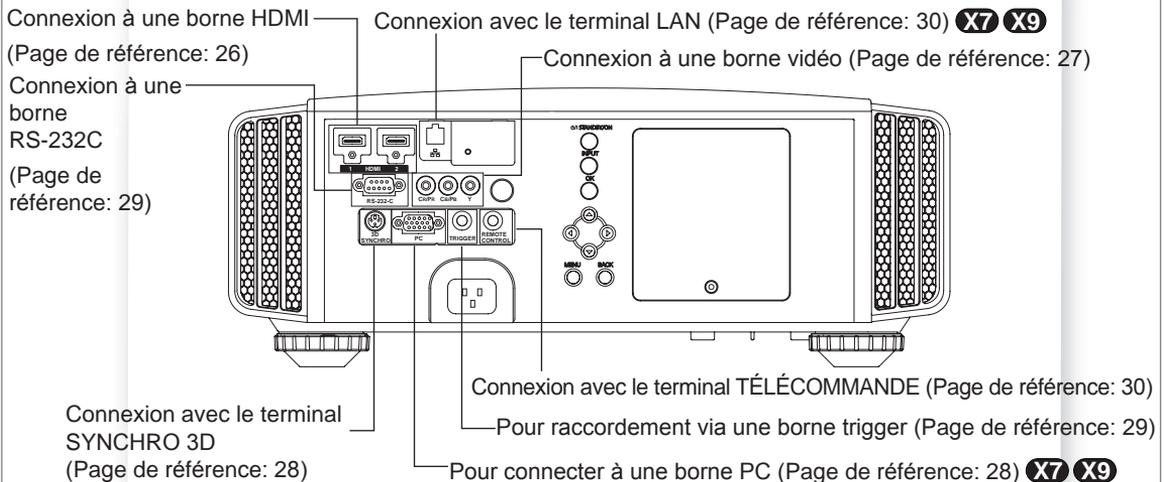
Connexions à l'unité

- Ne pas allumer avant d'avoir fini le raccordement.
- Les procédures de raccordement peuvent varier selon le type de périphérique utilisé. Pour les détails, se reporter au manuel d'instructions du périphérique à raccorder.
- Ce périphérique est utilisé pour la projection d'image. Connecter un périphérique de sortie audio tel qu'un amplificateur pour la sortie audio du périphérique connecté.
- **Il est possible que les images ne s'affichent pas, suivant les câbles et les périphériques à brancher.**
Pour le câble HDMI (vendu séparément), utilisez seulement un câble approuvé HDMI.
- Suivant la dimension du couvercle du connecteur du câble à brancher, il peut être impossible de brancher cet appareil.

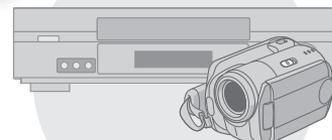
Enregistreur BD/DVD



Lecteur BD/DVD



PC



Magnétoscope et caméscope

À propos des connexions (Suite)

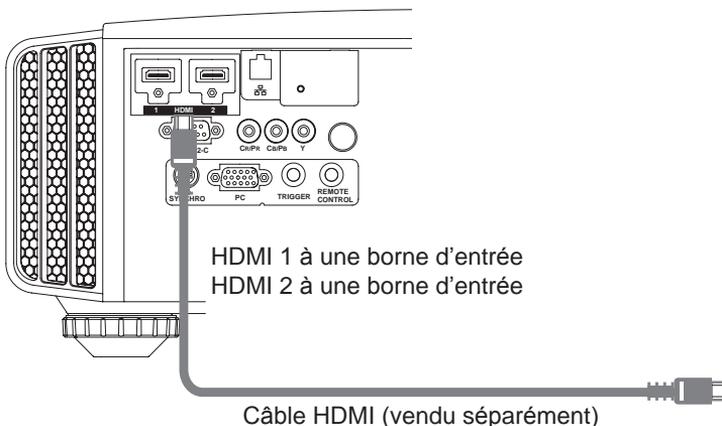
■ Raccordement par un câble de HDMI-DVI

Cet appareil

PC portable



Enregistreur BD/DVD

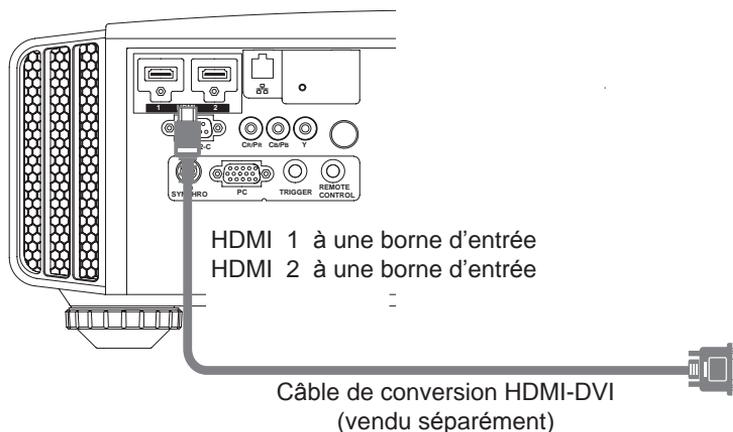


- Si du bruit apparaît, écartez tout PC (PC portable) de ce produit.
- Pour avoir une largeur de bande de transmission conforme à la norme HDMI standard, il est recommandé d'utiliser un câble de 340 MHz. Si le câble utilisé a une largeur de bande de transmission de 75 MHz, il est conseillé de choisir pour l'équipement de transmission 1080i ou moins.
- Si la vidéo ne s'affiche pas, essayez de réduire la longueur du câble ou d'abaisser la résolution de l'équipement de transmission vidéo.

■ Raccordement par un câble de conversion HDMI-DVI

Cet appareil

Ordinateur de bureau

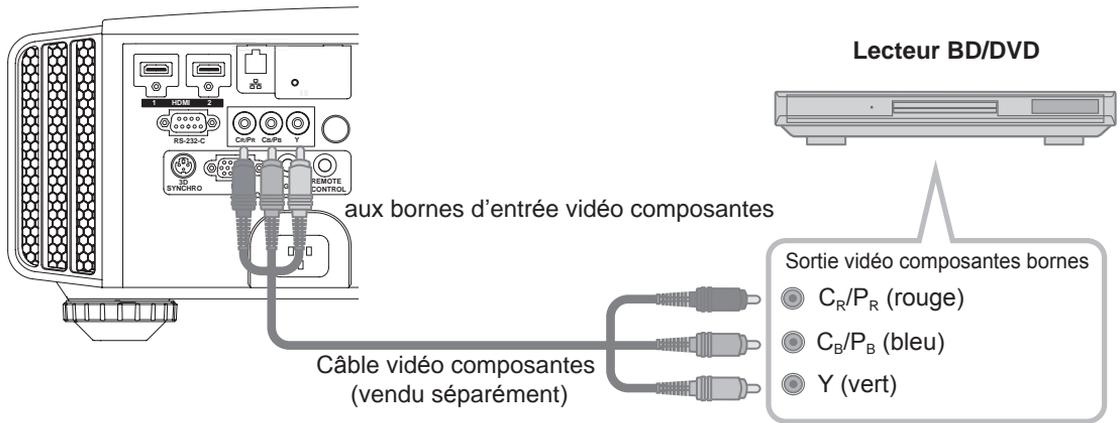


- Si du bruit apparaît, écartez tout PC (Ordinateur de bureau) de ce produit.
- Si la vidéo ne s'affiche pas, essayez de réduire la longueur du câble ou d'abaisser la résolution de l'équipement de transmission vidéo.

À propos des connexions (Suite)

■ Connexion à des bornes de vidéo à composantes

Cet appareil

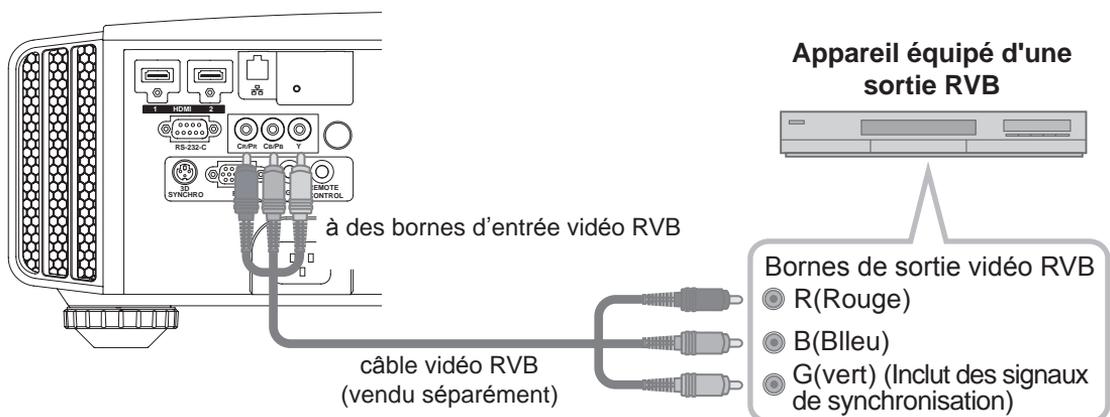


Préparation

- Choisissez "COMP." dans le menu configuration à "Y Pb/Cb Pr/Cr". (Page de référence: 52)

■ Raccordement via câble vidéo RGB

Cet appareil

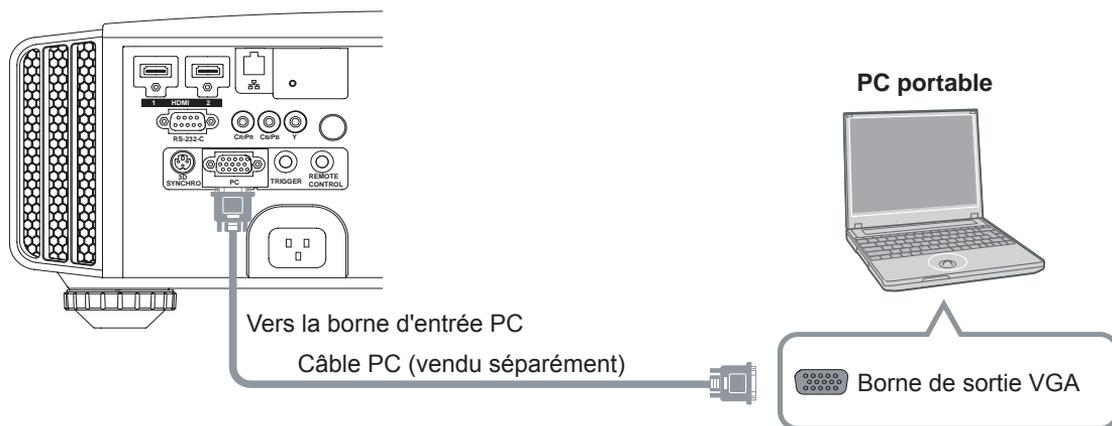


- Réglez "COMP." dans le menu configuration à "RVB". (Page de référence: 52)
- Pour plus de renseignements sur les signaux d'entrée, consultez "Caractéristiques". (Page de référence: 73)

À propos des connexions (Suite)

■ Raccordement par un câble PC X7 X9

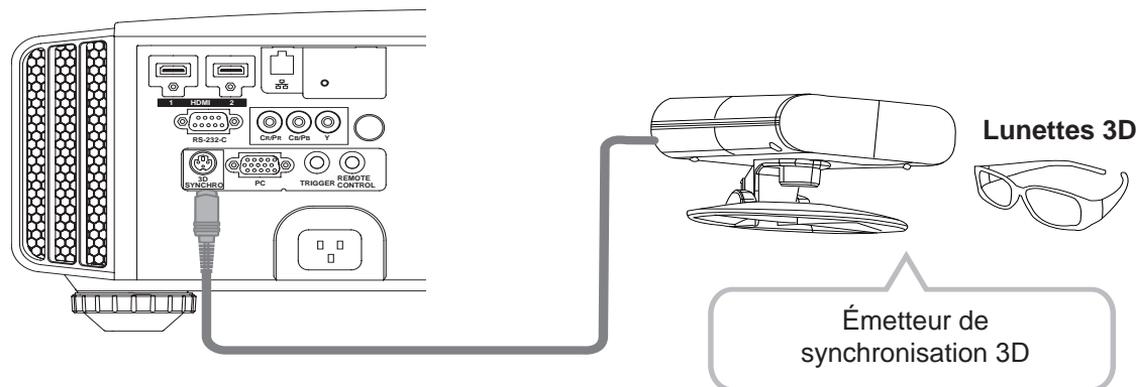
Cet appareil



- Pour plus d'information sur les signaux d'entrée pris en charge, veuillez consulter les "Caractéristiques". (Page de référence: 73)

■ Connexion avec le terminal SYNCHRO 3D

Cet appareil



- Émetteur de synchronisation 3D : Il y a un terminal dédié pour le PK-EM1 (vendu séparément).
- Les lunettes 3D (PK-AG1-B) sont un accessoire optionnel et ne sont pas incluses avec l'émetteur de synchronisation 3D.



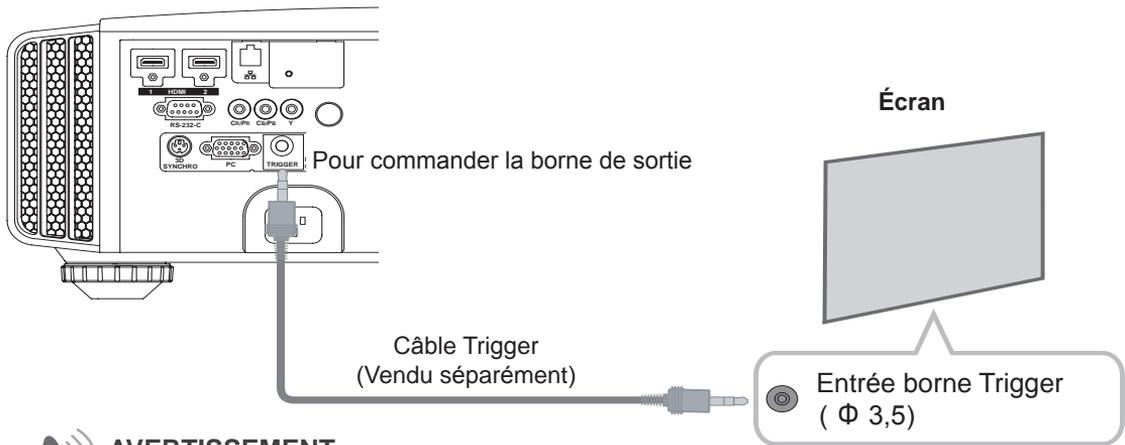
AVERTISSEMENT

- La conversion d'images 2D en images 3D au moyen de la fonction 3D de ce produit, et la reproduction de ces images à des fins commerciales ou la reproduction dans des lieux publics peut constituer une violation des droits d'auteur protégés par les lois sur le copyright.
- Le rendu des images 3D peut être différent en fonction de la température ambiante et de l'utilisation de la lampe. Arrêtez d'utiliser le projecteur si la projection des images n'est pas correcte.
- Avant de visionner des images vidéo en 3D, veuillez bien à lire la section "Description du système 3D". (Reference page 57 à 59)

À propos des connexions (Suite)

■ Raccordement par un câble Trigger

Cet appareil



Préparation

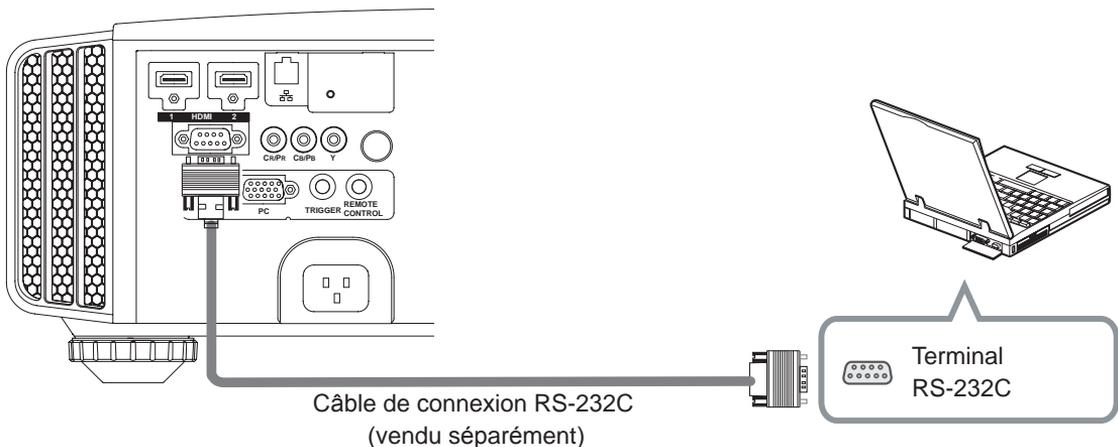


AVERTISSEMENT

- N'alimentez pas les autres appareils.
- Ne connectez pas les câbles audio d'autres appareils tels que Les écouteurs, etc. Sinon, cela peut entraîner un dysfonctionnement des autres appareils ou des blessures.
- Utiliser plus que la valeur indiquée entraînera un dysfonctionnement.
- Faites très attention à éviter tout court-circuit avec à l'esprit que les sorties des bornes produisent du 12 V.
- Le réglage par défaut est "Pas de sortie". Ce réglage peut être ajusté sous "Trigger" dans le menu [5] "Fonction". (Page de référence: 54).

■ Câble de connexion RS-232C (vendu séparément)

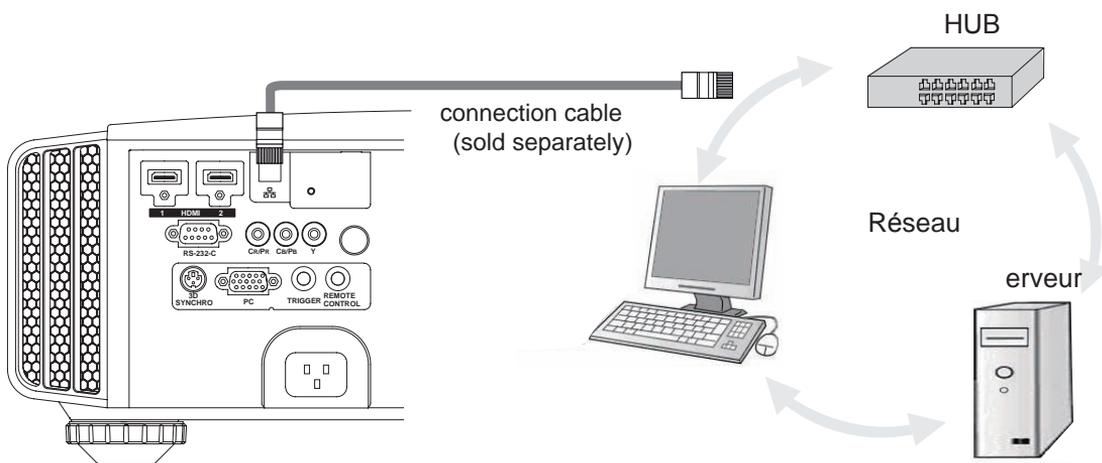
Cet appareil



À propos des connexions (Suite)

■ Connexion par le terminal LAN X7 X9

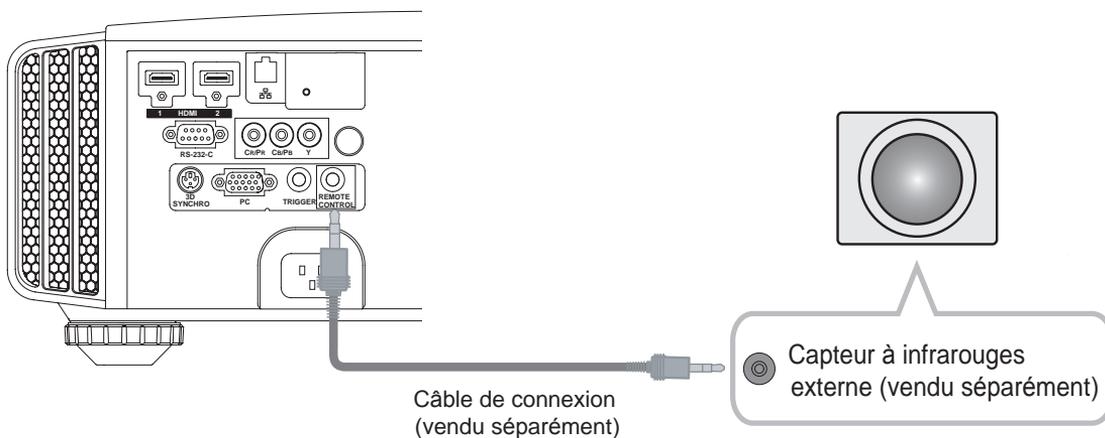
Cet appareil



- Le réseau est utilisé pour contrôler l'unité. Il n'est pas utilisé pour transmettre le signal vidéo.
- Veuillez prendre contact avec votre administrateur réseau pour toutes les questions se rapportant à la connexion réseau.

■ Connexion avec le terminal

Cet appareil

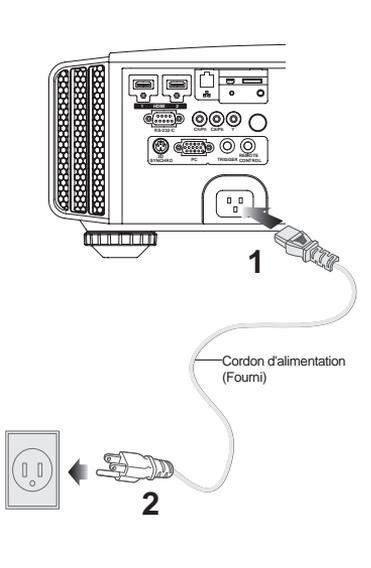


- Pour le capteur à infrarouges externe et le câble de connexion, veuillez prendre contact avec votre revendeur ou avec un centre de réparation JVC.

À propos des connexions (Suite)

Connexion du cordon d'alimentation (fourni)

Une fois que vous avez connecté l'équipement, connectez le cordon d'alimentation du projecteur.



1 Connectez le cordon d'alimentation fourni sur le terminal d'alimentation de l'unité

2 Raccordez à la prise d'alimentation

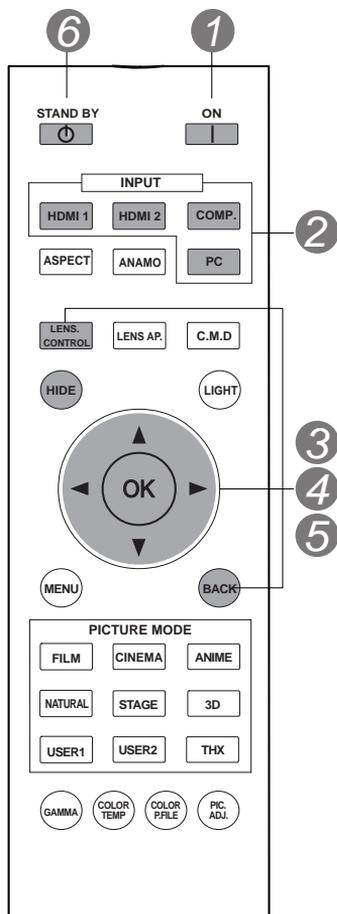
Faites attention de façon à éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution



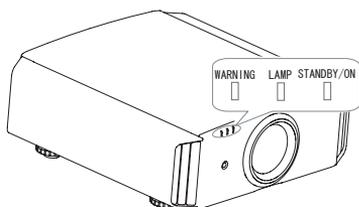
AVERTISSEMENT

- Étant donné que cette unité utilise une quantité importante d'énergie électrique, veuillez la brancher directement sur une prise murale.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, veuillez débrancher le cordon d'alimentation.
- Branchez l'appareil uniquement avec le cordon d'alimentation fourni.
- N'utilisez pas de tension autre que la tension d'alimentation indiquée.
- N'endommagez pas, ne coupez pas, ne modifiez pas le cordon d'alimentation. De plus, le cordon d'alimentation sera endommagé si vous placez dessus des objets lourds, s'il est soumis à une trop forte chaleur ou si vous tirez dessus.
- Ne le débranchez pas avec les mains mouillées.

Opérations de base



X7 X9



Procédures des opérations de base

Une fois que vous avez mené à bien l'installation de base, l'unité peut être normalement utilisée simplement avec les opérations suivantes.

1 Allumez l'appareil



- Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton sur l'appareil pour l'allumer. (Page de référence: 15)
- L'objectif s'ouvrira.

2 Choisissez l'image à projeter

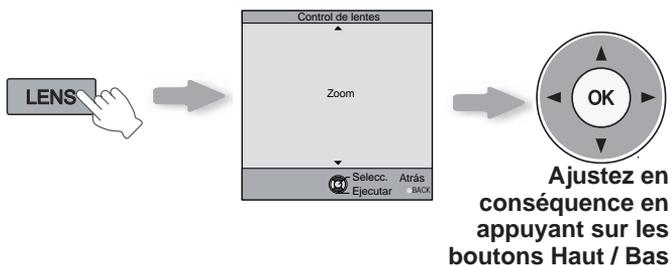
1 Sélectionnez le mode d'entrée

- Vous pouvez également sélectionner le mode d'entrée en appuyant sur le bouton sur l'appareil. (Page de référence: 15)

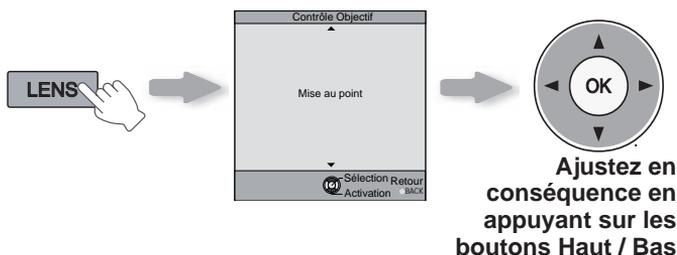


2 Affiche les images du périphérique sélectionné

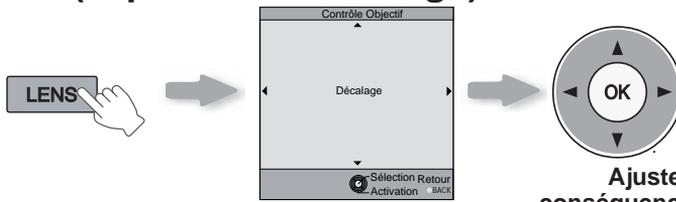
3 Ajustez le zoom (la taille de l'écran)



4 Ajustez la mise au point (le point focal)



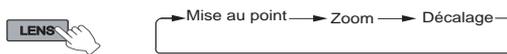
5 Ajustez le décalage (la position de l'image)



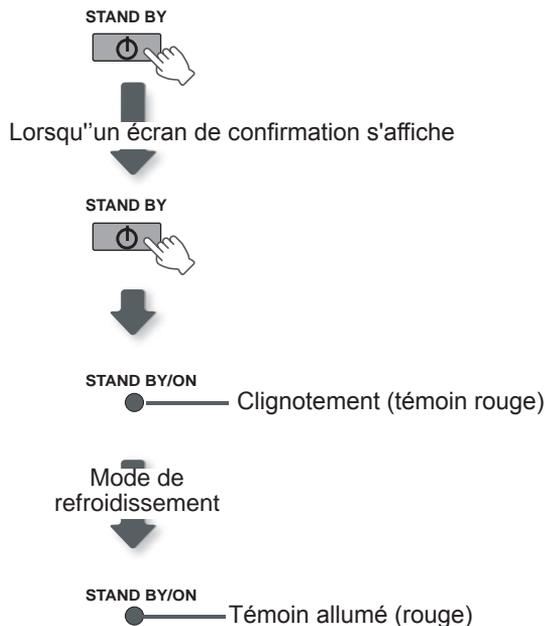
Ajustez en conséquence en appuyant sur les boutons Haut / Bas

- Après réglage de la position de l'image, il peut être nécessaire de sélectionner "Décalage pixels" à partir du menu Paramètres "Installation". (Page de référence: 53)
- A chaque pression du bouton **LENS**, l'élément à régler passera de "Mise au point", "Zoom" and "Décalage".

○ Cette position peut aussi être réglée avec le bouton.



6 Éteignez l'appareil



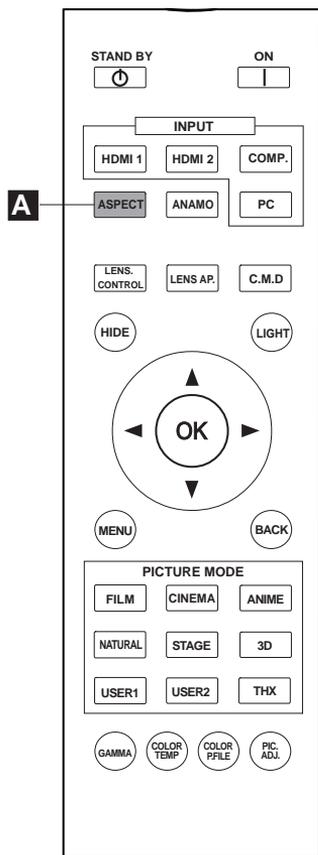
- Lorsque vous éteignez l'appareil, l'objectif se ferme.
- L'appareil ne peut pas être éteint pendant les 90 secondes suivant l'allumage de l'appareil. Commencez l'utilisation après 90 secondes.
- Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton sur l'appareil pour l'éteindre. (Page de référence: 15)
- Débranchez le câble d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une longue période.



À propos du mode de refroidissement

- Le mode de refroidissement est une fonction permettant le refroidissement de la lampe pendant les 60 secondes suivant la fin de la projection. Cette fonction empêche la déformation ou l'endommagement des pièces internes de l'appareil du fait de la surchauffe de la lampe. Elle empêche également un éclatement ou un raccourcissement prématuré de la durée de vie de la lampe.
- Pendant la phase de refroidissement, le témoin [STANDBY/ON] clignote en rouge.
- Suivant la phase de refroidissement, l'appareil retourne automatiquement en mode veille.
- Ne débranchez pas la prise d'alimentation pendant la phase de refroidissement. Cela pourrait réduire la durée de vie de la lampe et causer un dysfonctionnement.

Opérations de base (Suite)



X7 X9

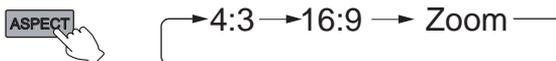
Opérations utiles fréquemment utilisées

Vous pouvez modifier la taille de l'écran de l'image projetée ou masquer la zone entourant une image dont la qualité de la zone périphérique s'est détériorée.

- A** Régler de la taille de l'écran
- B** Masquage de la zone périphérique d'une image
- C** Désactiver temporairement la vidéo
- D** Réglage de la correction du trapèze

A Régler de la taille de l'écran

L'image projetée peut être réglée pour correspondre à la taille d'écran la plus appropriée. (Format d'image).



- La taille de l'écran peut aussi être réglée à partir d'Aspect du menu de configuration. (Page de référence: 50)
- Lorsque des signaux PC sont en entrée, le réglage "Aspect(PC)" sera disponible à la place. (Page de référence: 50)

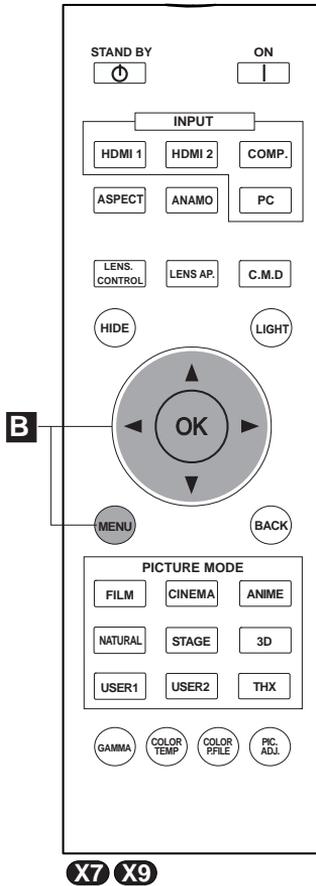
■ Image source et image projetée par différents paramètres de taille d'écran

Image source	Taille de l'écran		
	4:3	16:9	Zoom
<p>SDTV(4:3)</p>	<p>Format d'image: Identique Taille d'écran la plus appropriée</p>	<p>Format d'image: Paysage L'image est étirée horizontalement</p>	<p>Format d'image: Identique Le haut et le bas de l'image sont manquants</p>
<p>SDTV(4:3) L'image a été enregistrée au format paysage (bandes noires en haut et en bas) avec le logiciel de DVD</p>	<p>Format d'image: Identique Une petite image est projetée</p>	<p>Format d'image: Paysage L'image est étirée horizontalement</p>	<p>Format d'image: Identique Taille d'écran la plus appropriée</p>

- Suivant l'image d'entrée, sélectionner 4:3 peut causer un étirement vertical de l'image, alors que 16:9 vous offre la taille d'écran la plus appropriée.
- Lorsqu'il y a une entrée de signal 3D, le format est fixé sur "16:9".

**NOTE**

- Le masquage n'est disponible que lorsque des images haute définition sont en entrée.

**X7 X9****B Masquage de la zone périphérique d'une image**

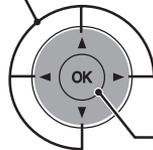
Les images dont la qualité de la bordure externe est détériorée peuvent être projetées en masquant (cachant) le pourtour de l'image projetée.

1 Projete l'image

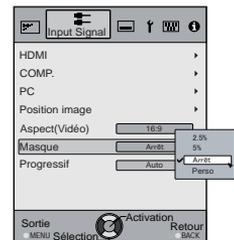
← Image dont la qualité de la bordure externe est détériorée.

2 Masquer l'image**1 Affichez le menu de configuration****2 Choisissez "Signal d'entrée" → "Masque"**

① Sélectionner



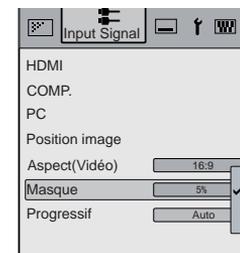
② Confirmer

**3 Régler une valeur de masque**

① Sélectionner

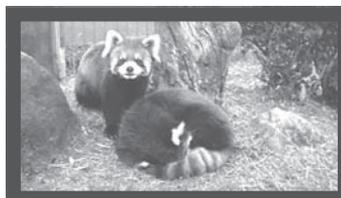


② Confirmer

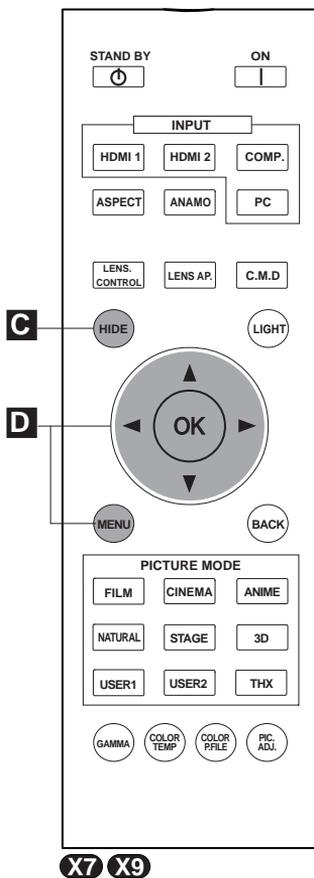


Exemple:

Lorsque la valeur "Masque" est changée de "Off" → "5%"

**3 Pour terminer**

Opérations de base (Suite)



C Désactiver temporairement la vidéo

Vous pouvez masquer temporairement l'image.

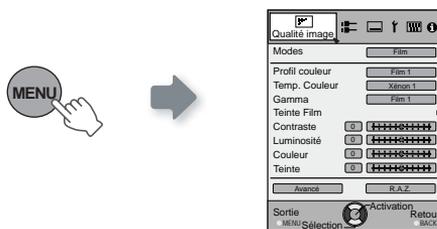


- Appuyez sur le bouton **HIDE** à nouveau pour afficher l' image.
- L'appareil ne peut pas être éteint lorsque l' image est temporairement masquée.

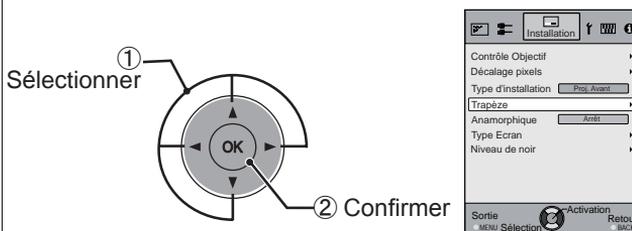
D Réglage de la correction du trapèze

Pour ce qui est du plan de projection, toute déformation trapézoïdale peut être ajustée si l'emplacement d'installation est incliné.

1 Affichez le menu de configuration



2 Choisissez "Installation" → "Trapèze"



3 Permet de régler la correction trapézoïdale

En appuyant sur le curseur (flèches vertical et horizontale) en mode de correction trapézoïdale, vous pouvez ajuster la déformation trapézoïdale.

Ajustez la déformation horizontale à l'aide des curseurs gauche et droit.



Ajustez la déformation verticale à l'aide des curseurs haut et bas.



- Lorsqu'il y a en Signal d'entrée 3D, le réglage n'est pas possible. Par ailleurs, même si la correction trapézoïdale est ajustée, elle est supprimée lorsqu'il y a en Signal d'entrée 3D.

4 Sortie

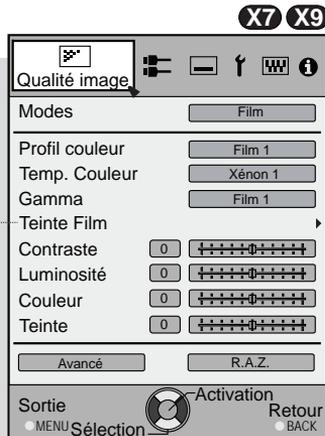


Réglages et paramètres dans le menu

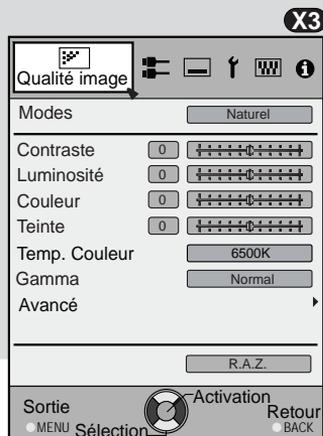
Structure de la hiérarchie des menus (résumé)

Le menu de cette unité est organisé de la façon suivante. Comme il ne s'agit que d'une présentation générale, il y a des éléments qui ne sont pas affichés en raison de certains réglages, mais ils sont tout de même présents sur l'illustration. De plus, le symbole **COM** indique des mesures correctives pour tous les types d'appareils, mais il se peut que les valeurs de paramétrage et de réglage soient différentes. Voir "Description des éléments de menu" (Page de référence : pages 45 et suivantes) pour les détails. On peut aller sur les écrans secondaires utilisés pour les réglages, même pour les éléments qui ne disposent pas d'un sous-menu.

[1] Qualité image

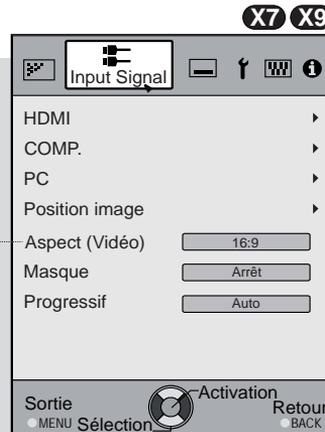


(*) Mise à part pour "Film", la "correction de Luminosité/éclairage" est affichée dans le "Mode".

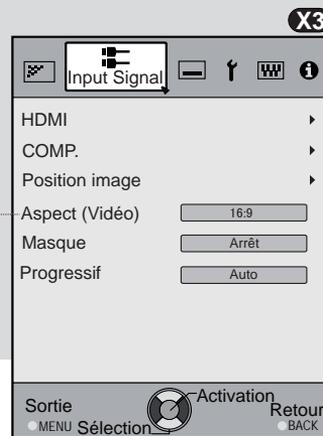


Pour "[1] Niveaux et organisation du sous-menu de qualité d'image"

[2] Signal d'entrée



(*) Lorsqu'une entrée de signal PC est présente, "Aspect (PC)" est affiché.



(*) Lorsqu'une entrée de signal PC est présente, "Aspect (PC)" est affiché.

Pour "[2] Niveaux et organisation du sous-menu de signal d'entrée"

Suite sur la page suivante

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

[3] Installation



Suite de la page précédente

[4] Affichage



Suite sur la page suivante



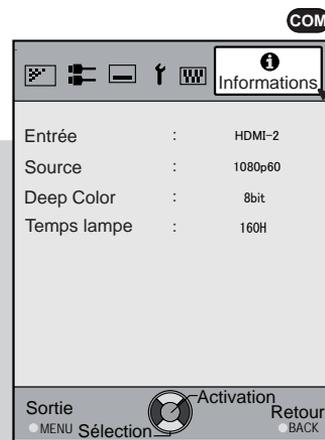
Pour "[3] Niveaux et organisation du sous-menu installation"

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

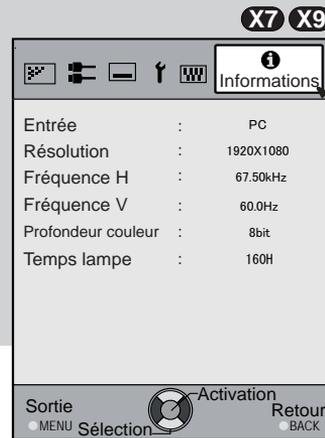
[5] Fonction



[6] Informations



Suite de la page précédente



Pour l'entrée de signal PC

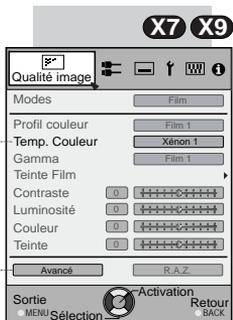


Pour "[5] Niveaux et organisation du sous-menu fonction"

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Pour "[1] Niveaux et organisation du sous-menu Qualité image"

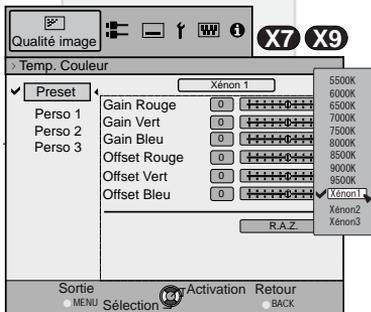
[1] Qualité image



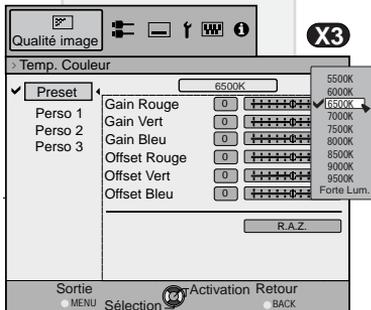
[1-1]

[1-2]

[1-1] Temp. Couleur.



X7 X9



X3

[1-2-1] Détail



COM

[1-2] Avancé



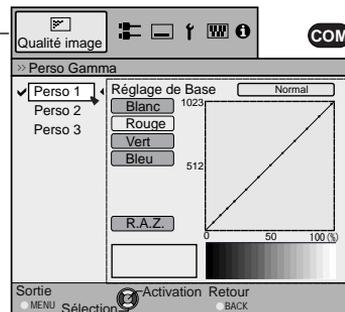
X7 X9

[1-2-1]

[1-2-2]

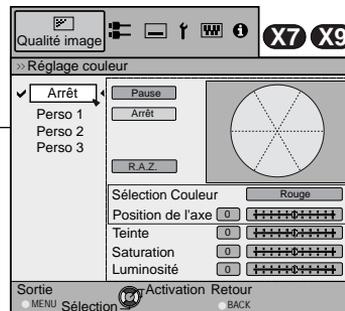
[1-2-3]

[1-2-2] Perso Gamma



COM

[1-2-3] Réglage couleur



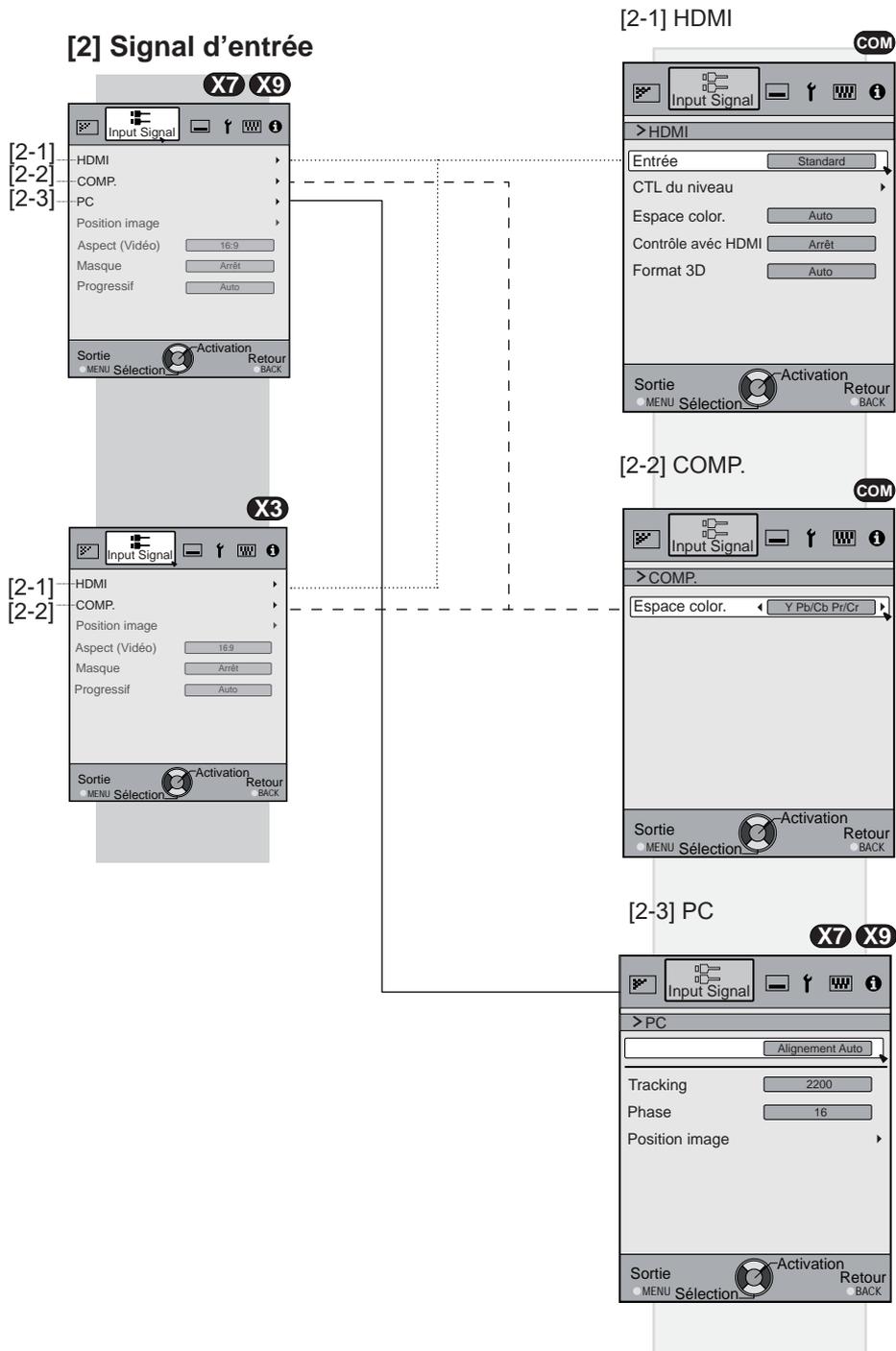
X7 X9

[1-2-1]

[1-2-2]

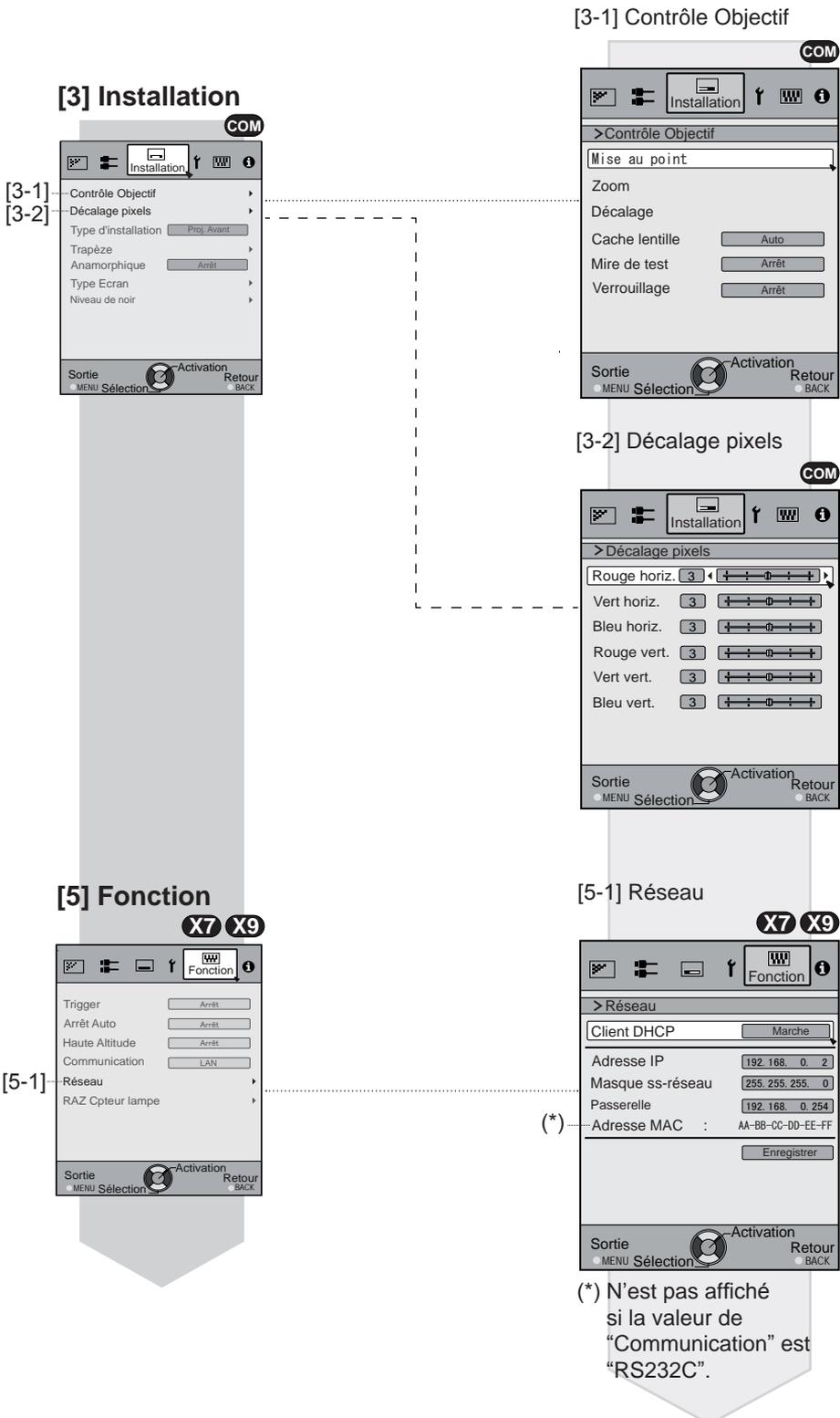
Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Pour “[2] Niveaux et organisation du sous-menu de signal d’entrée”



Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

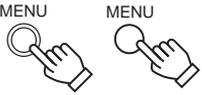
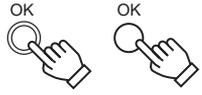
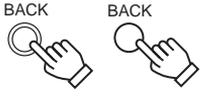
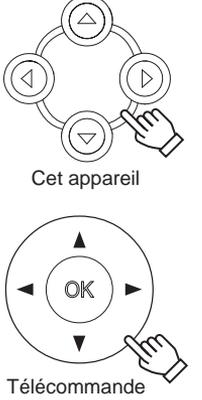
Niveaux et organisation des sous-menus [3] installation et [5] fonction

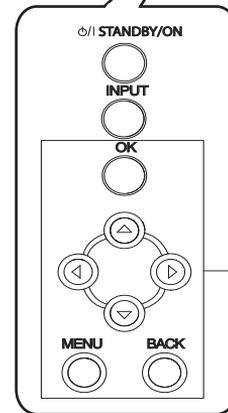
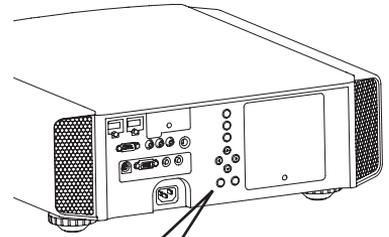


Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

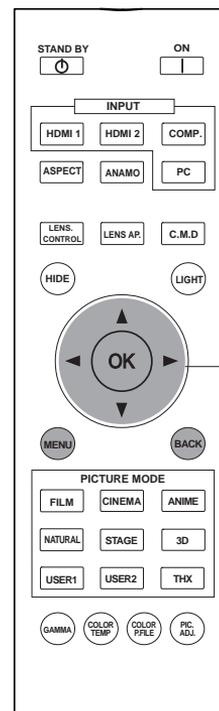
Boutons pour les opérations dans les menus

Utilisez le menu à l'aide des boutons suivants sur le boîtier ou sur la télécommande.

Botón	Fonction
Cet appareil Télécommande	
	Le menu est affiché. ● Lorsque le menu est affiché, l'écran de menu est désactivé.
	Lorsque le "Menu Principal" (Niveau 1) est affiché, les éléments sélectionnés sont confirmés, et le "Sous-menu" (Niveau 2) est affiché. Lorsque le sous-menu est affiché, appuyez sur OK et les éléments affichés dans la sélection sont déplacés sur "l'écran de Paramétrage" (Niveau 3).
	Retournez sur l'écran de menu précédent. L'écran de menu est désactivé lorsque l'écran du menu principal est affiché.
 <p>Cet appareil</p> <p>Télécommande</p>	Affichage du menu principal et du sous-menu ◀▶ : Sélectionnez un élément à régler dans le menu. Définissez la valeur de l'élément à régler sélectionné. La valeur de réglage ajustée est immédiatement appliquée à l'image. ▼▲ : Sélection d'un élément de sous-menu affiché. Sélection d'un élément dans le menu.



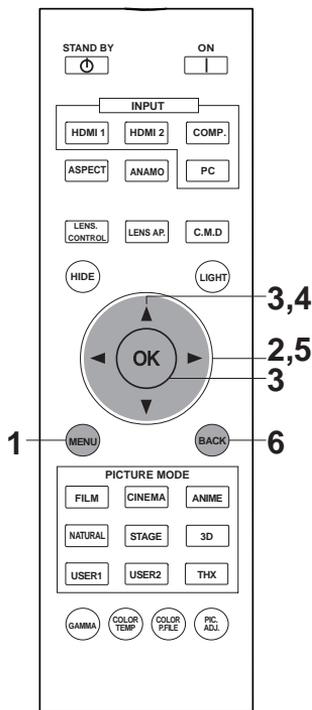
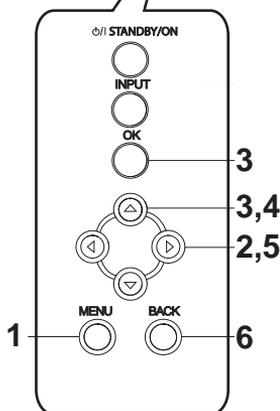
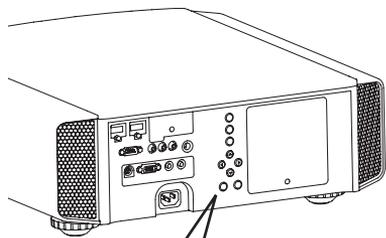
Boutons pour les opérations dans les menus



Boutons pour les opérations dans les menus

X7 X9

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)



X7 X9

Procédures pour les opérations dans les menus

1 Appuyez sur MENU.

Le menu principal s'affiche à l'écran



- Les éléments du sous-menu actuellement sélectionnés sont signalés. Les éléments de menu actuellement sélectionnés sont mis en surbrillance et l'icône est colorée en orange.
- Les éléments du sous-menu actuellement sélectionnés sont affichés.

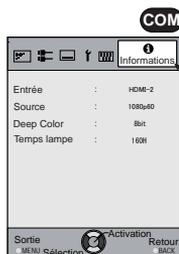
Exemple : Qualité image **X7 X9**

2 Appuyez sur le curseur (◀ / ▶) pour sélectionner un sous-menu.

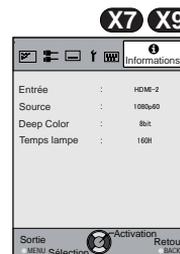
- Un sous-menu (qualité imageré, Signal d'entrée, installation, affichage, fonction, informations) est sélectionné :
- Si vous sélectionnez "Informations", les informations concernant l'entrée vidéo actuellement sélectionnée et l'entrée PC sont affichées sur la base du menu.

3 Appuyez sur OK ou sur le curseur (▲ / ▼).

- L'élément du sous-menu est affiché.
- Les éléments des sous-menus peuvent varier selon le signal en entrée et le mode image. Voir "Menu de contenu" sur la page suivante pour plus de détails.



Exemple : Entrée de signaux autres que les signaux PC



Exemple : Avec entrée de signaux PC

4 Appuyez sur le curseur (▲ / ▼) pour sélectionner les éléments à ajuster.

Si le nom d'un élément de sous-menu est affiché en estompé, cela signifie qu'il ne peut pas être sélectionné.

5 Appuyez sur le curseur (◀ / ▶) pour enregistrer les réglages.

6 Après le réglage, appuyez sur RETOUR.

À chaque fois que vous appuyez, vous retournez sur l'écran du menu précédent.

7 Répétez les étapes 6-2 pour ajuster les autres éléments.

Une fois tous les ajustements faits, appuyez sur MENU, et le menu disparaît de l'écran.

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Description des éléments de menu

Tous les nombres pour les éléments entre crochets [] sont les réglages par défaut.

- Il est possible d'appliquer tous les éléments affichés dans le menu en appuyant sur OK/RETOUR ou sur le curseur (flèches haut, bas, gauche et droite).
- Les éléments affichés varient selon l'élément sélectionné dans le menu et selon le type du Signal d'entrée ou l'absence de tout signal.

[1] Qualité image

Modes	<p>Veillez vous reporter à la description de chaque mode, puis choisir le mode qui vous convient le mieux. Il est en outre possible d'ajuster la qualité d'image en utilisant Util. 1, 2 et 3. Réglages : Film, Cinéma, Animation, Naturel, Scène, 3D, THX, Util. 1, Util. 2, Util. 3</p> <p style="text-align: right;">[Naturel]</p>
Film	Ce réglage de qualité est similaire à la texture d'un réglage de film. Il convient pour le visionnage des films en général.
Cinéma	Ce paramètre d'image se base sur la norme DCI standard produit des images vivement colorées. Il convient au visionnage de films d'action et aux images très colorées. DCI : Sigle de Digital Cinema Initiatives.
Animation	Un réglage de qualité d'image pour visionner les films animés et autres matériaux du même genre.
Naturel	Il s'agit d'un réglage de qualité d'image avec des tonalités/couleurs naturelles. Il convient à la visualisation de matériaux vidéo, tels que les fictions ou les séries.
Scène	Ce réglage de qualité d'image convient pour regarder les événements en direct, comme les spectacles.
3D	Ce réglage de qualité d'image est utiliser pour le visionnage des films en 3D.
Util. 1 Util. 2 Util. 3 X3	Les réglages Util. 1, 2 et 3 permettent de définir trois réglages personnalisés de la qualité d'image. Les données du dernier réglage sont enregistrées.
THX X7 X9	Il s'agit d'un réglage d'image certifié par la société THX.
Profil couleur X7 X9	<p>Permet de sélectionner un profil de couleur convenant à la source d'entrée. Selon les réglages, les éléments qui peuvent être définis dans "Mode" varient. (Voir le Tableau 1)</p> <p>Le profil couleur est sélectionné sur la base de la production vidéo. Nous conseillons de faire correspondre le profil couleur à la vidéo que vous voulez visionner. (*) Si vous sélectionnez "Arrêt", il est impossible d'ajuster les températures de couleur des images autres que "Puissance lampe" et "Ouverture" sous "Avancé", ni la valeur gamma ou le détail. Réglage : Film 1, Film 2, Cinéma 1, Cinéma 2, Standard, Animation 1, Animation 2, Vidéo, Vif, Adobe, Scène, 3D, Arrêt</p> <p>Selon le mode image, les valeurs par défaut varient</p> <p style="text-align: right;">[Voir le Tableau 1]</p>
Film 1	C'est un profil qui se rapproche d'un espace colorimétrique qui ressemble à l'utilisation d'une lampe au Xénon pour transmettre une pellicule utilisée pour les films par la société Eastman Kodak Company.
Film 2	C'est un profil qui se rapproche d'un espace colorimétrique qui ressemble à l'utilisation d'une lampe au Xénon pour transmettre une pellicule utilisée pour les films par la société FUJIFILM Corporation.
Cinéma 1	C'est un profil qui ressemble à l'espace colorimétrique de la norme DCI.
Cinéma 2	C'est un profil qui possède une représentation particulièrement riche des couleurs spécifiques aux films.
Standard	C'est un profil qui ressemble à l'espace colorimétrique de la TV HD. TV HD : Sigle de Télévision Haute Définition.
Animation 1	C'est un profil qui convient aux animations CG, qui se trouvent souvent dans les séries animées produites à Hollywood. Il est conçu pour les animations avec beaucoup de couleurs vives.
Animation 2	C'est un profil qui convient aux séries animées de type cellulo, courantes au Japon. Il est conçu pour les animations avec beaucoup de couleurs estompées.
Vidéo	Ce profil convient par exemple pour les émissions de télévision, les fictions et les émissions de sport.
vif	C'est un profil spécialement conçu pour la couleur, ce qui en fait un bon choix pour les jeux.
Adobe	C'est le profil couleur pour Adobe RGB (*) Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.
Scène	Ce profil convient à la musique live, aux concerts d'orchestres ou d'opéra, au théâtre, etc.
3D	C'est le profil qui convient le mieux lorsque vous utilisez des lunettes 3D.
Arrêt	C'est un mode qui n'ajuste pas la gestion de la couleur.

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

[Tableau 1] Contenu des réglages et valeurs par défaut pour les profils de couleur pour **X7 X9** pour le mode image.

		Mode							
		Film	Cinéma	Animation	Naturel	Scène	3D	THX	Util. 1, 2
Profil couleur	Film 1	Cinéma 1	Animation 1	Vidéo	Scène	3D	THX	Tout est affiché sauf Film 1 et Film 2.	
	Film 2	Cinéma 2	Animation 2	vif	Standard	Standard			
		Standard	Standard	Adobe		vif			
				Standard					

La valeur par défaut est déterminée par le mode d'image.

Temp. Couleur.	Il est possible de définir la température de couleur. Pour "[1-1] Temp. couleur" du sous-menu
Gamma	Il est possible de définir la courbe gamma. Veuillez régler selon votre préférence. Réglages : Normal, A (3D), B (3D), Film 1, Film 2, Film 3, Film 4, A, B, C, D, Perso 1, Perso 2, Perso 3 [Normal]
Normal	Nous recommandons en général ce réglage.
A (3D)	A (3D), B (3D) ne peuvent être réglés que si "Mode" est réglé sur "3D". C'est la courbe gamma standard pour 3D.
B (3D)	La valeur A (3D) donnera un résultat plus brillant.
Film 1	Film 1, 2, 3, 4 ne peuvent être réglés que si le "Mode" est réglé sur "film". X7 X9 Il s'agit d'une courbe gamma qui reproduit de façon approximative les caractéristiques d'une pellicule Eastman Kodak Company pour les films.
Film 2	C'est une courbe gamma qui reproduit de façon approximative les caractéristiques de courbe gamma des pellicules cinématographiques produites par FUJIFILM Corporation.
Film 3	C'est une courbe gamma plus focalisée sur la tonalité que la courbe gamma de Film 1,
Film 4	C'est une courbe gamma plus focalisée sur le contraste que la courbe gamma de Film 2.
A	A, B, C et D ne peuvent être réglés que si le "Mode" est réglé "3D". Par rapport à une courbe gamma normale, cette courbe gamma est plus focalisée sur la tonalité.
B	C'est une courbe gamma pour la courbe S particulière du film.
C	C'est une courbe gamma qui – par rapport à la courbe gamma B – met plus l'accent sur la sensation de contraste.
D	Normalement, c'est une courbe gamma avec laquelle les nuances intermédiaires sont très brillantes.
Perso 1	Perso 1, 2 et 3 ne peuvent être réglés que si "Mode" est réglé "3D".
Perso 2	Sous le sous-menu "[1-2-2] Perso Gamma", il est possible de modifier la courbe gamma et de l'enregistrer.
Perso 3	Les valeurs initiales de Perso 1, 2 et 3 sont celles de "Normal".
Teinte Film X7 X9	Vous pouvez reproduire l'intensité de l'image d'exposition. (* Cette fonction ne peut être réglée que si le "mode de qualité d'Image" est réglé sur "Film".
Blanc	Réglages : (Plus il y a sous-exposition, plus c'est sombre) -16 à 16 (plus il y a de surexposition, plus c'est brillant) [0]
Rouge	Réglage : (sous-exposition pour le rouge), -16 à 16 (sur-exposition pour le rouge) [0]
Vert	Réglages : (sous-exposition pour le vert), -16 à 16 (sur-exposition pour le vert) [0]
Bleu	Réglages : (sous-exposition pour le bleu), -16 à 16 (sur-exposition pour le bleu) [0]
Niveau Lumière X7 X9	Compensation des zones sombres / de la luminosité dans une zone. (* Ne peut être réglé que si le "Mode" est réglé sur "Film".
Niveau sombre	Valeurs : (rend les zones sombres plus sombres) -7 à 7 (éclaircit les zones sombres) [0]
Niveau lumineux	Réglages : (rend les zones brillantes plus sombres) -7 à 7 (éclaircit les zones brillantes) [0]

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Contraste	Permet de régler le contraste des images vidéo. Réglages : (noirâtre) -50 à 50 (blanchâtre)
Luminosité	Vous pouvez ajuster l'intensité de l'image vidéo. Réglages : (sombre) -50 à 50 (brillant)
Couleur	Permet de régler l'intensité des couleurs des images vidéo. Réglages : (estompé) -50 à 50 (saturé)
Teinte	Permet de régler la teinte d'image des images vidéo. Réglages : (rougeâtre) -50 à 50 (verdâtre)
Avancé	Fonctionne comme correction des contours, la gamma personnalisée et la gestion des couleurs peuvent être définies. Vers le sous-menu "[1-2] Avancé"
R.A.Z.	Donne aux réglages leurs valeurs usine par défaut.

[1-1] Temp. Couleur.

	Permet de régler la température de couleur des images vidéo. Veuillez régler selon votre préférence. (*) Pour ce réglage, les éléments à régler peuvent varier en fonction du réglage de "Mode". Le réglage n'est pas possible lorsque la valeur choisie est "THX". Réglages : (Valeur prédéfinie), Xénon 1, Xénon 2, Xénon 3, Perso 1, Perso 2, Perso 3 [(Valeur prédéfinie)]
(Valeur prédéfinie)	La température de couleur peut être ajustée entre 5500K et 9500K par étapes de 500K. On dit que c'est la valeur 6500K qui produit l'image vidéo la plus équilibrées. Réglages : Entre (rougeâtre) 5500 et 9500 (bleuâtre) par étapes de 500K [6500]
	Ce réglage reproduit les caractéristiques de température de couleur des lampes au xénon utilisées dans les cinémas.
Xénon1	La couleur d'une source de lumière qui est émise par un projecteur de cinéma
Xénon2	La couleur d'une source lumineuse émise par un projecteur utilisé pour le cinéma numérique
Xénon3	La couleur d'une source de lumière qui semble plus froide que celle de Xénon 2
Offset	Xénon 1, Xénon 2 et Xénon 3 peuvent être ajustés sur la base des couleurs sombres dans les images vidéo.
Rouge	Réglages : (Rouge pâle) -50 à 50 (rouge intense) [0]
Vert	Réglage : (Vert pâle) -50 à 50 (vert intense) [0]
Bleu	Réglage : (Bleu pâle) -50 à 50 (bleu intense) [0]
Perso 1	Vous pouvez ajuster la température de couleur et enregistrer vos réglages sur Perso 1, 2 et 3.
Perso 2	Enregistrez vos valeurs de réglage préférées pour les réutiliser.
Perso 3	
Gain	Il est possible d'ajuster la portion brillante des images vidéo pour chaque couleur.
Rouge	Réglages : (Rouge pâle) -255 à 0 (rouge intense) [0]
Vert	Réglage : (Vert pâle) -255 à 0 (vert intense) [0]
Bleu	Réglage : (Bleu pâle) -255 à 0 (bleu intense) [0]
Offset	Pour chaque couleur, les zones sombres des images vidéo peuvent être ajustées.
Rouge	Réglages : (Rouge pâle) -50 à 50 (rouge intense) [0]
Vert	Réglage : (Vert pâle) -50 à 50 (vert intense) [0]
Bleu	Réglage : (Bleu pâle) -50 à 50 (bleu intense) [0]

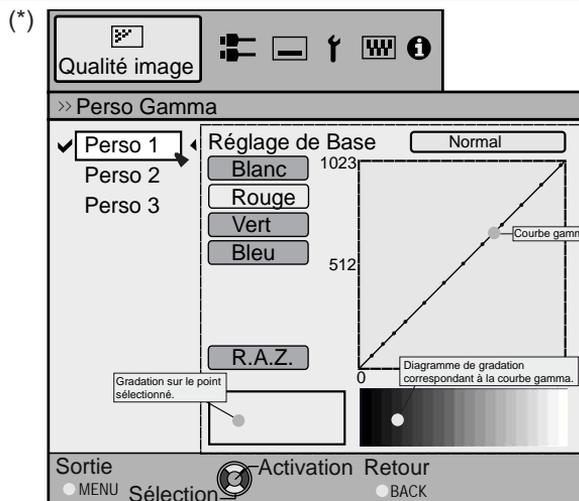
Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

[1-2] Avancé

Détail	Vous pouvez ajuster le détail et l'amélioration des détails. Pour "[1-2-1] Détail " du sous-menu
NR	Permet de régler le bruit des images vidéo. Veuillez régler selon vos préférences.
RNR	Ajuste l'intensité de l'élimination du bruit aléatoire sur l'image. Valeurs : (Faible) 0 à 16 (fort) [0]
MNR	Ajuste l'intensité de l'élimination du bruit moustique des images vidéo. (*) Ne peut pas être réglé si "Mode" est réglé sur "3D". De plus, ne peut pas être réglé lorsque l'entrée est constituée de signaux HD. Valeurs : (Faible) 0 à 16 (fort) [0]
BNR	Réduit le bruit de bloc sur les images vidéo. Ne peut pas être réglé si "Mode" est réglé sur "3D". De plus, ne peut pas être réglé lorsque l'entrée est constituée de signaux HD. Réglages : Marche, Arrêt [Arrêt]
Espace color. X3	Vous pouvez faire basculer l'affichage de l'espace chromatique de la sortie du projecteur. Réglages : Standard, Large 1, Large 2
Standard	Équivalent à l'espace colorimétrique HDTV
Large 1	Équivalent à l'espace colorimétrique de la norme DCI
Large 2	Un espace colorimétrique plus large que Large 1
Perso Gamma	Il est possible de définir la courbe gamma et de l'enregistrer. Veuillez régler selon votre préférence. Pour "[1-2-2] Perso Gamma " du sous-menu
Réglage couleur X7 X9	Il est possible de choisir une couleur préférée pour la couleur de l'écran et de l'enregistrer. Pour "[1-2-3] Réglage couleur " du sous-menu
Clear Motion Drive	Améliore l'image vidéo pour les mouvements rapides de façon à produire des images vidéo claires avec peu de rétention d'image résiduelle. Pour les signaux PC et 3D, "Clear motion Drive" ne peut pas être réglé. De plus, les images de certaines scènes risquent d'être déformées. Si c'est le cas, veuillez sélectionner "Arrêt". Réglages : Arrêt, Mode 1, Mode 2, Mode 3, Mode 4, NTSC/24p [Arrêt]
Arrêt	Arrêt
Mode 1	Insertion noir faible
Mode 2	Insertion noir forte
Mode 3	Interpolation faible
Mode 4	Interpolation forte
NTSC/24p	Avec les signaux 60i/60p, p.ex. les émissions de télévision ou les DVD, la source d'image vidéo 24 trames d'origine est convertie en affichage 24 trames. (*) 24p ne fonctionnera pas.
Démo CMD	Il est possible de confirmer l'effet du réglage de Mode 3 et Mode 4 de Clear motion drive. Lorsque vous appuyez sur le bouton "OK", s'affichera sur tous les côtés d'un écran avec le centre fractionné en quatre parties. Puis, il se placera en "Arrêt". Ne peut pas être réglé pour les signaux PC et 3D. Réglages : Gauche -> droite -> haut -> bas -> Arrêt (choisir avec le bouton "OK") [Arrêt]
Gauche	L'écran de gauche affiche une démonstration de Clear motion drive.
Droite	L'écran de droite affiche une démonstration de Clear motion drive.
Haut	L'écran du haut affiche une démonstration de Clear motion drive.
Bas	L'écran du bas affiche une démonstration de Clear motion drive.
Arrêt	La démonstration de Clear motion drive est désactivée.
Ouverture	Ajuste le niveau de fermeture de l'iris optique. Une valeur de 0 correspond à une ouverture complète. Réglages : (Sombre) -15 à 0 (brillant) [0]

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Puissance lampe	Il est possible de régler la luminosité de la lampe. (*) Si vous utilisez en permanence le réglage "Haut", la lampe s'assombriera plus vite. (*) Plus vous laissez la température interne de l'appareil monter du fait de la génération de chaleur, moins l'appareil est tolère les hautes températures. (*) Pendant environ 60 secondes après son allumage, la lampe ne peut pas être éteinte. Options : Normal, Haut [Normal]
Normal	Normalement, ce réglage est choisi. (puissance 160W)
Haut	Dans une pièce claire, si la vidéo est difficile à voir, ce réglage est choisi. (puissance 220W)
[1-2-1] Détail	
Netteté	Accentue les contours des images vidéo. Veuillez régler selon votre préférence. Valeurs : 0 à 50 (clair)
Amélior. Détail	Il faut quelques minutes pour que les détails des images vidéo ressortent. Veuillez régler selon votre préférence. Valeurs : 0 à 50 (fort)
[1-2-2] Perso Gamma	
Perso 1~3	[1] Il est possible de choisir le réglage de la courbe gamma pour Perso 1, 2 et 3 sous the "Gamma" sous [1] qualité image et d'enregistrer le réglage. Veuillez régler selon votre préférence. (*) Les valeurs initiales de Perso 1, 2 et 3 sont celles de "Normal". (*) Veuillez vous reporter à la figure en bas du menu dans les deux cadres pour le réglage. (*) Il est conseillé de lire la section "Courbe gamma" (Page de référence : 52) pour des conseils concernant le réglage.
Réglage de Base	Vous pouvez choisir d'ajouter le réglage de la courbe gamme sous-jacente. (*) Vous pouvez choisir n'importe quel réglage, la courbe gamma par défaut apparaîtra toujours linéaire. Réglages : Normal, A, B, C, D (éclaircit dans les zones particulièrement sombres à intermédiaires) 1,8 à 2,6 (assombrit dans les zones particulièrement sombres à intermédiaires) dans la plage de valeurs par intervalles de 0,1 [Normal]
Réglage gamma	La courbe gamma du "vert" est affichée comme étant représentative. Si "blanc", "rouge," "vert" ou "bleu" est sélectionné, la courbe de la couleur correspondante est affichée. Placez sur le curseur sur une courbe gamma avec 12 points avec les boutons gauche et droit, puis utilisez les boutons haut et bas pour déplacer les points vers le haut ou vers le bas.
Blanc	Rouge, vert et bleu peuvent être ajustés en même temps.
Rouge	Il est possible d'ajuster la courbe gamma du rouge.
Vert	Il est possible d'ajuster la courbe gamma du vert.
Bleu	Il est possible d'ajuster la courbe gamma du bleu.
R.A.Z.	Les mêmes données que le mode "Normal" sont utilisées. (*) Lorsque vous quittez le menu de réglage de gamma Perso, veuillez enregistrer les valeurs de réglage. Vous pouvez récupérer les données d'origine, qui sont enregistrées.



Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

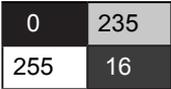
[1-2-3] Réglage couleur **X7 X9**

Perso 1~3	Réglez les 7 axes de couleur (rouge / orange / jaune / vert / cyan / bleu / magenta) comme vous le désirez et enregistrez-les. Par exemple, il se peut que vous vouliez modifier uniquement la couleur rouge des roses. Veuillez régler selon votre préférence. Selon vos réglages, l'image d'entrée sur l'arrière-plan change. Il est possible de vérifier l'image vidéo avant réglage en appuyant sur le bouton "CACHER" de la télécommande	
Pause	Il est possible d'afficher l'image vidéo en entrée sur l'arrière-plan en cours de réglage sous la forme d'une image fixe. Réglages : Marche, Arrêt	[Arrêt]
Marche	Bloque l'image vidéo en entrée.	
Arrêt	Débloque l'image vidéo en entrée.	
Sélection Couleur	Il est possible d'ajuster avec précision la teinte, la saturation de la couleur et la luminosité des 7 couleurs rouge, orange, jaune, vert, cyan, bleu et magenta, puis d'enregistrer vos réglages. Veuillez régler selon vos préférences.	
Position de l'axe	Ajustez la position de l'axe central de la couleur sélectionnée. Réglages : -30 à 30	[0]
Teinte	Ajuster la teinte. Réglages : -30 à 30	[0]
Saturation	Ajustez la saturation de la couleur. Réglages : (Couleur estompée) -30 à 30 (couleur vive)	[0]
Luminosité	Ajustez la saturation de la couleur. Réglages : (Couleur estompée) -30 à 30 (couleur vive)	[0]

[2] Signal d'entrée

HDMI	Il est possible de régler cela si vous sélectionnez le terminal HDMI dans le sous-menu "[2-1] HDMI"	
COMP.	Cela peut être réglé si vous sélectionnez le terminal COMP. dans le sous-menu "[2-2] COMP."	
PC X7 X9	Cela peut être réglé si vous sélectionnez le terminal PC dans le sous-menu "[2-3] PC"	
Position image	Veuillez ajuster si les bords de l'image manquent en partie en raison de la temporisation des signaux de synchronisation horizontale et verticale. La valeur de position de l'image dépend du signal d'entrée. (* Selon le signal d'entrée, il se peut que la totalité de l'image vidéo ne soit pas affichée. (* Lorsqu'il y a en entrée un signal 3D, le réglage n'est pas possible.	
Horizontal	Permet d'aligner la position horizontale de l'image.	
Vertical	Permet d'aligner la position verticale de l'image.	
Aspect (Vidéo)	(* S'affiche lorsqu'une entrée de signal vidéo est présente. (* Si le mode choisi est 3D, le format est fixé sur 16:9. Réglages : 4:3, 16:9, Zoom	[16:9]
4:3	Permet de choisir le format 4:3 pour l'image à l'écran. Pour les signaux HD, les côtés gauche et droit sont réduits.	
16:9	Permet de choisir le format 16:9 pour l'image à l'écran. Pour les signaux SD, les côtés gauche et droit sont réduits.	
Zoom	Permet de faire un zoom sur les images vidéo. (*) Pour les signaux HD, ceci ne peut pas être sélectionné.	
Aspect (PC)	Permet de régler la taille à l'écran de l'image vidéo en cas de présence d'une entrée de signal vidéo PC. (* S'affiche lorsqu'une entrée de signal PC est présente. Réglages : Auto, 1:1, Plein écran	[Auto]
Auto	Permet de placer l'écran de l'image vidéo au centre de la plage d'affichage pour remplir l'écran. Selon la taille de l'écran vidéo, il est possible que des bordures noires apparaissent à gauche et à droite.	
1:1	La taille d'écran de l'image vidéo est affichée avec la taille de l'image en entrée. Selon l'image vidéo en entrée, l'écran devient plus petit ou une partie de l'image dépassant les limites de l'écran est coupée.	
Plein écran	Ce réglage ne conserve pas les proportions de l'image vidéo et remplit l'écran entier.	

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Masque	Masque les bords supérieur, inférieur, gauche et droit de l'écran avec un masque noir. Peut être réglé individuellement à la verticale et à l'horizontale. Veuillez régler selon votre préférence. Réglage : Arrêt, 2,5%, 5%, Perso	[Arrêt]
Arrêt	Pas masqué.	
2,5%	Par rapport à l'image vidéo originale, 2,5% de l'image sont masqués sur le pourtour.	
5%	Par rapport à l'image vidéo originale, 5% de l'image sont masqués sur le pourtour.	
Perso		
Gauche	Par rapport à l'image vidéo originale, 5% de l'image sont masqués sur la gauche. Réglages : 0 ~ 5%	[0]
Droite	Par rapport à l'image vidéo originale, 5% de l'image sont masqués sur la droite. Réglages : 0 ~ 5%	[0]
Haut	Par rapport à l'image vidéo originale, 5% de l'image sont masqués sur le bord supérieur. Réglages : 0 ~ 5%	[0]
Bas	Par rapport à l'image vidéo originale, 5% de l'image sont masqués sur le bord inférieur. Réglages : 0 ~ 5%	[0]
Progressif	Les signaux entrelacés (480i/576i/1080i) sont convertis en signaux progressifs. Interpole les images vidéo à signal entrelacé avec les images vidéo environnantes. Veuillez régler selon votre préférence. Réglages : Auto, Arrêt	[Auto]
Auto	C'est automatiquement détecté s'il s'agit d'images vidéo 24p, qui servent pour les films, avec les signaux entrelacés du matériel vidéo d'origine ou si elles sont le produit de la conversion des signaux et sont interpolées en conséquence.	
Arrêt	L'interpolation des images vidéo comme signaux signaux vidéo entrelacés, p.ex. matériau vidéo, se fait.	
[2-1] HDMI		
Entrée	(*) Peut être réglé lorsque le terminal HDMI est sélectionné. Définit la plage dynamique des images vidéo en entrée (échelle). Les zones sombres et brillantes, si elles ne correspondent pas à la plage, peuvent devenir plus brillantes ou plus sombres. Si vous n'êtes pas sûr de la plage dynamique des signaux d'entrée, veuillez vérifier sous "CTL du niveau". Réglages : Standard, Amélioré, Super blanc	[Standard]
Standard	Est réglé si la plage d'image dynamique du niveau de gradation de l'image d'entrée est 16-235. S'il y a un signal vidéo, veuillez le régler ici.	
Amélioré	Il est réglé si la plage dynamique du niveau d'échelle de l'entrée vidéo est de 0-255. S'il s'agit de signaux PC, veuillez les régler ici.	
Super blanc	Il est réglé si la plage dynamique du niveau d'échelle de l'entrée vidéo est de 16-255. Veuillez régler la sortie sur un équipement vidéo compatible avec Super blanc ou un DVD / BD avec capacité Super blanc, etc.	
CTL du niveau	Vous pouvez confirmer la plage dynamique des signaux d'entrée. Un motif tel que celui donné dans l'illustration est affiché aux quatre coins et au centre de l'écran. Veuillez comparer la plage dynamique des signaux d'entrée avec ce motif et confirmez. (*) Le nombre dans l'illustration correspond au niveau d'échelle. Ce nombre n'est pas affiché. L'illustration de la gradation dans la figure est exagérée pour les besoins de l'explication. Le niveau d'échelle réel est différent.	
		
Espace color.	Règle l'espace colorimétrique du signal d'entrée. Réglages : Auto, YCbCr (4:4:4), YCbCr (4:2:2), RVB	[Auto]
Auto	Les signaux YCbCr (4:4:4), YCbCr (4:2:2) et RVB sont détectés et configurés automatiquement.	
YCbCr (4:4:4)	Peut être choisi si on a en entrée de signaux graphiques d'images vidéo YCbCr (4:4:4).	
YCbCr (4:2:2)	Peut être choisi si on a en entrée de signaux graphiques d'images vidéo YCbCr (4:2:2).	
RVB	Peut être choisi lorsque l'on a en entrée des signaux vidéo RVB.	
Contrôle avancé HDMI	Communication configurée avec le contrôle de l'équipement HDMI Réglages : Marche, Arrêt	[Marche]

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Format 3D	Permet de régler le format des signaux d'entrée 3D. Il est possible que certains signaux ne possèdent pas eux-même les informations 3D ; la projection peut échouer s'ils sont reconnus comme des signaux 2D normaux. Si cela se produit, configurez le réglage manuellement. (*) Il est recommandé de lire la section "Sur la 3D" (Page de référence : 53) avant de visionner des images vidéo en 3D. Réglages : Auto, Séquentiel, Côte à côte, Haut et bas, 2D [Auto]
Auto	Est réglé automatiquement.
Séquentiel	Sélectionnez cette option si le signal d'entrée 3D utilise la méthode séquentielle.
Côte à côte	Sélectionnez cette option si le signal d'entrée 3D utilise la méthode côte à côte.
Haut et bas	Sélectionnez cette option si le signal d'entrée 3D utilise la méthode haut et bas.
2D	Projeté comme un signal 2D.

[2-2] COMP.

	(*) Peut être réglé lorsque le terminal COMP. est sélectionné.
Espace color.	Cela configure la méthode de signal d'entrée du terminal d'entrée composante. Réglages : Y Pb/Cb Pr/Cr, RVB [Y Pb/Cb Pr/Cr]
Y Pb/Cb Pr/Cr	C'est réglé pour le signal d'entrée des images vidéo au format composante.
RVB	C'est réglé pour le signal d'entrée des images vidéo au format RVB.

[2-3] PC **X7 X9**

	(*) Le réglage peut être fait lorsque l'on sélectionne un terminal PC.
Alignment Auto	Les positions de l'image de Tracking et Phase sont ajustées automatiquement.
Tracking	Permet de régler la taille et l'affichage dans le sens horizontal ainsi que la zone d'affichage des images vidéo. (Selon le signal, il n'est normalement pas nécessaire d'ajuster.)
Phase	Ajuste le scintillement et le flou des images vidéo. (Selon le signal, il n'est normalement pas nécessaire d'ajuster.)
Position image	Ajustez la position d'affichage de l'image.
Horizontale	Permet de régler la position horizontale de l'image vidéo.
Verticale	Ajuste la position verticale de l'image.

[3] Installation

Contrôle Objectif	Vers le sous-menu "[3-1] Contrôle Objectif"
Décalage pixels	Vers le sous-menu "[3-2] Décalage pixels"
Type d'installation	En fonction de la position de projection du projecteur, vous pouvez choisir de retourner l'image projetée horizontalement ou verticalement. Proj. avant, Plafond AV, Rétro proj., [Plafond AR] [Proj. Avant]
Proj. Avant	Mode de projection vers l'avant à l'endroit
Plafond AV	mode de projection au plafond vers l'avant
Rétro proj.	Arrière mode de projection verticale.
Plafond AR	Plafond / mode de projection arrière.
Trapèze	Pour ce qui est du plan de projection, toute déformation trapézoïdale peut être ajustée si l'emplacement d'installation est incliné. (*) Parfois, lorsque l'image vidéo a subi une correction de la déformation trapézoïdale, l'image n'est pas adaptée à l'écran. La position 0% est une exception. (*) Lorsqu'il y a en entrée un signal 3D, le réglage n'est pas possible.
Horizontal	Permet de régler le trapèze horizontal. Réglages : -40 à 40 [0]
Vertical	Permet de régler le trapèze vertical. Réglages : -30 à 30 [0]

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Anamorphique	Les images vidéo sont projetées après avoir été agrandies dans le sens vertical de la résolution du panneau. Ce réglage est utilisé lorsque l'on utilise l'objectif anamorphique pour les agrandir dans le sens horizontal. (*) Le mode Anamorphique ne peut pas être réglé s'il y a une sortie de signaux en 3D. Si un signal 3D est fourni alors que le mode Anamorphique est réglé sur A ou B, le mode Anamorphique est automatiquement placé sur Arrêt. Réglages : A, B, Arrêt	[Arrêt]
A	Les vidéos au format 2.35:1 sont agrandies dans le sens vertical de la résolution du panneau avant d'être projetées.	
B	Les vidéos au format 16:9 sont affichées en étant réduites dans le sens horizontal, alors que leur taille ne change pas dans le sens vertical.	
Arrêt	Utilisé lorsque l'on visionne des images vidéo à un format autre que 2.35:1 en utilisant un objectif anamorphique. Les images vidéo au format 2.35:1 sont projetées sans changement. (Des bandes noires apparaissent de tous les côtés)	
Type Ecran	Cela corrige les erreurs d'équilibrage des blancs en fonction des propriétés réfléchives de l'écran de projection. Veuillez régler selon vos préférences.	
Niveau de noir	Définit le niveau de noir lors de l'utilisation à l'intérieur. Réglages : 0 à 10	[0]

[3-1] Contrôle Objectif

	Cela contrôle les fonctions motorisées de l'objectif lorsque l'on installe le projecteur.	
Mise au point	Cette fonction est utilisée pour ajuster la mise au point.	
Zoom	Cette fonction est utilisée pour ajuster le zoom.	
Décalage	Cette fonction est utilisée pour ajuster le décalage.	
Cache lentille	Cette fonction est utilisée si le cache-lentille doit être relié à une source d'alimentation pour son ouverture/sa fermeture, ou s'il doit être laissé ouvert. Réglages : Auto, Ouvrir	[Auto]
Auto	Cela permet d'ouvrir ou de fermer le capot coulissant de l'objectif lorsque ce dernier est relié à une source d'alimentation.	
Ouvrir	Que l'alimentation soit active ou non, le capot coulissant de l'objectif reste toujours ouvert.	
Mire de test	Il est possible d'ajuster l'écran de projection pendant le réglage du décalage de zoom de mise au point. Réglages : Marche, Arrêt	[Marche]
Marche	Pendant le réglage, le motif graphique est affiché Le motif graphique est affiché en conjonction avec les réglages de l'élément ci-dessus.	
Arrêt	Le signal d'entrée externe est affiché sans le motif graphique.	
Verrouillage	Ceci permet d'activer ou de désactiver le contrôle de l'objectif. Réglages : Marche, Arrêt	[Arrêt]
Marche	Il n'est pas possible de régler les éléments ci-dessus. Si l'on appuie sur le bouton "OBJECTIF" de la télécommande, un message de mise en garde s'affiche.	
Arrêt	Fonctionne comme un contrôle de l'objectif.	

[3-2] Décalage pixels

	Permet d'ajuster les erreurs mineures de couleur dans les directions horizontale/verticale de l'image vidéo par étapes de 1 pixel. (*) Il est impossible de faire correspondre tous les pixels à l'écran. En raison des limitations de l'équipement, il y a toujours des écarts. (*) Si l'image est inversée, ou retournée, les directions horizontale et verticale sont inversées. (*) Veuillez procéder aux réglages sur une image fixe claire. (*) Pour le réglage fin, pour certaines images vidéo, les ajustements peuvent être difficiles à comprendre.	
--	---	--

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Rouge horiz.	(déplacer le rouge vers la gauche) 1 à 5 (déplacer le rouge vers la droite)	[3]
Vert horiz.	(Déplacer le vert vers la gauche) 1 à 5 (déplacer le vert vers la droite)	[3]
Bleu horiz.	(Déplacer le bleu vers la gauche) 1 à 5 (déplacer le bleu vers la droite)	[3]
Rouge vert.	(déplacer le rouge vers le bas) 1 à 5 (déplacer le rouge vers le haut)	[3]
Vert vert.	(Déplacer le vert vers le bas) 1 à 5 (déplacer le vert vers le haut)	[3]
Bleu vert.	(Déplacer le bleu vers le bas) 1 à 5 (déplacer le bleu vers le haut)	[3]

[4] Affichage

Couleur fond	Définit la couleur de l'arrière-plan affiché lorsqu'il n'y a pas de signal en entrée. Réglages : Bleu, Noir	[Bleu]
Bleu	Permet de choisir la couleur bleue pour l'arrière-plan.	
Noir	Permet de choisir la couleur noire pour l'arrière-plan.	
Position menus	Ajuste la Position image du menu. Veuillez sélectionner la position que vous voulez. Naviguez dans le menu en appuyant sur les touches gauche ou droite lorsque vous avez sélectionné un élément. Par ailleurs, si vous appuyez sur le bouton [OK], une illustration s'affiche sur la position du menu. La position mise en surbrillance sur l'illustration peut être déplacée avec les touches gauche et droite. Si vous appuyez sur [OK], le menu se déplace sur la position sélectionnée. Si vous appuyez sur la touche droite, le menu se déplace selon la séquence suivante : en haut à gauche -> en haut à droite -> au centre -> en bas à droite -> en bas à gauche, puis à nouveau en haut à gauche. Lorsque vous appuyez sur la touche gauche, le menu se déplace dans la direction opposée [En haut à gauche]	
Affichage menus	Définit la durée d'affichage du menu. Réglages : 15 sec, Marche	[Marche]
15 sec	S'il n'y a pas d'opération sur le menu pendant 15 secondes, le menu disparaît.	
Marche	Toujours affiché.	
Aff. ligne	Permet de choisir si l'entrée est affichée ou non lorsqu'elle est activée. Valeurs : 5 sec, Arrêt	[5 sec]
5 sec	S'affiche pendant 5 secondes.	
Arrêt	Pas affichée.	
Aff. source	Permet de décider d'afficher ou non le signal lorsque l'entrée est activée. Réglages : Marche, Arrêt	[Marche]
Marche	Affichage.	
Arrêt	Pas affichée.	
Logo	Permet de choisir s'il faut non afficher le logo "D-ILA" lors de l'activation. Réglages : Marche, Arrêt	[Marche]
Marche	S'affiche pendant 5 secondes.	
Arrêt	Pas affiché.	

[5] Fonction

Trigger	Configure la sortie 12V vers un écran externe avec fonction de déclenchement. Réglages : Arrêt, Marche (Alim...), Marche (anam.)	[Arrêt]
Arrêt	Pas de sortie.	
Marche (Alim...)	Lorsque cette fonction est activée, les signaux de contrôle (12V) du terminal de déclenchement sont émis. Si vous mettez l'appareil hors tension, la sortie du signal de contrôle s'arrête. En mode veille, il y a une sortie si vous appuyez sur le bouton ACTIVATION. Après refroidissement, la sortie s'arrête lorsque vous retournez en mode veille.	
Marche (anam.)	Les signaux de contrôle (12V) sont émis lorsque le mode Anamorphique est réglé de "Activation" à "A" ou "B". Si le mode Anamorphique est réglé sur "A" ou "B", cela équivaut à "Marche (alim...)".	
Arrêt Auto	Permet d'activer la fonction Arrêt auto et le délai. *S'il n'y a pas d'opération, l'unité s'éteint automatiquement. *Elle s'éteint automatiquement même s'il y a une image projetée. Réglages : Arrêt, 1 heure, 2 heures, 3 heures, 4 heures	[Arrêt]

Réglages et paramètres dans le menu (Suite)

Arrêt	L'alimentation n'est pas coupée.
1 heure	L'alimentation est coupée automatiquement au bout d'une heure.
2 heures	L'alimentation est coupée automatiquement au bout de deux heures.
3 heures	L'alimentation est coupée automatiquement au bout de trois heures.
4 heures	L'alimentation est coupée automatiquement au bout de quatre heures.
Haute Altitude	Permet d'utiliser l'appareil dans les endroits à basse pression (à partir de 900 m au-dessus du niveau de la mer). Réglages : Marche, Arrêt [Arrêt]
Marche	Activé.
Arrêt	Pas activé.
Communication X7 X9	Définit le terminal de contrôle utilisé. Il n'est pas possible de l'utiliser en même temps. Réglages : RS-232C, LAN [RS-232C]
RS-232C	Choisit le terminal RS-232C.
LAN	Choisit le terminal LAN.
Réseau X7 X9	C'est affiché, si le réglage de "Communication" sur le sous-menu "[5-1] Réseau" est "LAN".
RAZ Cpteur lampe	Remet la durée d'utilisation de la lampe à "0".

[5-1] Réseau **X7 X9**

Client DHCP	Définit le client DHCP. Réglages : Marche, Arrêt [Arrêt]
Marche	Permet d'obtenir automatiquement une adresse IP à partir d'un serveur DHCP connecté au réseau. * La récupération automatique commence avec la commande "Enregistrer" dans le menu.
Arrêt	Les paramètres réseau doivent être configurés manuellement.
Adresse IP	Définit l'adresse IP. [192.168.0.2]
Masque ss-réseau	Définit le masque de sous-réseau. [255.255.255.0]
Passerelle	Définit la passerelle par défaut. [192.168.0.254]
Adresse MAC	Affiche l'adresse MAC de l'unité.
Enregistrer	[5-1] Reflète le paramétrage réseau.

[6] Informations

Displays upon HDMI/COMP. input

Entrée	Affiche le terminal d'entrée des signaux vidéo.
Source	Affiche le nom de la source d'entrée.
Profondeur couleur	Affiche la profondeur de bit chromatique d'un signal d'image vidéo en entrée. * Lorsque vous avez YCbCr (4:2:2), cela ne s'affiche pas. * Lorsque des informations concernant la profondeur chromatique sont fournies par le périphérique, elles sont affichées.
Temps lampe	Affiche la durée d'utilisation de la lampe.

Displays upon PC input

Entrée	Affiche le terminal d'entrée des signaux vidéo.
Résolution	Affiche la résolution de l'image.
Fréquence H	Affiche la fréquence horizontale.
Fréquence V	Affiche la fréquence horizontale.
Profondeur couleur	Affiche la fréquence verticale. Affiche la profondeur de bit chromatique d'un signal d'image vidéo en entrée. * Lorsque vous avez YCbCr (4:2:2), cela ne s'affiche pas. * Lorsque des informations concernant la profondeur chromatique sont fournies par le périphérique, elles sont affichées.
Temps lampe	Affiche la durée d'utilisation de la lampe.

Guide des opérations (glossaire)

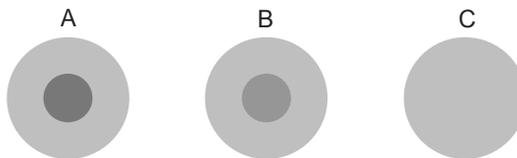
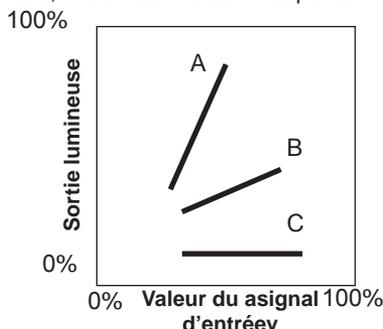
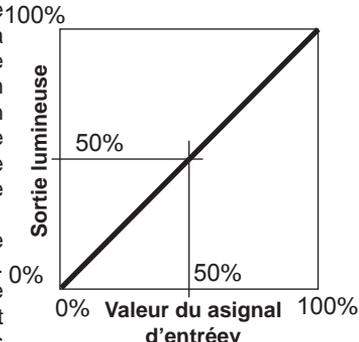
Courbe gamma

La description de la courbe gamma utilise une unité de courbe gamma. Veuillez lire la description détaillée et les ouvrages spécialisés.

La courbe gamma du projecteur sur le signal vidéo en entrée détermine pour chaque couleur la valeur relative de sa sortie lumineuse. La valeur du signal de l'image vidéo en entrée s'affiche sous la forme d'un pourcentage – avec à la fois le % et les unités – de la valeur d'entrée lumineuse maximum pour la luminosité et la valeur de sortie de luminosité sous la forme d'un pourcentage de la valeur de sortie maximum de chaque couleur sur le projecteur. Avec une valeur de signal de 50% en entrée, la valeur de sortie de luminosité projetée est de 50%. Cependant, une valeur de sortie lumineuse de 0% ne produit pas un noir complet, ni l'absence de projection. Étant donné que les capacités de reproduction du noir par le projecteur sont limitées, il y aura quand même une faible luminosité.

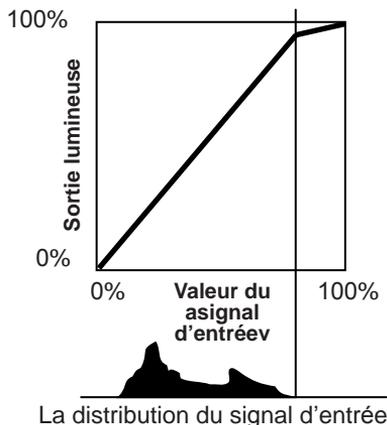
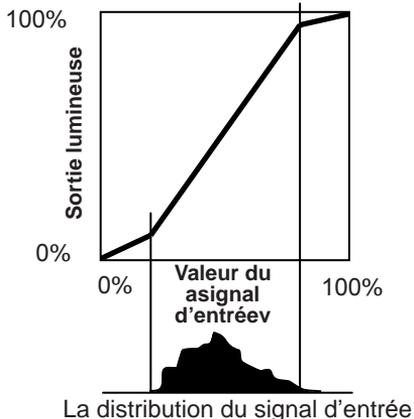
La valeur du signal des images vidéo en entrée constitue une courbe continue de 0% à 100% de la courbe gamma, et cela peut être réglé avec le projecteur. De plus, il est impossible d'obtenir uniquement une valeur de sortie lumineuse pour la valeur des signaux d'image vidéo en entrée. La courbe gamma peut être réglée pour chacune des couleurs, i.e. rouge, vert et bleu. Lorsque vous sélectionnez la couleur blanche, vous pouvez ajuster les trois couleurs en même temps.

Un angle d'inclinaison plus important de la courbe gamma produit un écart plus important de la valeur de la sortie lumineuse de cette zone et cela permet de distinguer plus facilement les images vidéo. À l'inverse, un angle d'inclinaison plus faible donne des différences moins importantes dans la zone, si bien que les images vidéo sont plus difficiles à distinguer. S'il est impossible d'obtenir un angle d'inclinaison, si bien que la courbe devient horizontale, l'écart dans la zone disparaît et il se peut qu'il soit impossible de distinguer les images vidéo.



Si vous connaissez l'inclinaison des valeurs des signaux des images vidéo en entrée pour les images vidéo visionnées et que vous voulez augmenter la pente de la portion dans une zone et atténuer la pente dans les autres zones, il est alors plus facile de déterminer les images vidéo. De même, si vous ne connaissez pas l'inclinaison de la valeur des signaux des images vidéo en entrée, le réglage est difficile. Cependant, il y a certaines tendances dans la distribution des valeurs des signaux des images vidéo en entrée selon le type de contenu vidéo. Comme certains exemples typiques sont préparés dans [Gamma] (Réglage couleur) (Page de référence : 46), il est recommandé d'appliquer des réglages similaires avant le visionnage.

Certaines méthodes concernant le réglage de la courbe gamma sont présentées ici, mais on peut en réalité penser à des méthodes de réglage différentes, comme par exemple un réglage individuel des couleurs rouge, verte et bleu. Amusez-vous à faire vous-même des essais.



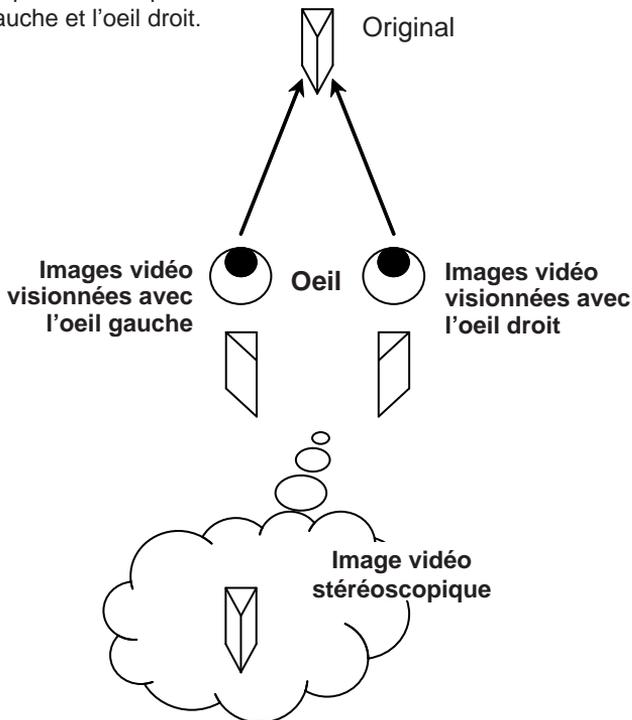
Description de la méthode 3D

Voici une description de la méthode 3D utilisée par cette unité, des lunettes 3D (vendues séparément : PK-AG1-B) et de l'émetteur de synchronisation 3D (vendu séparément : PK-EM1). Réglez le téléviseur 3D et le logiciel de compatibilité 3D avec une norme de visionnage appropriée. Pour le visionnage, une unité distincte avec capacité de lecture 3D est nécessaire. Pour une description détaillée des autres méthodes 3D, veuillez lire les ouvrages spécialisés sur le sujet. (Pour les besoins de l'explication, nous utilisons une image simplifiée et exagérée.)

Le schéma 3D de cette unité utilise le principe du parallaxe binoculaire. Elle projette à l'aide de la méthode séquentielle de trame, avec laquelle des images alternatives distinctes sont produites pour les yeux gauche et droit. L'ouverture et la fermeture des lunettes 3D munies d'obturateurs à cristaux liquides sont contrôlées de telle façon que les images correspondant à l'oeil gauche et droit ne sont visibles que par l'oeil concerné. Au final, vous pouvez voir des images tridimensionnelles.

Parallaxe binoculaire:

Différence de vision d'un objet simple vu respectivement par l'oeil gauche et l'oeil droit.



En raison des différences des images vidéo vues par les deux yeux, le cerveau les perçoit de façon stéréoscopique. Les images vidéo qui peuvent être vues par les deux yeux sont produites artificiellement. En raison de l'exposition des yeux à leurs images vidéo respectives, le cerveau est conduit à créer une image stéréoscopique, qui n'est pas présente comme objet réel. En d'autres termes, il s'agit de l'utilisation d'images virtuelles.



AVERTISSEMENT

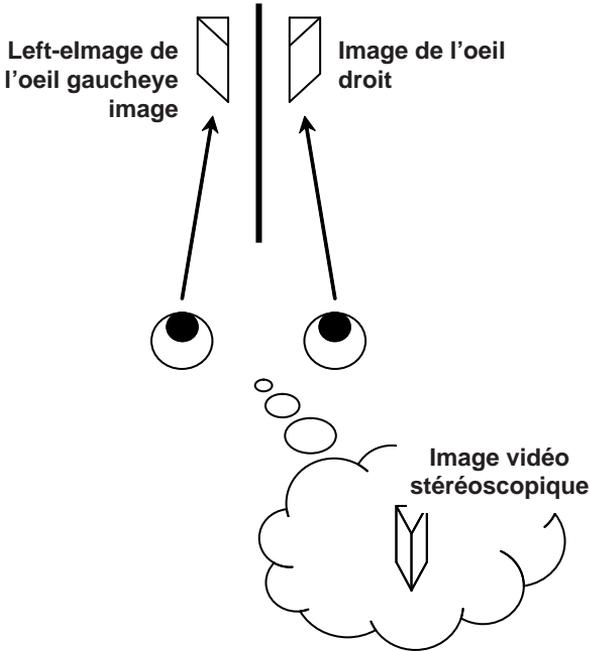
- Veuillez arrêter de visionner immédiatement si vous ne vous sentez pas bien, et consultez un médecin si besoin est.
- Les gens qui souffrent de photosensibilité, d'une maladie cardiaque ou en mauvaise santé ne doivent pas visionner des images vidéo en 3D avec cet appareil, qui utilise des lunettes 3D.
- Il est recommandé de faire des pauses régulières. La durée et la fréquence de pauses requises varie selon les individus. Jugez par vous-même.



AVERTISSEMENT

- La fonction de compréhension du cerveau pour juger la vision stéréoscopique et qui inclut la sensation des distances réelles se développe pendant la croissance par le biais du toucher et de la vue d'objets réels, mais pendant la petite enfance, elle est mal développée. Il y a des différences d'un enfant à l'autre, mais chez les enfants de moins de 5 ans, le développement continue. Si vous les laissez souvent regarder des images vidéo en 3D, vous risquez de gêner le développement de leur compréhension des trois dimensions.
- Il est possible que les jeunes enfants tombent tout à coup malades parce qu'ils regardent trop des images en 3D sans que l'on fasse le lien avec la 3D, ou que leur santé se détériore après qu'ils ont visionné des images en 3D. Veuillez leur tenir compagnie. Et faites attention à la santé de votre enfant et à sa condition physique.

Les images vues respectivement par l'oeil droit et l'oeil gauche sont prises et produites séparément. Dès lors, les images destinées à l'oeil gauche ne sont vues que par l'oeil gauche, et celles destinées à l'oeil droit uniquement par l'oeil droit. Le cerveau humain perçoit les images stéréoscopiques sur la base des informations graphiques des deux côtés.



AVERTISSEMENT

Dans la plupart des cas, les images 3D prises ou produites sont disposées de façon horizontale. Si ces images ne sont pas disposées horizontalement pour les mouvements des yeux gauche et droit pendant le visionnage, le cerveau ne perçoit pas une image stéréoscopique, mais seulement des images doubles. Ces images vidéo peuvent provoquer un "mal de la 3D". N'inclinez pas les lunettes 3D par rapport aux images vidéo.

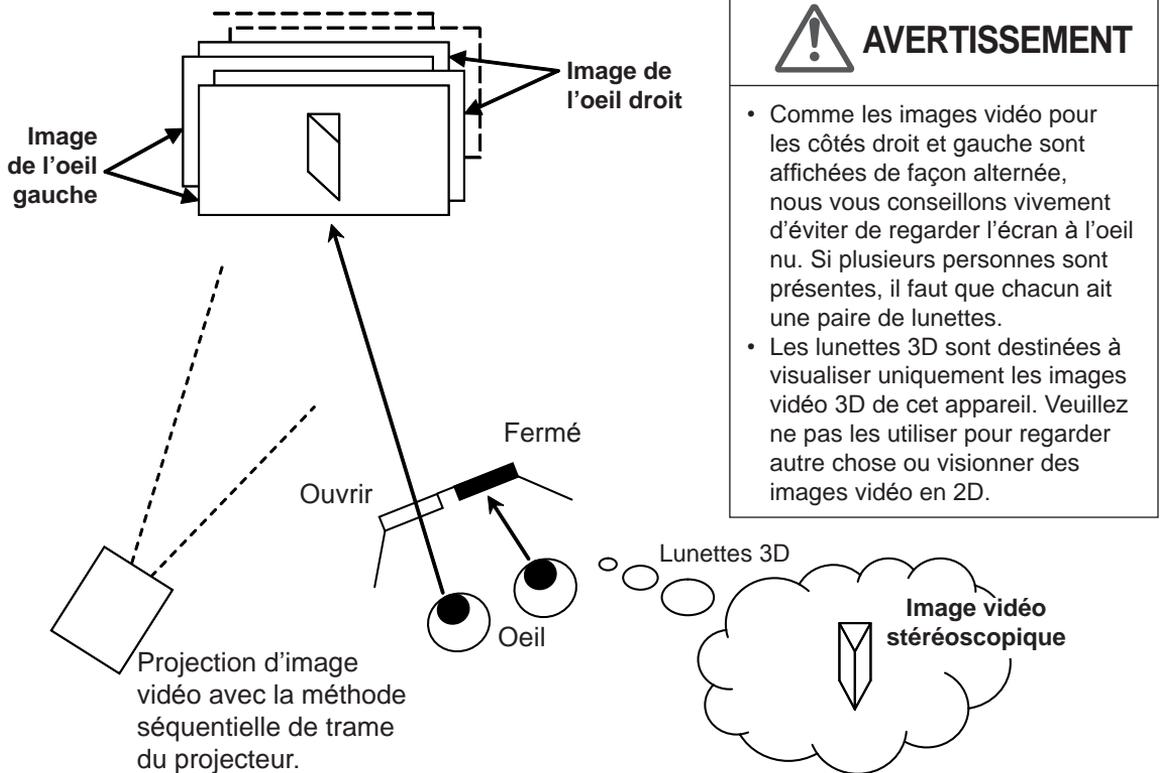
Plus on regarde des images stéréoscopiques de près, plus la différence binoculaire est importante, ce qui signifie une perception plus grande de la projection vers l'extérieur. En même temps, la mise au point doit être ajustée à l'écran, mais l'image projetée et la mise au point risquent de provoquer une contradiction importante. Cela cause de la fatigue visuelle et un inconfort.



AVERTISSEMENT

Veuillez regarder les images à une distance égale à au moins trois fois la hauteur de l'image projetée. Par exemple, si la taille projetée est de 120, la distance doit être d'environ 4,5 m ; pour un type 80, elle doit être d'environ 3 m. Veuillez vous reporter à la page 19, vous y trouverez un tableau avec les tailles d'écran et la hauteur. Si vous êtes à une distance inférieure à la distance recommandée, vous risquez de connaître une fatigue oculaire.

La méthode séquentielle de trame est une méthode d'affichage des images vidéo de façon séquentielle à gauche et à droite. Le projecteur projette les images vidéo utilisées pour les yeux gauche et droit sur l'écran. Les images vidéo des côtés gauche et droit ne sont visibles que par l'oeil concerné, car les côtés gauche et droit des lunettes 3D sont ouverts et fermés par un obturateur à cristaux liquides. Au final, les images gauches et droites sont vues par un oeil et produisent une image en 3D.



AVERTISSEMENT

- Comme les images vidéo pour les côtés droit et gauche sont affichées de façon alternée, nous vous conseillons vivement d'éviter de regarder l'écran à l'oeil nu. Si plusieurs personnes sont présentes, il faut que chacun ait une paire de lunettes.
- Les lunettes 3D sont destinées à visualiser uniquement les images vidéo 3D de cet appareil. Veuillez ne pas les utiliser pour regarder autre chose ou visionner des images vidéo en 2D.

Pour faire en sorte que l'affichage des images vidéo et l'ouverture/fermeture des obturateurs à cristaux liquides des lunettes 3D soient synchronisés et pour que les deux yeux ne voient chacun que les images qui leur sont destinées, le projecteur de cette unité envoie les données de synchronisation de l'émetteur de synchronisation 3D aux lunettes 3D par infrarouges.



AVERTISSEMENT

- Pour ce qui est de l'émetteur 3D, veuillez porter les lunettes de telle façon qu'elles soient orientées vers l'émetteur, afin que les infrarouges puissent directement atteindre les lunettes 3D.
- Dans les cas suivants, le fonctionnement risque d'être anormal.
 - Si vous vous trouvez près d'un équipement de communication à infrarouges ou d'un dispositif d'éclairage.
 - Si les lunettes 3D ne sont pas en face de l'émetteur de synchronisation 3D.
- Selon l'utilisation des émetteurs 3D, il est possible qu'ils gênent le fonctionnement d'autres appareils fonctionnant avec une communication à infrarouges.

Remplacement de la lampe

La lampe est un produit périssable. Si l'image est sombre ou si la lampe est éteinte, remplacez la lampe.

- Lorsque le moment de remplacer la lampe approche, un message s'affiche à l'écran et son état est indiqué par le témoin. (Page de référence: 16 à 17, 67)



AVERTISSEMENT

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. Ne pas débrancher l'appareil peut causer des blessures ou de décharges électriques.
- Ne remplacez pas la lampe immédiatement après une utilisation de l'appareil. Laissez-le refroidir une heure ou plus avant de procéder au remplacement. La température de la lampe est encore élevée et cela peut provoquer une brûlure.
- Ne faites pas subir de chocs à la lampe. Cela pourrait la faire éclater.
- Ne pas utiliser de dépolissant à gaz inflammable pour nettoyer les pièces internes de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie.



NOTE

Durée de vie utile de la lampe

- En utilisant le réglage "Normal" de l'alimentation de la lampe, la durée de vie de la lampe sera d'environ 3000 heures. Il s'agit d'une durée de vie moyenne qui ne peut pas être garantie.
- La durée de vie utile de la lampe peut ne pas atteindre 3000 heures suivant les conditions d'utilisation.
- Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie utile, sa lumière s'affaiblit rapidement.
- Si l'image devient sombre, que la teinte devient étrange, ou que l'image scintille, remplacer sans tarder la lampe.

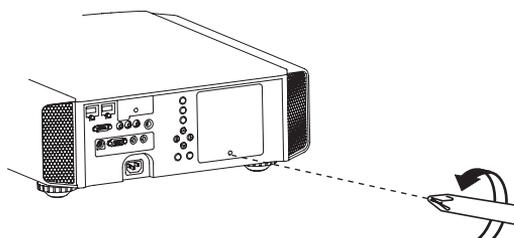
Acheter une lampe

Veuillez consulter votre détaillant agréé.

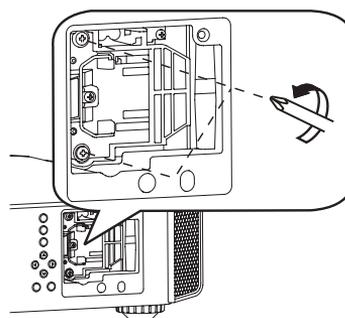
- **Lampe**
Pièce n° : PK-L2210U

Procédure pour le remplacement de la lampe

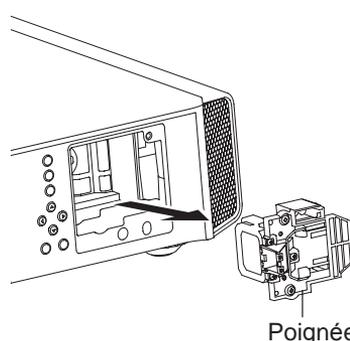
- 1 Débranchez la fiche de la prise murale**
- 2 Retirez le couvercle de la lampe**
 - Retirez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.



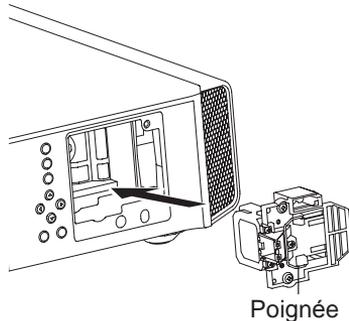
- 3 Dévissez les vis de la lampe**
 - Dévissez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.



- 4 Retirez le module de la lampe**
 - Saisissez la poignée et tirez le module de la lampe.

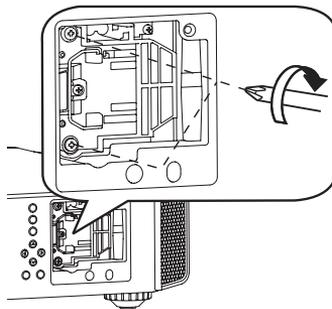


5 Installez le nouveau module de la lampe



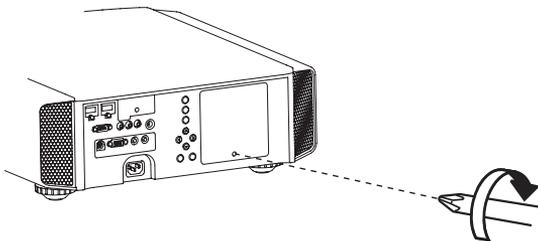
6 Serrez les vis du nouveau module de lampe

- Serrez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.



7 Fixez le couvercle de lampe

- Insérez la partie supérieure (comportant deux pattes) du couvercle de la lampe dans l'appareil.
- Serrez les vis à l'aide d'un tournevis ⊕.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez que des produits originaux pour remplacer le module de la lampe. De plus, n'essayez jamais de réutiliser un module de lampe usagé. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Ne pas toucher la surface de la nouvelle lampe. Cela pourrait raccourcir la durée de vie de la lampe et provoquer son éclatement.

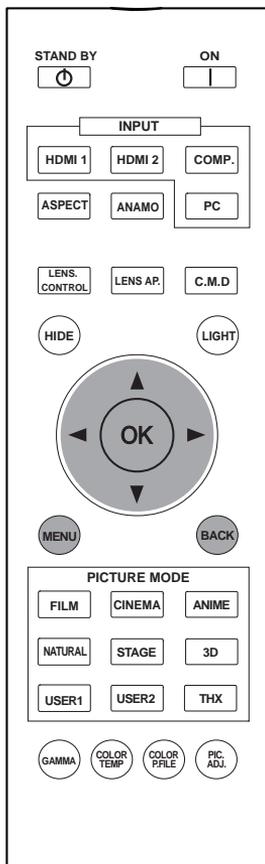


NOTE

Suivant le remplacement de la lampe

- Do not place the removed lamp unit at locations that is reachable by children or near combustible items.
- Dispose used lamp units in the same way as fluorescent lamps. Follow your local community rules for disposal.

Remplacement de la lampe (Suite)



X7 X9

Remettre à zéro le temps lampe

Après avoir changé la lampe, n'oubliez pas de réinitialiser le compteur de la lampe. Description des deux méthodes.

Réinitialisez le compteur de durée de la lampe à partir du menu.

1 Affichez le menu de configuration

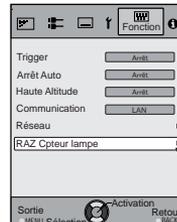


2 Choisissez "Fonction" → "RAZ Cpteur lampe"

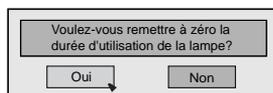
① Sélectionner



② Confirmer



3 Re-confirmez



- Sélectionnez "Oui" et le compteur de durée de la lampe est remis à zéro. Vous retournez alors sur le menu précédent.

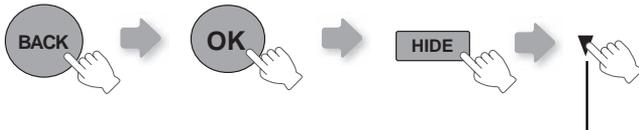
Réinitialisez le compteur de la lampe avec la télécommande

1 Branchez la prise du câble d'alimentation à la prise électrique

STANDBY/ON  Témoin allumé (rouge)

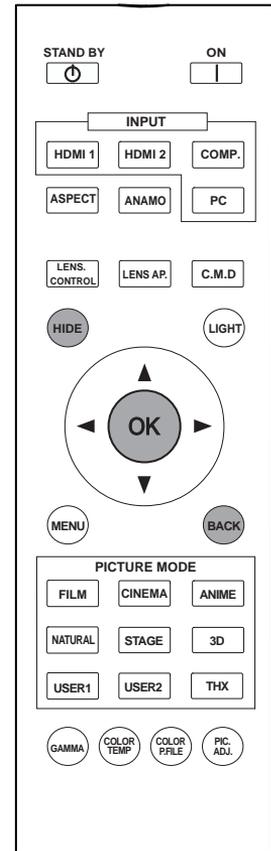
2 Doit être effectué via la télécommande en mode veille (le projecteur est alimenté, mais il n'est pas allumé)

- Appuyez dans l'ordre indiqué.
- Appuyez sur chaque bouton dans des intervalles de 2 secondes et appuyez sur le dernier bouton pendant 2 secondes ou plus.



Appuyez pendant 2 secondes ou plus

- [Les indicateurs [STANDBY] et [LAMP] clignotent pendant 3 secondes. Après quoi, l'appareil se met en veille.



X7 X9



Maintenance



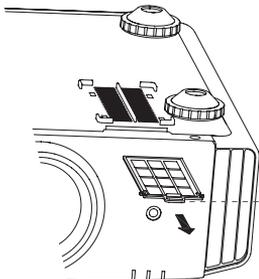
AVERTISSEMENT

- Ne remettez le temps lampe à zéro que lorsque vous avez remplacé la lampe.
- Ne la réinitialisez jamais alors qu'elle est toujours en service. Sinon, la mesure d'évaluation du délai de remplacement de la lampe pourrait être inexacte et la lampe pourrait exploser.

Nettoyage et remplacement du filtre

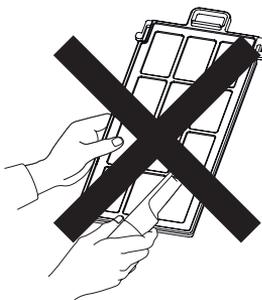
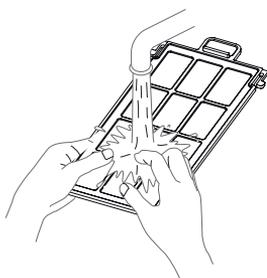
Nettoyez le filtre régulièrement faute de quoi l'efficacité de l'entrée d'air risque de diminuer, et un dysfonctionnement pourrait survenir.

1 Retirez le filtre intérieur



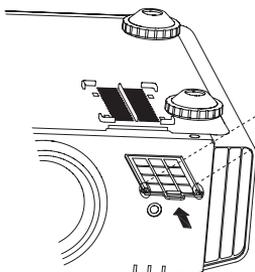
Soulevez la patte tout en la poussant

2 Nettoyez le filtre



- Lavez le filtre avec de l'eau et séchez-le à l'abri du soleil.
- Dans le cas de salissures très importantes, l'utilisation d'un détergent neutre est recommandée. Portez des gants en caoutchouc lorsque vous utilisez un détergent neutre.
- Après avoir lavé le filtre avec de l'eau, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le réinstaller. Sinon, une décharge électrique ou des dysfonctionnements pourraient survenir.
- Ne pas nettoyer le filtre avec un aspirateur ou de l'air comprimé. Le filtre est souple et pourrait être endommagé.

3 Réinstallez le filtre intérieur



Vérifiez que les pattes gauches et droites sont bloquées sur l'appareil



AVERTISSEMENT

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.
- Veuillez allumer cette unité et, si vous la placez sur un lit ou sur une table, placez d'abord dessous un élément souple comme un chiffon. Vous pouvez alors la placer dessus. Sinon, l'unité risque d'être rayée.



NOTE

Si le filtre est endommagé ou trop sale pour être nettoyé

- Le remplacer par un nouveau filtre. Un filtre sale salira les pièces internes de l'appareil et causera des ombres sur l'image vidéo.
- Pour acheter un nouveau filtre ou s'il y a de la saleté sur des pièces internes, consulter votre détaillant agréé.

■ **Filtre intérieur Pièce n:**
Filtre de remplacement:
 ● **le filtre est noir:**
 PC010661199

Dépannage

Avant d'envoyer votre appareil à votre détaillant agréé pour une réparation, veuillez vérifier les points suivants.

Les situations suivantes ne sont pas des défauts.

■ Vous n'avez pas à vous inquiéter des situations suivantes si vous ne constatez aucune anomalie à l'écran.

- Une partie du dessus ou la face avant de l'appareil est chaude.
- L'appareil émet un craquement.
- Un bruit de fonctionnement se fait entendre à l'intérieur de l'appareil.
- Une tache de couleur apparaît sur certains écrans.

■ Effectuez les opérations suivantes lorsque l'appareil est incapable de fonctionner normalement en raison de parasites ou de bruits externes.

- ① Lorsque l'appareil est en mode veille, débranchez l'alimentation électrique puis rebranchez la prise.
- ② Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour remettre l'appareil sous tension.

■ Il est possible que la lampe fasse un bruit lorsqu'elle est éteinte mais cela est sans danger.

■ La fabrication de l'appareil D-ILA fait appel à une technologie de haute précision mais il est possible que certains pixels soient manquants ou que d'autres restent en permanence allumés.

L'appareil n'est pas alimenté		
Le câble d'alimentation électrique est-il branché ?	Insérez fermement la prise du câble d'alimentation.	Page de référence: 31
Le couvercle de la lampe est-il correctement fermé ?	Retirez la prise du câble d'alimentation lorsque l'appareil est en mode veille et fermez correctement le couvercle de la lampe. Rebranchez ensuite la prise de courant.	Page de référence: 61
La lampe est-elle en phase de refroidissement ?	Suivant la fin de la phase de refroidissement, rallumez l'appareil.	Page de référence: 33

L'image vidéo n'apparaît pas		
Le bon câble d'entrée externe est-il sélectionné ?	Sélectionnez l'entrée externe qui convient.	Page de référence: 32
Le périphérique audiovisuel est-il correctement raccordé ?	Raccordez correctement le périphérique audiovisuel.	Page de référence: 25 à 30
Le périphérique audiovisuel est-il allumé ?	Mettez le périphérique audiovisuel sous tension et lancez la lecture de la vidéo.	Page de référence: 32
Le périphérique audiovisuel émet-il les bons signaux vidéo ?	Régalez correctement le périphérique audiovisuel.	Page de référence: 25 à 30
Le réglage de la borne d'entrée est-il correct ?	Régalez "COMP." et "HDMI" dans le menu configuration en fonction des signaux entrants.	Page de référence: 51 à 52
L'image vidéo est-elle temporairement masquée ?	Appuyez sur le bouton [HIDE] pour afficher à nouveau l'image vidéo.	Page de référence: 36

La télécommande ne fonctionne pas		
Les piles sont-elles installées correctement ?	Assurez-vous que les pôles (⊕ or ⊖) correspondent bien lors de la mise en place des piles.	Page de référence: 19
Les piles sont-elles déchargées ?	Remplacez les piles.	Page de référence: 19
Y a-t-il un objet qui obstrue la communication entre la télécommande et le capteur de télécommande ?	Enlevez tout objet pouvant faire obstruction.	Page de référence: 23
La télécommande est-elle tenue trop loin de l'appareil ?	Tenez la télécommande plus près du capteur lorsque vous l'utilisez.	Page de référence: 23

L'image ne peut pas être projetée

Est-ce que l'image clignotera et deviendra invisible avec l'entrée HDMI ?

Veuillez utiliser un câble HDMI court.

Page de référence: 26

L'image ne peut pas être sortie via la borne HDMI

Est-ce que la Configuration de la fonction "Contrôle avec HDMI" est sur "Arrêt" ?

Réglez la fonction "Contrôle avec le HDMI" sur "Arrêt".

Page de référence: 51

- Même si la fonction "Contrôle avec le HDMI" est sur "Marche", il existe toujours certains appareils qui ne peuvent pas afficher l'image normalement.

Les couleurs n'apparaissent pas ou semblent étranges

L'image est-elle correctement réglée ?

Réglez la "Couleur" et "Teinte" dans le menu configuration.

Page de référence: 47

L'image vidéo est floue

La mise au point est-elle correctement réglée ?

Réglez la mise au point.

Page de référence: 32

L'appareil est-il placé trop près ou trop loin de l'écran ?

Installez l'appareil à une bonne distance de l'écran.

Page de référence: 21, 23

Absence d'images vidéo

Le réglage du masque d'écran a-t-il été effectué ?

Réglez "Masque" dans le menu configuration sur "Arrêt".

Page de référence: 35
Page de référence: 51

L'affichage n'est-il pas en position normale ?

Modifiez la valeur de "Position d'image" dans le menu de configuration pour garantir que des images ne sont pas manquantes.

Page de référence: 50

L'image projetée est sombre

La lampe est-elle proche de la fin de sa durée de vie ?

Vérifiez la durée de vie de la lampe dans le menu d'informations. Préparez une nouvelle lampe ou remplacez-la dès que possible lorsqu'elle approche de sa limite de durée.

Page de référence: 60 à 63

L'appareil fonctionne lorsqu'il est allumé puis s'arrête brusquement après quelques minutes

Les entrées et sorties d'air sont-elles bloquées ?

Retirez la prise du câble d'alimentation lorsque l'appareil est en mode veille et retirez tout objet qui bloquerait la ventilation. Rebranchez ensuite la prise de courant.

Page de référence: 3, 14

Le filtre est-il sale ?

Nettoyez le filtre.

Page de référence: 64

L'alimentation électrique est brutalement interrompue

Le réglage de l'arrêt auto a-t-il été effectué ?

Réglez "Arrêt Auto" dans le menu configuration sur "Non".

Page de référence: 54 à 55

Au cas où ce message s'affiche

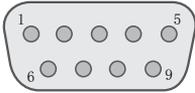
Message	Cause (Description)
<p>COMP. Pas de signal</p>	<p>Aucun appareil n'est raccordé à la borne d'entrée. La borne d'entrée est raccordée mais il n'y a pas de signal.</p> <p>➡ Activez l'entrée des signaux vidéo.</p>
<p>COMP.</p>	<p>Un signal vidéo ne pouvant pas être utilisé par cet appareil a été entré.</p> <p>➡ Faites entrer des signaux vidéo pouvant être utilisés.</p> <p>*Les noms des bornes d'entrée, comme COMP. S'affichera en jaune.</p>
<p>Remplacement de la lampe Retour BACK</p>	<p>Ce message s'affiche lorsque la lampe a accumulé plus de 2900 heures de fonctionnement. Afin d'enlever ce message, appuyez sur le bouton [Back].</p> <p>➡ Veuillez préparer une nouvelle lampe puis remplacez-la dès que possible et remettez le compteur temps de la lampe à zéro. (Page de référence: 60 à 63)</p>

Interface RS-232C

It is possible to control this machine, if it is connected by an RS-232C cross cable (D-Sub9 pin) to a PC. Il est possible de contrôler cette machine si elle est connectée avec un câble croisé RS-232C (D-Sub 9 broches) à un PC. Sinon, cette machine peut être contrôlée par le biais d'un réseau informatique en y branchant un câble LAN et en envoyant les commandes de contrôle. Veuillez l'utiliser après avoir lu des ouvrages spécialisés ou après avoir discuté avec un administrateur réseau.

Caractéristiques RS-232C

Cet appareil



Broche n°	Signal	Fonction	Direction du signal
2	RxD	Recevoir des données	PC→cet appareil
3	TxD	Transmettre des données	cet appareil→PC
5	GND	Masse	-
1,4,6 - 9	N/C	-	-

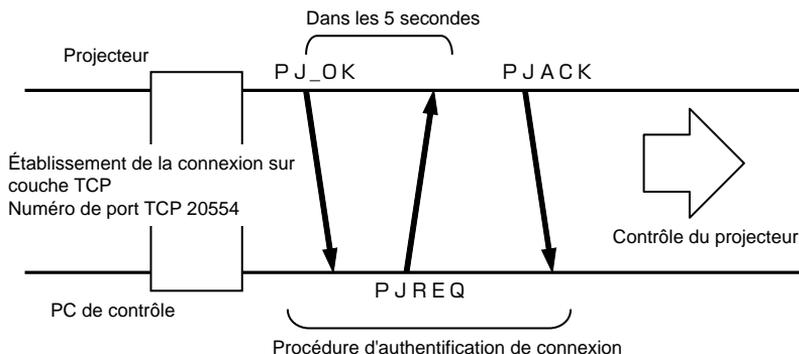
- PC se rapporte à l'appareil assurant le contrôle, par exemple un ordinateur personnel.

Mode	Asynchrone
Taille d'un caractère	8 bit
Parité	Aucune
Bit de début	1
Bit d'arrêt	1
Débit	19200 bps
Format des données	Binaire



Connexion TCP/IP

Avant de pouvoir la contrôler par le biais d'un LAN, vous devez établir une connexion TCP par le biais d'une "connexion en trois étapes". Il est nécessaire que l'authentification de la connexion soit envoyée à partir du "PJ_OK" du projecteur et que - dans un délai 5 secondes après l'envoi d'un "PJREQ" - de recevoir "PJACK". Veuillez effectuer cette opération - après avoir vérifié que le projecteur fonctionne - à nouveau après l'établissement d'une connexion TCP, si vous ne pouvez pas envoyer "PJ_NG" dans les cinq secondes ou si vous ne recevez pas "PJNAK".



Interface RS-232C (Suite)

Format des commandes

La commande entre cet appareil et l'ordinateur consiste en "En-tête", "ID de l'appareil", "Commande", "Données" et "Fin".

- En-tête (1 octet), Identification d'unité (2 octets), Commande (2 octets), Données (n octets), Fin (1 octet)

■ En-tête

Ce code binaire indique le début de la communication.

Code binaire	Type	Description
21	Commande pour l'utilisation	PC→cet appareil
3F	Commande de référence	PC→cet appareil
40	Commande de réponse	cet appareil→PC
06	ACK	cet appareil→PC (Lorsque la commande est acceptée sans erreur, elle retourne au PC)

■ Identification d'unité

Ce code spécifie l'unité. Le code binaire est fixé à "8901".

■ Commande et données

Commande de fonctionnement et données (Code binaire)

Commande	Type	Description des données
0000	Vérification de la connexion	Vérifie si la communication est disponible entre cet appareil et le PC pendant la veille.
5057	Alimentation électrique	Pendant la veille 31: Allume l'appareil. Lorsque l'appareil est sous tension 30: Eteint l'appareil. (Mode veille)
4950	Entrée	Lorsque l'appareil est sous tension 32: COMP. 33: PC X7 X9 36: HDMI 1 37: HDMI 2
5243	Télécommande	Envoie le même code que celui de la télécommande fournie avec l'appareil. ● "Code de télécommande" (Page de référence: 70)

Commande de fonctionnement et données (Code binaire)

Commande	Type	Description des données
5057	Alimentation électrique	Pendant le mode veille ou lorsque l'appareil est sous tension 30: Mode veille. 31: Allume l'appareil 32: Pendant le refroidissement 34: Mode avertissement
4950	Entrée	Lorsque l'appareil est sous tension 32: COMP. 32: PC X7 X9 36: HDMI 1 37: HDMI 2

■ Fin

Ce code indique la fin de la communication. Le code binaire est fixé à "0A".

■ Code de la télécommande

- Le code binaire est envoyé pendant la communication.

Nom du bouton de contrôle de la télécommande	Code binaire	Nom du bouton de contrôle de la télécommande	Code binaire
▲	37 33 30 31	NATURAL	37 33 36 41
▼	37 33 30 32	USER 1	37 33 36 43
BACK	37 33 30 33	USER 2	37 33 36 44
ON	37 33 30 35	USER 3 X3	37 33 36 45
STAND BY	37 33 30 36	USER 1	37 33 36 46
HIDE	37 33 31 44	HDMI 1	37 33 37 30
LENS.AP.	37 33 32 30	HDMI 2	37 33 37 31
MENU	37 33 32 45	PIC.ADJ.	37 33 37 32
OK	37 33 32 46	INFO. X3	37 33 37 34
LENS CONTROL	37 33 33 30	GAMMA	37 33 37 35
▶	37 33 33 34	C.TEMP	37 33 37 36
◀	37 33 33 36	ASPECT	37 33 37 37
PC X7 X9	37 33 34 36	3D	37 33 38 37
COMP.	37 33 34 44	COLOR PROFILE X7 X9	37 33 38 38
ANIME	37 33 36 36	C.M.D	37 33 38 41
STAGE	37 33 36 37	ANAMO X3	37 33 43 35
CINEMA	37 33 36 38	COLOR SPACE	37 33 43 44
FILM	37 33 36 39		

Interface RS-232C (Suite)

Exemples de communication RS-232C

Cette section montre des exemples de communication du RS-232C.

■ Commande pour l'utilisation

Type	Commande	Description
Vérification de la connexion	PC→Cet appareil: 21 89 01 00 00 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 00 00 0A	Vérification de la connexion
Allumage (On)	PC→Cet appareil: 21 89 01 50 57 31 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 50 57 0A	Lorsque l'appareil est allumé à partir du mode veille
Extinction (Off)	PC→Cet appareil: 21 89 01 50 57 30 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 50 57 0A	Lorsque l'appareil est éteint (mode veille) depuis l'état allumé
Entrée (Composantes)	PC→Cet appareil: 21 89 01 49 50 32 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 49 50 0A	Lorsque l'entrée vidéo est réglée sur composantes.
Télécommande (MENU)	PC→Cet appareil: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 52 43 0A	Lorsque la même opération que d'appuyer sur le bouton [MENU] de la télécommande est effectuée.

■ Commande de référence

Type	Commande	Description
Power (On)	PC→Cet appareil: 3F 89 01 50 57 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 50 57 0A Cet appareil→PC: 40 89 01 50 57 31 0A	Lorsque l'information du mode allumé est acquise
Input (HDMI 1)	PC→Cet appareil: 3F 89 01 49 50 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 49 50 0A Cet appareil→PC: 40 89 01 49 50 36 0A	Lorsque l'information de l'entrée HDMI 1 est acquise

Droits d'auteurs et mise en garde



À propos des marque de commerce et droits d'auteurs

- HDMI, le logo HDMI ainsi que l'interface multimédia haute définition sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LCC.

Mises en garde

Caractéristiques du D-ILA

Ne pas projeter des images fixes ou des images qui ont des parties fixes pendant une longue durée. Les parties fixes de l'image pourraient rester sur l'écran. Portez une attention particulière aux images sur les écrans de jeux vidéo et de programmes d'ordinateur. Il n'y a aucun problème avec les images vidéo normales, comme les films.

Lorsque l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée

Ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période peut entraîner des erreurs dans les fonctions. Allumez l'appareil occasionnellement et utilisez le.

Environnement d'utilisation

- Évitez l'exposition directe de l'écran à un éclairage direct et à la lumière du soleil. Masquez la lumière à l'aide d'un rideau. Les images peuvent être correctement projetées en assombrissant la pièce.
- N'utilisez pas cet appareil dans une pièce avec de la fumée de cigarette ou de la vapeur grasse. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Remplacement des pièces

Cet appareil contient des pièces (éléments optiques, ventilateur, etc.) devant être remplacées pour préserver son fonctionnement. Le temps entre estimé entre chaque remplacement des pièces varie considérablement en fonction de l'utilisation et de l'environnement. Veuillez consulter votre détaillant agréé pour le remplacement des pièces.

Procédures d'entretien

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez doucement la poussière présente sur le boîtier avec un chiffon doux. En cas de salissures plus importantes, tremper un chiffon dans l'eau, l'essorer puis frotter avant d'essuyer à nouveau avec un chiffon sec. Veillez à respecter les consignes suivantes pour éviter une dégradation du boîtier ou l'atteinte de son revêtement peint.
 - Ne pas essuyer avec un diluant ou du benzène.
 - Ne pas pulvériser de produits chimiques volatiles comme un insecticide.
 - Ne pas laisser en contact prolongé avec des produits en plastique ou en caoutchouc.

Poussière dans les entrées d'air

- Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière. Sinon, utilisez un chiffon pour essuyer la poussière. Si la poussière s'est accumulée dans les entrées d'air, la température interne ne peut être correctement réglée et cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Poussière sur l'objectif

- Nettoyez la poussière au moyen de soufflettes commerciales ou de tampons nettoyants pour lunettes et appareils photos. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides. Cela pourrait provoquer un décollement du revêtement de l'appareil. (Page de référence: 14)

Caractéristiques

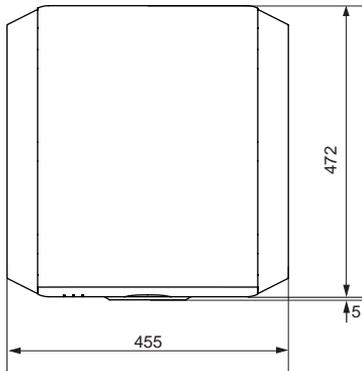
Nom du produit	Projecteur D-ILA	
Nom du modèle	DLA-X3-W, DLA-X3-B, DLA-X7-B, DLA-X9-B *1	
Panneau d'affichage/ Taille	Appareil D-ILA * 2 *3 0,7" (1920pixels x 1080pixels) x 3 (Tnombres total de pixels : environ 6,22million)	
Objectif de projection	2,0 x puissance de zoom de l'objectif (1,4:1 to 2,8:1) (Zoom / Mise au point: Puissance)	
Lampe source de lumière	220 W Lampe au mercure à très haute pression [Pièce N°.: PK-L2210U] Durée de vie moyenne : 3000 heures (mode normal).	
Taille de l'écran	D'environ. 60" à 200" (Format d'image: 16:9)	
Distance de projection	Approx. 1,8m à 12m	
Format d'entrée vidéo analogique	480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz 1080i/60 Hz	
Format d'entrée vidéo numérique	480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50 Hz, 720p/60 Hz, 1080i/50 Hz 1080i/60 Hz, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz Signaux compatibles PC (Page de référence: P24)	
Résolution	1920 points x 1080 points	
Terminal d'entrée		
	Entrée vidéo	1-ligne, prise jack RCA ×3 Y: 1,0Vp-p, 75Ω Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7Vp-p, 75Ω * Prend également en charge la synchronisation R / V / B sur G
	Entrée HDMI	2-ligne, HDMI 19 broches×2 (compatible HDCP) * 4 Compatible avec la norme HDMIv1.4a * 5
	Entrée PC	1-ligne D-Sub 15 broches VGA
Terminal de sortie		
	Terminal de DÉCLENCHEMENT	1-ligne, Φ 3.5mmDC Power Jack (⊖ ⊕) Sortie 12V CC, 0,1 A
	Synchronisation 3D	Terminal dédié pour l'émetteur de synchronisation 3D (1 système, mini DIN 3 broches)
Terminal de contrôle		
	Terminal RS-232C	1 système, D-sub 9 broches (mâle) x1 (Contrôle externe)
	Terminal de télécommande	1 système, mini-fiche stéréo x1 (Télécommande)
	Terminal LAN	1 système, fiche RJ-45 x1
Puissance requise	CA 110V-240V 50/60Hz	
Consommation électrique	350W(3,4A) (Mode de veille: 0,9W)	
Conditions de fonctionnement	Température: 5°C à 35°C Humidité: 20% à 80% (sans condensation) (Température de stockage: -10°C à 60°C)	
Hauteur d'installation	Sous 5000ft (1524 m)	
Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur)	Approx. 455mmx179mmx472mm (Pieds, objectifs et parties saillantes non compris)	
Poids	14,7kg X3 / 15,1kg X7 X9	
Accessoires	(Veuillez voir page 13)	

- * 1 -W indique que le boîtier est de couleur blanche. -B indique que le boîtier est de couleur noire.
 - * 2 D-ILA est l'abréviation de Direct drive Image Light Amplifier.
 - * 3 Les dispositifs D-ILA ont été fabriqués selon une technologie de très haute précision. L'efficacité des pixels est de 99,99 %. Seulement 0,01 % ou moins des pixels peuvent être manquants ou peuvent rester éclairés en permanence.
 - * 4 HDCP est l'abréviation de High-bandwidth Digital Content Protection system.
L'image de la borne d'entrée HDMI risque de ne pas s'afficher en raison des changements apportés aux spécifications HDCP.
 - * 5 Ethernet (Ethernet) n'est pas pris en charge.
- L'aspect et les caractéristiques du produit sont susceptibles de modifications sans préavis.
 - Veuillez noter que certaines photos et illustrations de ce manuel ont été simplifiées, agrandies ou traitées de façon synthétique afin de faciliter la compréhension. Les images peuvent différer du produit original.

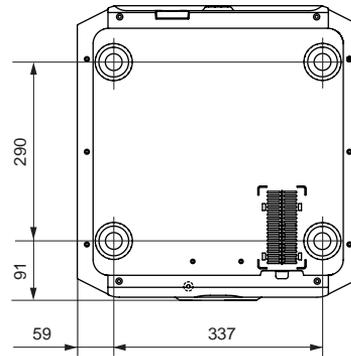
Dimensions

(Appareil: mm)

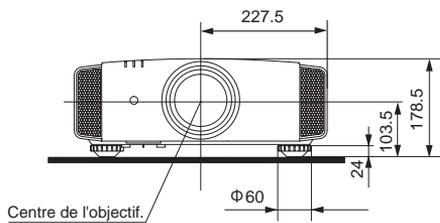
■ Dessus



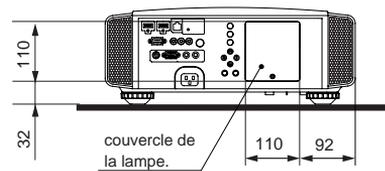
■ Face inférieure



■ Proj. avant



■ Surface arrière



La section de terminal de connexion de l'illustration est **X7 X9**.

Sommaire

3D	
Sigle de "tridimensionnel"	
Guide des opérations (glossaire)	Page 57
Connexion avec le terminal	
SYNCHRO 3D	Page 28
Format 3D de [2-1] HDMI.....	Page 52
Mode de [1] Qualité image	Page 45
Profil couleur de [1] Qualité image	Page 45
Points de note	Page 4, 57
HDMI	
Sigle de "High-Definition Multimedia Interface" :	Interface multimédia haute définition
Spécifications.....	Page 73
Méthode de connexion.....	Page 26
[2-1] HDMI.....	Page 51
(Note sur la longueur)	Page 26
THX	
Le sigle "THX" vient du titre du	film "THX 1138".
Certification THX.....	Page 10
Mode de [1] Qualité image	Page 45
Objectif Anamorphique	
Anamorphique de [3] l'installatiion	Page 53
Couleur	
Profil couleur de [1] Qualité image	Page 45
Temp. couleur de [1] Qualité image ..	Page 46
Couleur de [1] Qualité image	Page 46
Teinte de [1] Qualité image	Page 46
[1-1] Temp. Couleur.....	Page 47
Espace color. de [1-2] Avancé	Page 48
[1-2-2] Perso Gamma	Page 49
[1-2-3] Réglage couleur	Page 50
Taille de l'écran	
Tableau des distances	Page 23
Aspect (Vidéo) et Aspect (Pc) d'écran et [2]	Signal d'entrée
Signal d'entrée	Page 50
Zoom de [3-1] Contrôle Objectif.....	Page 53
Masque	
Masque de [2] Signal d'entrée	Page 51
Menu d'écran	
Tableau de la structure des menus	Page 37
[1] Qualité image.....	Page 37,40
[2] Signal d'entrée	Page 37,41
[3] Installation.....	Page 38,42
[4] Affichage	Page 38
[5] Fonction	Page 39,42
[6] Informations	Page 39
Procédure d'utilisation.....	Page 44
Piles	
Types	Page 13
Comment insérer les piles	Page 19
Gamma	
Glossaire.....	Page 56
Gamma de [1] Qualité image.....	Page 46
[1-2-2] Perso Gamma	Page 49
Pièces détachées	
Voir la section "Filtres"	
Voir la section "Lampe"	
Décalage	
Montant de décalage	Page 21
Ajustement.....	Page 33
Zoom	
Agrandissement	Page 73
Adjustment.....	Page 32
Installation	
Angle.....	Page 21
Réglages.....	Page 50
Montage au plafond	Page 4,22
Mise en garde	Page 20
Menu des paramètres	
Structure	Page 45
Méthode de fonctionnement	
des menus	Page 44
Distance de projection	
Tableau des distances	Page23
Signal d'entrée	
Tableau de prise en charge des	
signaux PC.....	Page 24
[6] Informations	Page 55
le bruit	
NR. de [1-2] Avancé	Page 48
Filter	
Emplacement du filtre d'entrée	Page 14

Sommaire (Suite)

Numéro du filtre de remplacement Page 64

Nettoyage et remplacement..... Page 64

Message

Signification Page 67

Lampe

Numéro de la lampe de..... Page 62

Durée d'utilisation recommandée Page 62

Temps lampe de [6] Informations Page 55

Remplacement..... Page 62

Puissance lampe de [1-2] Avancé Page 49

RAZ Cpteur Lampe de [5] Fonction ... Page 55

Comment réinitialiser le temps de
la lampe Page 62,63

Remarques d'avertissement..... Page 4

Télécommande

Placement du bouton Page 19

Instructions..... Page 23

Voir la section "Pile"

Lens

[3-1] Contrôle objectif Page 53

[3-1] Mise au point de contrôle
objectif Page 53

[3-1] Zoom de contrôle objectif..... Page 53

[3-1] Décalage de contrôle objectif..... Page 53

(Nettoyage de l'objectif.) Page 72

Mémo